DIAHUEBS 7 SEPTEMBER 2017

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 1,50 FLORIN

TEMPO

Calor lo prevalece pa e proximo 3 dianan

SIAD detectando cu hopi negoshi no ta pagando nan Belasting

- Servicio di Impuesto ta riba alerta y tumando pasonan
- FIOT, ta investigando hunto cu e Afpakteam di gobierno.
- Por bay asina leu di para e persona aki na Airport

a kleuter school a haya 3 bala ayente di Magnum 357 den WC



ANJESTAD (AAN): Apar- emente investigacion lo mester ia pa determina ta kende lo ubida of a laga atras tres bala arma di candela na e Kleuter ool situa den Weg Fontein.

mars anochi comandante di is encarga cu distrito San Nico- a dirigi su patruya na e Kleuter ool debi cu a haya tres bala. yegada e patruya a papia cu e e di e School cu ta e homber di ial V.

a declara na e polisnan cu e señora encarga cu limpieza , di ial W. , a haya tres bala cayente den baño di mucha homber. Pa s o menos un cuarto pa dos merdia, durante cu e tabata hasi limpi WC.

neneer V a entrega polisnan a tres balanan cu ta di Revolver mar- modelo Magnum 357.

ruya hiba e tres balanan confisca warda y personal di BFTO a rdo poni na altura. Pa mas investigacion recherche tecnico BFTO ontinua cu mas investigacion.

Turistanan a ranca palo di luz y despues kier a bringa cu Polis





ORANJESTAD (AAN): Marduga di diaranson polis a eda informa cu altura di e ro- nde Sasaki un auto Mitsubi- ni Lancer a ranca palo di luz e auto a core bay direccion uid pa despues Caya Punta rabo.

Polis a yega basta lihe na e tio y a sigui e azeta cu taba- tin riba caminda. Altura di agle Beach banda di Costa inda a haya e lancer blanco ull kibra dilanti. E oficialnan mira homber ta core bay uid y a sigui nan tras.

Ora a acerca e persona e ombernan a cuminsa lanta u e oficialnan y bringa cu e ficial. Nan tabata lucha pa o keda geboei. Pero polis a aya nan ta pone forsa y boei n di nan mientras e otro a core pa polis drenta hotel y na final e oficial a logra deteni.

Horcan Irma a laga destruccion y dos morto na Sint Maarten





ORANJESTAD (AAN)- Irma ta e horcan mas fuerte den historia te cu awor, ayera durante su pasada riba Sint Maarten a laga e isla tur destroza. Pa loke ta e infrastructura a wordo hopi afecta. E situacion ta hopi serio. E waf ta hopi afecta, e steiger di kustwacht ta inuzabel practicamente, como tambe e aeropuerto, telecomunicacion, y tambe utilidad. Tur cos ta mustra cu pa awo, Sint Maarten no ta bay ta accesibel debi na e dañonan ocasiona pa Irma. A raporta dos persona morto na Sint Maarten te cu ayera prome cu ciere di edicion.





Tin hopi caso di Alzheimer na Aruba

ORANJESTAD(AAN): Alzheimer ta hopi presente na Aruba. Alzheimer prome cu tur ta un malesa cronico. Ta un malesa cu e ta afecta e celebro. Parti di e cel y nervionan ta worde distrui y e persona ta worde afecta cu demencia, segun dr. Maritza Ordoñez di Departamento di Salubridad Publico.

E ta sigui splica cu demencia tin diferente causa y diferente malesa por duna demencia. Pero Alzheimer tin un 60 pa 70% cu e persona por haya demencia. Lo mas tristo ta cu Alzheimer, una bes cu e pashent ta afecta pa e malesa aki, bo ta haya confronta cu perdida di memoria. E memoria por ta cortico of e por ta un memoria largo.

Cu esaki kiermen cu e memoria cortico ta cu 10 minuut pasa bo no ta corda kico bo a bisa of kico bo a haci. Cu memoria largo ta manera fecha di nacimento di algun persona cerca of di bo mes.



Eventonan asina. Ordoñez a splica cu tambe ta worde confronta cu perdida di e capacidad di papia, pa corda of haci tareanan chikito. Un tarea di 1+1 ta 2 of haci un respondi. Tambe ta worde confronta cu persona cu por ehempel tur dia ta bay cumpra un corant, of bay algun caminda y dado momento a perde su direccion, no sa unda e ta para. E ta perdi den tempo y espacio.Alzheimer ta un realidad y no ta un malesa nobo. Alzheimer tin 111 aña di existencia. For di 1906, un psikiatra-neurologo Aleman a discubri'e y te cu awor aki lamentablemente no tin cura.Na mundo tin 47 pa 48 miyon di hende cu ta sufri di demencia. Cada aña entre 7 pa 8 miyon di persona ta haya demencia. Mirando cu Alzheimer ta un 60 pa 70% ta hopi. Mas dramatico ta cu cada tres minuut, un persona riba mundo ta haya demencia. Esey ta tristo, segun dr. Ordoñez. Pero pa nos keda riba nos dushi isla, nos tin Alzheimer. Na 2010, tabata tin registra 600 caso di Alzheimer y loke ta awor aki entre 2015 pa 2016, cu tin registra, tabata 400 caso nobo di demencia, di cual 98 ta directamente relaciona cu Alzheimer.Ordoñez a sigui splica cu Aruba tin 107 pa 108 mil habitante, di cual expectativa di bida ta cu 20.861 pashent ta riba 60 aña. Alzheimer y demencia ta un poco relata cu edad. Aunke no tin un causa specifico, semper e ta aparece mas den hende muhe. Nos tin cu keda conciente cu nos tin 11.861 hende muhe y 9 mil hende homber. Tin mas hende muhe cu ta sufri di e malesa. Door di esey probablemente hende muhe ta hay'e mas, pasobra tin mas hende muhe riba mundo. Otro causa ta, ora un persona di famia haya Alzheimer, 40% di e persona aki por tin e posibilidad pa hay'e. E otro ta e factor di riesgo. Sigur e factor di riesgo ta hopi relata of directamente relaciona cu Alzheimer.

Sunset & Snorkeling Cruise
SPECIAL
Afl. 50 PER PERSON
THE PROMOTION WILL BE VALID FOR THE MONTH OF SEPTEMBER.
VALID LOCAL ID IS REQUIRED.
Pelican Adventures

"Su prioridad ta e bienestar di nos hubentud!"
#HuntoNosPOR
4 JOSELIN



Barbuda ta 90% destrui

Horcan Irma a causa bastante destruccion y dos morto na Sint Maarten












ORANJESTAD (AAN)- Horcan Irma manera DIARIO a pronostica cu ta e horcan mas fuerte den historia te cu awor, ayera durante su pasada riba Sint Maarten a laga e isla tur destroza.

Den oranan di mainta no tabata tin comunicacion mes na Sint Maarten y tabata reina un preocupacion grandi con devastador e horcan tabata. Mas despues di merdia a cuminza ricibi e prome fotonan con e lugar a keda y mester bisa cu e isla a wordo azota violentamente pa e Horcan.

Por a compronde cu e Horcan ta asina poderoso cu hasta aparatonan pa detecta temblor ta registra su movecionnan. Informacion di ultima ora ta bisa cu e situacion na Sint Maarten ta hopi desastroso. Riba combinacion di fotonan por mira un parti con Sint Maarten a keda.

UPDATE

Segun un update di parti di vocero di defensa Hulandes presente na Sint Maarten, Rita Rhaman, tabata tin barconan na caminda pa brinda ayudo. Mariniernan di Aruba tambe a yega Dialuna pa duna un man, anticipando na e situacion.

Pa loke ta e infrastructura a wordo hopi afecta. Kiermen, e situacion na Sint Maarten ta hopi serio.

E waf ta hopi afecta, e steiger di kustwacht ta inuzabel practicamente, como tambe e aeropuerto, unda e pista di aterizahe ta severamente cu daño, telecomunicacion, y tambe utilidad ta afecta.

Aparentemente no tin suficiente shelter. A raporta 10, pero 5 den funcion. Tur cos ta mustra cu pa awo, Sint Maarten no ta bay ta accesibel debi na e dañonan ocasiona pa Irma.

Segun medionan internacional, 90% di Barbuda ta destrui. A raporta tambe dos persona morto na Sint Maarten. Ta spera di amplia e cantidad di refugionan mirando cu Horcan Jose ta na caminda.

Mientrastanto, horcan Irma a haci su entrada na Puerto Rico, unda e efectonan a wordo senti den oranan di atardi pa anochi. Awe lo por tin un miho bista di e situacion na e isla aki.











UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di:
Jossy Mansur

Thomas A. Kempis: “Dia di Juicio, nan no ta bay puntra nos ta kico nos a lesa, sino ta kico nos a haci”.

“En boca cerrada no entran moscas” ta e motto cu tin ha Frances ariba e porta di e cas di Jacques Coeur, na Bourges, Francia, pa adverti cu pa evita problema mihor keda cu boca cera.

Bo tabata sa cu Willem e Silencioso a ser asesina na Delft na aña 1584? Delft ta un ciudad den e provincia di Zuid Holland, cu desde siglo 16 ta famoso pa su porcelana conoci como “delft”.

Alcott: “E maestro berdadero ta protege su discipulonan hasta di su propio influencia”.

Paul Shirley, di 21 aña di edad, nativo di Sydney, Australia, a haci un disco di Life Savers dura 4 hora y 40 minuut den su boca prome cu e buraco meymey di e cosdushi a disolve. El a logra e hazaña increible ey dia 15 di February, 1979.

Ora cu nan ta papia di afinidad den ciencia, nan kier meen e atraccion quimico entre elementonan of compuestonan.

Anonimo: “Baseball ta e unico sport den cual bo por aparece malo den dos of tres turno na bate y asina mes gana un miyon di dollar pa aña”.

Bo tabata sa cu e zambuyadornan di Pentecost Island, New Hebrides, ta zambuya for di plataformanan 70 pia halto cu hilo di liana mara na nan enkelnan? E hala cu ta resulta ora cu e hilo rek te su maximo por transmiti un forza momentario di ariba 100g.

Los Angeles Dodgers ta e equipo cu a pone un record di asistencia na weganan di baseball Grandes Ligas ora cu na aña 1962, 2,755,184 fanatico a asisti pa mira nan weganan hunga den nan home stadium.

Ovidio: “Alma ta descansa ora cu e basha lagrima; y dolor ta haya satisfaccion cu yanto”.

E Dinastia Shang a ser funda na China na aña 1760 Prome cu Cristo.

Grazia Deledda (1871-1936) tabata un novelista Italiano. Mayoria di su novelanan, manera “Shinishinan” (1904) y “E Mama” (1920) ta tratamentonan realistico di e bida campesino di su ciudad nativo, Sicilia. El a gana e Premio Nobel di Literatura na aña 1926.

Chamfort: “Tin dos seccion grandi di sociedad: esnan cu mas almuerzo cu nan apetito, y esnan cu mas apetito cu nan almuerzo”.

Bo tabata sa cu tin un cacho den historia cu yama “Mr. McGregor”, cu a ricibi cada December 300 regalo di Pasco? E cacho tabata pertenece na Joseph Duddy, di Pittsburgh, Pensylvannia.

Den ciencia, adhesion ta e forza cu ta haci substancianan diferente pega hunto, pa medio di atraccion entre nan moleculanan.

Moliere: “No solamente loke nos haci, sino loke nos no haci tambe ta forma parti di nos responsabilidad”.

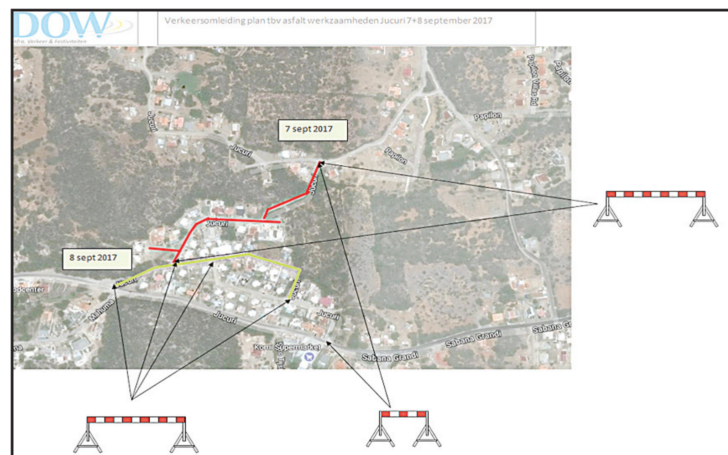
Acustica ta e parti di ciencia cu ta trata sonidonan.

Caminda di Yucuri lo haya capa nobo di asfalt

ORANJESTAD (AAN)- Departamento di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan cu ta haci uzo di e caminda di Yucuri cu dia 7 y 8 di september 2017 lo bay cera parcialmente pa asfalta e caminda.

E caminda cu lo worde asfalta lo ta di Yucuri 1 te 3 y diabierna lo asfalta entre Yucuri 51 te Yucuri 82.

Horario di ceramento lo ta di 8’or di mainta pa 6’or di atardi ambos dia.



En conexion cu e trabaonan menciona Departamento di Obra Publico ta pidi pa tene cuenta cu e inconveniencianan cu lo por surgi pa cual ta pidi disculpa.

Segun David Barkmeyer:

Tempo calor lo keda sigur pa e proximo 3 dianan

ORANJESTAD (AAN): E dianan aki tin hopi calor na Aruba, lama ta keto. A entrevista cu David Barkmeyer pa haya sa cuanto dia mas e situacion lo keda asina. El a splica cu tin e situacion cu tin horcan den e parti Noordoost di Caribe. Nunca el a drenta area realmente. Pero loke ta pasa cu ora tin e tipo di sistemanan aki, e ta kibra e gradient di biento.

Gradient

Esey ta e diferencia di presion di aire cu tin den e area di Caribe. Asina cu bo kibra e diferencianan di presion, e luchtdruk verschil bo ta haya cu biento ta bira swak. Den nos region, biento ta un di e factornan cu ta duna fresca e tempo un tiki. Biento a cay afo, liga na e humedad halto, cu hopi instralling di solo, bo ta haya cu ta bira benauwd. Hopi cayente durante oranan di merdia sigur.

Segun Barkmeyer, esaki lo keda sigur pa e proximo tres



dianan, cu biento lo keda entre swak y variabel.

Lama ta plat den e parti zuid, pero na e parti nort ya caba e resake of labadera, ta yegando caba. Nos por haya cu situacion di lama un tiki vervelend na e parti nort. De facto ya dialuna a saca un alerta pa hendenan tene na cuenta cu durante siman, lama ta bay bira bruto y e alerta a wordo upgraded pa un aviso pa awo merdia 12'or, pa tur hende, specialmente doñonan di boto chikito cu ta bay riba lama, sa cu lama lo ta bruto, pa nan no haya nan mes cu sorpresa. Pa e proximo dianan tambe, gradualmente lama lo bay calma si pa durante fin di siman.

Mal tempo

Dia 10 di September proximo, e piek di hurricane season ta yega. Nos ta den temporada di mas druk. En berdad nos tin un sistema cu a nace ayera cu ta cerca di bira un horcan. Tormenta tropical Jose. E ta mas of menos mey mey di Africa cu region di Caribe y den Golfo di Mexico tin tormenta tropical Katya. Ni Jose ni Katya no ta un menasa pa nos area.

Keda pendiente

Segun Barkmeyer, e temporada di horcan ta caba dia 30 di November. Semper ta keda alerta, pero entre mas e temporada avansa, e chens ta bira menos pa haya algo aki banda. Ban spera cu el a keda asina.



Scuba Caribe is seeking for a Hostess with the following requirements:

- **Speak fluent english, spanish.**
- **Outgoing and friendly personality**
- **Great interpersonal and communication skills**
- **Assist guests**
- **Serve food and drinks**
- **maintaining and cleaning the area**
- **Organized and prepared to provide effortless service**
- **Age between 23 & 40**

Please send your CV not older than 3 months, with a picture to :

natasja.citroen@tcm-int.com



REUNION DI CONTACTO

GIOVANNI TA INVITA BO NA SU CAS

Lourenscosterstraat 51

DIAHUEBS 7 DI SEPTEMBER 7PM

G 26 FORCE
GIOVANNI ARENDSZ

AVP
#BOBROTHER

GFORCEARUBA.COM

Segun Minister di Husticia

Pa medio di un cooperacion lo controla fronteranan

ORANJESTAD (AAN): Minister Arthur Dowers a splica durante entrevista, cu ora a lanta e organisacion IASA, e tempo ey a scoge pa pone un organisacion cu ta traha na aeropuerto, e organisacion cu nan a yama Warda nos Costa y tambe tabata tin 911.

E tempo ey a bin cu radar, etc. y hopi lihe despues nan a kita e parti di radar, bao di instruccion di Hulanda, pasobra e cos aki no a wordo bon haci. E tempo eynan e minister di husticia Croes a firma pa radar wordo kita for di pais Aruba. Despues a resta solamente dos organisacion.

A firma hasta e tempo ey pa incorpora Warda nos Costa den Cuerpo Policial. A haci esaki tambe pa e maneho di partido MEP. Sinembargo pa eficiencia di e organisacion aki y pa duna KPA pa duna e posibilidad pa nan concentra riba nan tareanan primario cual ta orden publico y siguridad, a dicidi toch cu lo pone e parti di vreemdelingentoezicht bao di imigracion. E organisacion aki ta traha mas complementa na otro y tambe por sostene otro.

Ningun hende cu ta traha na e organisacion aki tin e obligacion pa bay traha na e otro, pero si despues si duna e entrenamento necesario cu un persona cu ta traha paden, cu kier coopera pafo, por haya e chens den futuro y vice versa.



E focus awor aki ta pa e dos organisacionnan aki wordo bon maneha. Tin un solo hefe awor aki. Antes tabata tin extra hefe. A kita un posicion di un hefe, pasobra no tin mester di un director mas di e overkoepelend organ cu ta yama IASA. Awor aki ta un solo organisacion cu un hefe y na cada departamento lo bay tin e hoofden, caminda tin e director y despues e managernan cu ta maneha e parti operacional di e departamento.

Esaki ta fortifica e aspecto di maneho operacional y tambe e lo fortifica e aspecto di maneho. Ta importante pa den futuro pone acerca esnan cu ta sostene pa loke ta e aspecto di maneho di vreemdelingen toezicht y beleid y tambe ta asina cu ta haya sumamente importante, pa den cuadro di e profesionalisacion di e organisacion aki tambe por pone e departamento cu ta tene su mes bezig cu inteligencia y informacion y ta comparti esaki den e fusion center cu e otro departamento tambe na e departamento aki tambe, cu lo forma parti di e organisacion di imigracion. Nan por traha tanto na grens como na vreemdelingen toezicht riba caya, segun minister Dowers.

Kustwacht ta responsabel pa controla costa. Esey ta un palabracion haci hopi aña pasa door di tur e paisnan den reino, caminda cu a scoge pa bin cu un organisacion di Kustwacht di Caribe. E ta funcionando den un forma optimal.

Lamentablemente no tur ora a crece manera cu nos lo a desea di pais Aruba. A debati hopi biaha cu Hulanda. Lo tabata mas miho si a agrega cierto facilidadnan na e departamentonan aki pa por ainda optimalisa e funcionamento.

Sinembargo e cooperacion cu tin awor aki entre kustwacht y polis ta haci cu por ta presente 24 ora na frontera y ta evalua e posibilidad tambe cu pa futuro agrega algun persona cu tin un entrenamento special na Warda nos Costa cu nan tambe por coopera na e trabao di frontera.

Awor aki e concentracion ta riba cuerpo policial y kustwacht y nan ta dunando bon resultado. Retonan ta hopi grandi si. Awor aki ta wardando e oferta pa adkiri un otro radar pa asina pa e parti tecnologico tin nos frontera ainda mas miho controla, segun minister Dowers.

Hende lo a mata Tortuga na lama y benta su restonan morto banda di dam







ORANJESTAD (AAN)- Ta ken lo a mata un tortuga na lama, y despues cu a come, a bay benta e resto di casca, y e 'halanan' den Dam?

Informacion cu DIARIO a ricibi ta bisa cu banda di dam di Rooi Afo a wordo haya cueronan, casca, y tambe e 'hala' di tortuga.

No ta conoci si den e dam por tin tortuga y nan a muri, pero tin indicacion cu hende lo a coy e Tortuga aki na lama, a mate pa asina come, y despues benta e resto djis den Dam di Rooi Afo.

Fotografo di DIARIO a bay y a weita cu enberdad tin cuero di turtuga canto di e dam.

E & E Trading
Judra Bldg. Patiastraat (Dakota)
E:e.n.etrading@gmail.com • TEL: 588-2828
DESDE SEPT. 1 '17
NOS A MUDA!!!!
V.I.P. Service cu un toke personal



Scubacaribe is currently seeking for a part-time diving instructor with these requirements:

- **Must be a renewed PADI instructor**
- **Speak fluent english & spanish**
- **cpr-first aid, and another emergency training is a plus**
- **Enthusiastic, outgoing and friendly personality**
- **Hard working, safety oriented and service minded**
- **Organized, with good sales and people skills**
- **Good swimmer**
- **Flexible in working hours**
- **Punctuality mandatory**

Note: this part-time job offer, will most likely become a full-time job.
Please send your CV (word or PDF) and 2 pictures (not older than 3 months) to :

natasja.citroen@tcm-int.com

VCC International NV
Real Software, Real Support
Sorry We're CLOSED
CELEBRATING 25 Years
September 6th and September 7th, 2017
for urgent matters, please email as usual
email address: info@vcc-int.com; website: vcc-int.com



SIAD detectando cu hopi negoshi no ta pagando nan Belasting

ORANJESTAD (AAN): Nan ta riba alerta! Servicio di Impuesto ta hayando hopi tip, cu diferente doño di trabao no ta pagando nan belasting pa cual ta pone cu mester tuma paso necesario. Esey ta loke Meverly Romano di SIAD a divulga.

Departamento di Impuesto tin un team investigativo, cual ta e FIOT, Fiscale Inlichtingen en Opsporings Team. Nan ta trahando conhunto cu e Afpakteam di gobierno. FIOT pa e parti di belasting so nan ta atende cu tur e mensahenan cu ta drenta, di posibel doñonan di trabao, cu no ta cumpliendo y FIOT ta atend'e e casonan ey.

Mester imagina cu empleadonan cu ta bisa cu nan no ta sigur cu nan doño di trabao ta cumpliendo cu belasting. Nan ta kita loonbelasting, AOV/AWW y prima di AZV for di nan, pero nan no ta sigur cu nan doño ta draag af e primanan aki na Belasting.

Lamentablemente si e trahado bin busca informacion, lamentablemente Departamento di Impuesto no por duna informacion, ya cu nan tin nan secrecia di trabao. Loke si nan por haci ta di pasa e informacionnan na e FIOT y nan lo haci e investigacionnan necesario.

Y si tin motibo pa bay tras di e doño di trabao, nan lo haci'e ya cu FIOT ta hopi envolvi cu afpakteam y nan lo subi caya pa atende cu e doño di trabao aki.

Recomendacion cu Señora Romano na nomber di Departamento di Impuesto ta pa e empleadonan duna na Departamento di Impuesto y puntra pa un persona cu ta traha den team di FIOT. Nan lo tuma tur e datonan y lo haci e investigacion interno. SI mester subi caya pa bay na elugar di trabao nan lo haci'e y esaki lo sosode hunto cu e afpakteam.

Ta depende e embergadura di e caso tambe.

Si e empleado tin cierto preocupacion cu si e doño di trabao no ta local y esaki ta menaza di bay for di Aruba, e ora pasa e informacion aki na FIOT pa asina mas lihe Departamento di Impuesto por pone bista ariba e negoshinan aki.

Por bay asina leu di para e persoan aki na Airport, si acaso cu e persona aki tin mal intencion di bandona nos isla, sin cumpli cu belasting y sin cumpli cu pais Aruba, segun Señora Meverly Romano, vocero di Departamento di Impuesto.

VOTA TOPCAR
Y BAY CAS CU'N PAR!
RIO cuminsando for di awg.28.000
AWG.26.000 EXCL. BBO/BAZV
PICANTO cuminsando for di awg.24.350
AWG.23.000 EXCL. BBO/BAZV
*Models used are for illustration purposes only.
SALES TEAM
 Dina Petrochi
 Alex Pieters
 Erna Machado
 John Angela
 Jonathan Harsveld
TOPCAR
Caya Ernesto Petronia 21 • Tel: 528-9500 • Fax: 582-9877
www.kia.com • KiaMotorsAruba


The Power to Surprise

Auto a hisa benta pasa cruzada di Eagle sin primi brake













ORANJESTAD(AAN): Diaranson, pa mas of menos 5:20'or di atardi, a sosode un accidente na e crusada di Frankrijkstraat y Engelandstraat, un tiki pariba di DIARIO na Eagle. E accident a socede, ora cu e dama chauffeur di un Chevrolet Aveo color shinishi a hisa pasa riba e cruzada, sin duna preferencia na un Nissan Tiida color corra cu tabata bayendo panort. Debi na e choque, e Nissan Tiida a dal un buelta di como 170 grado. E Aveo mes a keda lastra mas pabao. Den e accidente aki, un hobencita den e Nissan Tiida sinta patras a keda levemente herida, como cu mayoria di golpi tabta banda patras. Ambulance a presenta na e lugar pa asina duna asistencia medico.



Aruba Orthodontic Clinic

Nos mester Secretaria/Asistente di Dr. Mester tin conocimiento di Computer, Administracion y disponible den area di trato cu pashent. Edad di 25 aña te cu 35 aña.

Ponton 65, Oranjestad, Aruba - Tel: 583-8263

GenAir

Are you looking for a new challenge?

General Air Services is now accepting applications for ***Part Time (Male) Ramp Handler Agent & Part- time Aircraft Cleaner Agent***

Ramp handler Agent: function is to receive, prepare, load and offload all passengers' luggage that arrive and depart on daily flights, and different other tasks on the ramp. You will be working in a team servicing one of our well-known international airlines.

Aircraft Cleaner Agent: function is to adequately assist in cleaning an aircraft, trash removal, seat cleaning, cabin cleaning, galley cleaning and lavatory cleaning. You will be working in a team servicing one of our well-known international airlines.

Job Requirements
- A minimum of EPB degree or attending Avond Mavo
- **18 years and older.**
- Able to work during **week days** / **weekends** and **holidays**

What do you have to do if you are interested?
Send your CV and cover letter to: careers@genairaruba.com



Bleep bleep without the blah blah

ITP Caribbean is een professioneel dynamisch bedrijf werkzaam op het gebied van automatiseringsadvies, software ontwikkeling en netwerkbeheer. Door de professionele medewerkers, de gehanteerde IT-concepten en nuchtere pragmatische aanpak, is ITP Caribbean voor opdrachtgevers een strategische partner-in-business. ITP Netwerkservices is onderdeel van het ICT bedrijf ITP Caribbean. ITP Netwerkservices is gespecialiseerd in het beheren van kleine en grote computernetwerken. Steeds meer laten organisaties hun ICT beheer of delen ervan over aan onze professionals. Daarmee garanderen we onze klanten dat hun ICT infrastructuur optimaal wordt beheerd. ITP Netwerkservices is op zoek naar een:

2e LIJNS NETWERK-/ SYSTEEMBEHEERDER (m/v)

FUNCTIEBESCHRIJVING

Als Netwerkbeheerder/ Systeembeheerder werk je in een team van professionals binnen de afdeling ITP Netwerkservices. Je voert het netwerkbeheer en systeembeheer uit bij klanten van ITP Caribbean. Daarbij maak je gebruik van geavanceerde beheersoftware. Je voert onderhoudswerk uit zowel op afstand als ter plaatse bij de klanten.

PROFIEL

Je zoekt graag oplossingen en kunt deze ook realiseren. Je bent zelfstandig en je beschikt over verantwoordelijkheidsgevoel en doorzettingsvermogen. Je bent gewend om in teamverband te werken. Je werkt gestructureerd op basis van standaarden en je documenteert je werk. Je hebt aantoonbare kennis en bent leergierig.

VEREISTEN

- Ruime aantoonbare ervaring als Netwerk-/ Systeembeheerder;
- Minimaal MBO/HBO opleiding;
- Praktische kennis van W2k12/16 servers en netwerken;
- Microsoft MCSE/MCITP certificaten;
- In bezit van rijbewijs en beschikt over eigen vervoer.

GEBODEN

Wij bieden een leuke afwisselende baan met een goed salaris en secundaire arbeidsvoorwaarden.

Stuur dan uw sollicitatie met CV aan Dhr. R. Fijn, ITP Caribbean N.V., Rumbastraat 7, Oranjestad, Aruba; per e-mail naar ITP@itpinternational.com. www.itpinternational.com

AUTONIGHTS

HYUNDAI ACCENT
PA AFL. 29.900 - PA LUNA
AFL. 541

6'OR TE CU 9'OR DI ANOCHI
AWE DIAHUEBS
NA GARAGE CENTRAAL ARUBA

CU VARIACION DEN STOCK
BANCONAN NA NOS SHOWROOM
HORARIO CONVENIENTE
FINANCIAMENTO PA AUTO SEGUNDA MANO

No lubida di trece bo documentonan pa lening:
· ID valido · Rijbewijs · Payslips* · Carta di trabou · Carta di Censo of recibo Utilities

Garage | Centraal Aruba

Prijs pa luna a base di lening cu 0-down y na interes special 6%.
Condicionnan ta varia entre banconan.
*2 ultimo payslip si ta cobra pa luna, 4 ultimo payslip si ta cobra cada 15 dia.

Saban Blanco z/n • Sales Team: 522-6260 • garagecentraal.com

Un di e victimanan a fayece door di e spanto cu el a pasa aden

16 aña di prison exigi pa cabezante di grupo di asaltantenan di hendenan di edad na San Nicolas

ORANJESTAD (AAN) – Ayera mainta e sospechosonan K.P.(26), B.(17), G.(17), H.H.(19) a presenta den Corte pa sigui cu tratamento di e caso cu a cuminsa siman pasa. Ayera mainta Fiscal a duna su pensamento riba e caso. El a mustra cu en total 7 asalto arma cu violencia e grupo aki a haci. El a condena totalmente con e grupo aki tabata bay drenta cas di hendenan di edad ora nan tabata drumi den nan cama. Nan tabata menaza nan cu arma di candela y hasta maltrata nan pa haya placa. Un di e casonan, un homber di 91 aña a spanta asina hopi, cu el a bira malo. E mester a wordo hospitaliza y algun siman despues lamentablemente el a fayece. Fiscal a tuma e grupo hopi na malo pa esaki. El a exigi 16 aña di prison pa K.P. kende ta wordo considera e cabesante di e grupo. Fiscal a exigi 8 aña di prison pa H.H. mientras cu pa e dos hobennan menor di edad B. y G., el a exigi pa obligatoriamente nan wordo interna den un institucion pa nan wordo guia. Esaki ta sea na Curacao of Hulanda.

Ayera mainta den sala di Corte a presenta e mayornan di e dos sospechosonan menor di edad. Hues a bisa cu e motibo cu a pospone e caso anterior tabata pasobra mayornan di B. y G. no tabata presente. Awor si e tata di B. y e mama di G. a presenta.

PROBLEMA MENTAL

** K.P. Hues a splica cu tin raport di Reclasering y psycologo riba K.P. Ta asina cu K.P. no ta un desconoci. E tin un carchi di castigo caminda na 2009, el a wordo condena pa posecion di arma y ladronicia. Reclasering a mustra cu K.P. a stop di bay school. Raport di psycologo ta mustra cu K.P. no ta completamente responsabel pa su actonan y cu mester ayudo intensivo pa evita cu e ta sigui haci cosnan asina.

HOBEN ADICTO

** G. Hues a mustra cu e hoben G. tambe tin carchi. Aña pasa el a wordo condena pa ladronicia den cas y a haya castigo combina y bou guia di Reclasering. Reclasering a señala cu G. a stop di bay school. El a bisa Hues cu e no tabatin placa pa paga school. Hues a remarca cu tin maneranan pa regla esaki. Reclasering tambe a mustra cu G. no tabata presenta pa wordo guia. Durante e interogacion di Hues a sali na cla cu G. ta usa marihuana y XTC. El a bisa cu tur dia e ta usa marihuana y ta adicto. Hues a puntr'e si e kier sigui siña y el a bisa cu e kier sigui studia Electro. Hues a mustra cu segun Reclasering door cu no por a guia G. lo ta mihor tin G. den un institucion sera.

Hues a sigui bisa cu psycologo cu a evalua G. tambe ta haya cu e no ta completo responsabel pa su actonan. Psycologo ta haya cu mester laga interna G. den un institucion pa hubentud y pa asina e haya tratamento. G. a bisa cu e ta haya cu ta bon. Hues a puntra si e sa kico esey ta nifica. Hues a splica cu en principio si G. bay un institucion asina, e no por sali. Na Aruba no tin un institucion asina. Psycologo ta papia di Curacao of posiblemente Hulanda. E mama di G. na yoramento a bisa Hues cu e kier pa su yiu cambia y si e tin cu bay, Hulanda lo ta mihor. Representante di Reclasering a bisa cu tin posibilidad na Curacao y Hulanda. Mirando e situacion di G. y cu su famia lo tin pensa bay Hulanda, lo ta mihor manda G. Hulanda.

** H.H. Hues a mustra cu H.H. tambe tin un carchi di castigo. Aña pasa el a wordo condena na castigo combina pa ladronicia y bou guia di Reclasering. Hues a bisa cu Reclasering ta mustra den su raport cu e chens cu H.H. lo sigui asina ta hopi halto. Tambe Reclasering ta señala cu H. no a presenta pa e haya guia. Segun H. e no tabatin placa pa paga bus tur dia pa bay Reclasering. Ta asina cu H. tampoco no a caba school. Hues a puntr'e pakico e no ta bay school. El a splica cu el a bringa cu un persona di seguridad y nan a kit'e. El a bisa cu e kier sigui studia pa bira lasser. E tambe a bisa cu e ta usa marihuana tur dia y tambe ta un adicto. Hues a mustra cu segun raport di psycologo, H. ta responsabel pa su actonan y si no haci nada e lo sigui riba e mal caminda. Psycologo ta haya cu H. mester di guia. H. a bisa cu e ta di acuerdo pa haya guia. Hues a remarca cu si H. bolbe haci mesun cos di no presenta na Reclasering, esey no tin sentido. H. a bisa Hues cu e si tin placa pa paga bus e ta bay. Hues a remarca cu si H. usa e placa pa cumpra marihuana pa bay cu bus esey lo ta un solucion. H. a reacciona cu e no ta cumpra sino ta haya marihuana.

** B. Hues a mustra cu e hoben B. tambe tin carchi castigo cu varios caso di ladronicia y ladronicia cu violencia. Reclasering den su raport ta mustra cu B. ta un residivista hopi cabez duro. Diferente biaha Reclasering a purba di duna guia pero no ta yuda. Reclasering ta haya cu mester hinca B. Den un institucion sera.

FISCAL TA CONDENA ASALTONAN

Fiscal a bisa cu den e comienso di aña, San Nicolas a keda sacudi cu cantidad di asaltonan arma. Un grupo special di Polis a haci investigacion y a bin detene e grupo di hobennan aki. Fiscal a menciona e casonan.

** 9 Januari 2017, un pareha di edad a haci denuncia di asalto arma na nan cas. E dama taxista a yega cas algo despues di 1'or di marduga y a wordo maltrata na cabez pa e asaltantenan. Su casa cu a sali pafor pa yuda su señora, tambe a wordo maltrata y menaza cu arma di candela. E asaltantenan a ranca e señora su tas y core bay. Investigacion ta mustra cu esnan cu a haci esaki ta: K.P., H.H. y G. y B. Segun Fiscal, cu e hoben G. a bisa cu bou influencia XTC. Tanto G. como B. tabata arma. Den Corte H. y G. a bisa cu B. no tabata envolvi. Fiscal a bisa cu e no ta tene cuenta cu esaki pasobra nan no a declara como testigo. Fiscal a bisa Hues cu e no ta kere declaracion di nan. Fiscal ta kere cu B. lo a menaza cu morto y pesey nan ta busca manera pa lag'e afor. Fiscal ta haya cu no ta importante kende tabatin arma, tur cuater ta responsabel di asalto arma na cas di famia. K.P. a facilita e armanan y despues a haya nan bek.

** 4 Januari 2017. Un dama di edad y su casa a denuncia cu 3'or di marduga nan a wordo asalta den nan cas. E dama a keda maltrata na cabez. El a bisa cu e asaltantenan cu arma tabata exigi placa y oro. E homber a bisa cu den camber dos a presenta y ora a menaza cu arma, el a gara e arma. E homber a wordo golpea na cabez cu su baston di cana. Door di esaki el a sufri 3 djiente kibra y sla serio na cabez. Fiscal a sigui bisa cu K.P. a mustra e cas unda H. y B. a haci e asalto. H. a admiti cu hunto cu K.P. y B. a haci e asalto. El a bisa cu ta K.P. a bin cu e plan y ta K.P. y B. a drenta e cas y ambos tabata arma. Den Corte H. ta bisa cu e hunto cu K.P. a haci e asalto y B. no ta envolvi. Fiscal no ta kere esaki. Fiscal ta nan tres culpable di asalto arma cu violencia.

** 6 Januari 2017 pa 12.30 di anochi a asalta un homber di edad den cas. Tres asaltante a presenta di cual dos tabata arma y a forza e homber. K.P., G. y B. a haci esaki. G. a bisa cu hunto cu K.P. y B. a bay haci asalto. Nan tres a bay den e camber unda e homber tabata drumi. B. lo a maltrata e homber di edad. Fiscal ta haya cu nan tres ta culpable di asalto arma cu violencia.

HOMBER TA FAYECE

** 9 Januari 2017 pa 12'or di anochi, un homber di 91 aña a bira victima di asalto arma den su cas. El a bisa cu e hendenan a drenta e cas arma y exigi placa. Nan a coy su cartera cu 2200 florin, cu ta su placa di pensioen, y bay cun'e. K.P., H. y B. a haci e asalto arma. P. y B. tabata arma. Fiscal ta haya tur tres culpable di asalto arma. Ta asina cu despues e homber a bira hopi malo y mester a wordo interna den hospital. Lamentablemente el a fayece. Fiscal ta tuma nan na malo cu a laga e homber di edad sufri asina.

** 17 Januari 2017 pa 12'or di anochi, un dama di edad ta spierta door di menaza di homber cu un arma na su cama. E dama a bisa cu en total tabatin 3 di cual 2 tabata arma. Ora el a purba lanta, un a push'e pa e keda den cama. Nan a bay cu joyas y placa. P., H. y G. a admiti y cu B. tambe ta envolvi. Nan tabata sa cu e dama tabata biba su so ya cu su casa a fayece.

** 18 Januari 2017, un homber di 48 aña a haci denuncia cu 3 homber bin riba dje na cu cas y exigi placa. El a bisa nan cu e no tin placa. Un a hasta puntra si e ta taxista y el a bisa cu no y cu e bisiña ta taxista. Nan a cana bay. H. a bisa cu P. y B. a haci'e. P. y B. tabata arma.

** 23 Januari 2017, un homber di 70 aña a wordo asalta ora e tabata canando bay cas. Nan a dal'e cu algo na cabez y bay cu su tas. Door cu auto a pasa, e asaltantenan a core bay. P. y H. a haci esaki. E victima a bisa cu el a scucha dos tiro.

Ta asina cu despues di investigacion a haya P. cu un arma di candela cu bala na su cas.

CASTIGO

Fiscal a mustra cu K.P. a haci 6 asalto arma y un intento, H. a haci 5 asalto, G. 3 asalto y B. 6 asalto. El a bisa cu e ta tene cuenta cu a menaza cu minimo 1 arma di candela. A haci asalto den casnan caminda hendenan di edad ta biba. A usa violencia innecesario. E homber di edad a fayece no mucho despues di e asalto. Un otro victima a keda hospitalisa cu sla serio na cabez. Tur e victimanan a pasa e susto di nan bida y a kere cu nan lo muri. Na opinion di Fiscal, en total ta 7 asalto arma den un luna di tempo. Fiscal a tuma K.P.(26) na malo cu el a bay cu hobennan cu ta 10 aña mas jong cun'e pa haci asaltonan. E hoben B. ta menor di edad. Fiscal a mustra cu B. ta un ehempel con comunidad a laga e mucha cay. Sinembargo e mester ta responsabel pa su actonan. Psycologo a mustra cu e ta menos responsabel. Fiscal ta teme cu si no haci nada cu B. e lo bira un criminal peligroso. E ta haya cu mester actua pa trece B. bek riba e caminda drechi. G. tambe ta menor di edad. Tambe tin indicacion cu mester guia den un institucion na Hulanda. G. a admiti y ta para responsabel pa su actonan.Fiscal a exigi 16 aña di prison pa K.P., 8 aña di prison pa H.H. y cu obligatoriamente G. y B. mester wordo interna den un institucion sea na Curacao of Hulanda. Despues di a scucha e abogadonan, Hues a bisa cu e ta bay studia e caso y dentro di algun siman lo por spera sentencia.

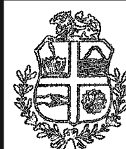
CARNICERIA CENTRAL
Kerkstr. # 2 - Tel: 582-4117
Ta busca un persona masculino/femenina
Persona balente, local of firma liber pa traha full time, 30-45 aña.
Pasa busca un aplicacion.


LONG LIFE

Fura set di sala, nos ta fura set di comedor gratis.
Nos ta fura tur sorto di matras y box.
Nos ta bende tur midi di box y colchon nobo.
Pa mas inf. yama: 588-0846 / 745-9154



ALMACEN ELUNID N.V.
TANKI FLIP 34 • TEL: 587-4978
Coleccion nobo den blusa, bisti cortico y largo, carson, short, piscado, slof, sandalia, zapato, tas, accesorio pa tur occasion. Damasnan pasa awe mes.
Nos ta topa na Elunid.

OPROEPING:

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- Katiushka Emylaine Shirliënne HASSELL en Jurandy Christopher OCILIA, zonder bekende woon- of verblijfplaats,

om op **12 september 2017 om 10.45 uur** voor de rechter in het Gerechtsgebouw in Aruba te verschijnen, teneinde te worden gehoord in verband met een door de Directie Voogdijraard, ingediend verzoek m.b.t. voorlopige ondertoezichtstelling v/d minderjarigen (EJ-1804/17-AUA201702108).

de Griffier,
E.E. de Weever



MIKE de MEZA

BO CANDIDATO;
- HUMILDE
- HUSTO
- INTEGRO Y FIRME

CU ARUBA NA SU CURASON



#3 Mike Eric de Meza

Sirbiendo comunidad cu Seriedad & Determinacion



Animado por El Arabe Amir

Encuentro Latino AVP

Berd'e ta!

Intercambio de ideas

Con animacion musical de DJ y las bandas Tsunami y Sensación Vallenata

Domingo 10 de Septiembre A partir de las 3 pm En Villa Floralina



Ven a disfrutar de comida colombiana, venezolana, dominicana, peruana, gente linda y la buena vibra de AVP

City Inspector cu deadline pa doño di e dos autonan aki



ORANJESTAD (AAN): City Inspector Sr. Marlon Pietersz un biaha mas ta haye confronta cu autonan bandona den centro di ciudad.

E siman aki un biaha mas, Sr. Pietersz a bin topa cu dos auto bandona y cualnan lo mester worde deshaci di nan.

Sr. Marlon Pieters ta haci un suplica na doñonan di e dos autonan ariba e potretnan pa bin hala e autonan aki no mas tarda Diahuebs atardi of pa Diabierna mainta. Si despues di e dia aki nada no worde haci, riba Dialuna City Inspector lo lanta e autonan aki y deshaci di nan.

Pa loke ta centro di ciudad, diahuebs mainta Bureau City Inspector lo sigui cu nan accionnan den centro di ciudad pa asina deshaci di un acumulacion di sushedad den nos centro di ciudad.

Homber a keda tur na sanger despues cu señora a dune un bati





ORANJESTAD (AAN): Tabatin problema den un cas na Caya Frere Alexius riba Diamars anochi! Dado momento, diferente grito tabata sali for di un cas a pone habitantenan yama polis.

Patruya di Oranjestad a yega di biaha y na e adres nan a topa cu un hende homber tur na sanger.

Ambulance tambe tabata presente, pero e homber na sanger no tabata kier ayudo mes ni di Polis ni di paramedico di ambulance.

E homber tur na sanger a bisa cu e ta bay paden den cas pa drumi, y mainta e lo resolve e problema. Kico e problema ta encera, a keda desconoci.

IMPORTANT NOTICE



Our team will be away for Team Building.

We will be closed Saturday 9th of September 2017.

We will be back Energized, Inspired and Committed.

Sorry for the inconvenience.

YRAUSQUIN

L.G. Smith Boulevard 112, Oranjestad, Aruba / Tel: (297) 524 4444
Fax: (297) 582 6661 / e-mail: info@yrausquin.com / www.yrausquin.com

GenAir

Are you looking for a new job challenge?

General Air Services is now accepting applications for ***Part Time Customer Service Agent***.

His/her function is to give service to all passenger embarking and desembarking; including ticket sales. This mean you will be working in a team representing one of our well-known international airlines.

Job Requirements

- A minimum of Mavo or attending "AVOND Havo or Mavo"
- **18 years and older.**
- Able to work during **week days** / **weekends** and **holidays**
- Should be responsible and dynamic
- **Customer Service Oriented**
- Fluent in **English, Dutch, Spanish and Papiamento**.

What do you have to do if you are interested?
Send your CV and cover letter to: careers@genairaruba.com

Drs. Marisol Lopez-Tromp:

Gobierno ta pintando eyfo un escenario ficticio y no realistico

ORANJESTAD (AAN) -- Den conferencia di prensa di Partido Pueblo Orguyoso y Respeta (POR), Plataforma e forza nobo, drs. Marisol Lopez- Tromp a hiba palabra.
Parlamentario Lopez-Tromp a referi na e tema di e refineria y a menciona cu bishitando hopi lugar y papiando cu hopi persona, nan a indica na dje cu sea den e mundo di refineria of den e mundo di construccion, nan no tin, of a perde trabao.
E dama a subraya cu e personanan aki ta wardando esaki of pa bin actividad den e refineria, y hopi esnan cu a indica cu nan no a wordo invita, yama ni envolvi den e trabaonan cu supuestamente ta bay inicia den e refineria.
Drs. Lopez Tromp a referi na personanan cu a yega di traha den e refineria of personanan cu cierto grado di profesionalismo, cu a yega



di haci e trabao aki y cu na ningun momento so a wordo inclui ni a wordo pidi, ni mas cu nan a solicita y manda nan papel. Nan ta bisa y señala cu nan ta wak cu ta hendenan di afo ta haya e prome opcion, y nan mes cu ta biba na Aruba no a wordo envolvi den esaki.

"Naturalmente, aki na Aruba aunke cualkier proyecto of compania por haya hende for di exterior pa traha, ta keda na prome lugar nos hendenan local cu ta esnan prome yama na haya un trabao" drs. Marisol Lopez-Tromp a indica.
El a agrega cu esaki ta conta, naturalmente, pa corda bek e momento cu Gobierno a bin Parlamento cu e asunto di refineria y con lihe nan kier a pasa e ley aki, sin duna e transparencia necesario na Parlamentarionan pa por tuma nan tempo necesario pa studia hopi bon, kico realmente e deal aki ta encera.
"Loke nos por wak aworaki ta cu no tin, den e fase di tempo aki, e actividadnan economico, e trabaonan cu mester ta tumando lugar manera cu gobierno a priminti of mester ta den e 'time line' di secuencia di trabao na e momentonan aki. "Consecuentemente, e placa cu gobierno a kere cu ta bay drenta den fondonan na caha di gobierno no a drenta of no ta drentando na momento cu esaki mester a sosode", e dama a remarca y a añadi cu consecuentemente por wak e consecuencianan.
"Dos tin: 1. Cu gobierno ta bay cu paso acelera na recuri na cobra hendenan, cobra e comerciantenan extra belasting, purba saca placa mas cu por na comunidad, pasobra no tin entrada, no tin e placa, no tin loke a premira. Es mas, nada no ta pasando. 2. Consecuentemente, hopi hende cu enberdad no tin trabao, pero no solamente nan pero tambe den e mundo di construccion, pasobra na momento cu tin un gobierno cu no ta stimulando e economia manera mester ta, areanan tambe manera proyectonan di construccion, ta dunando trabaonan primordialmente na companianan di afo, y hopi biaha tambe sin e destaho publico cu mester tin y ta necesario, envez di bay na prome lugar pa nos companianan y hendenan local, ki mishi den e fase aki, gobierno ta haya su mes den un situacion asina aki, y nos pueblo, nos trahadornan, nos companianan ta haya nan mes hasta cu retira hende di trabao, y tin di nan cu nan porta ta casi cera", drs. Marisol Lopez-Tromp a señala.
E parlamentario a sigui bisa cu esaki ta imposible, pensando y mirando con hopi gobierno ta gaba cu proyectonan miyonario, proyectonan grandi, supuestamente yen di trabao tumando lugar, pero nos mesun hendenan den e sector aki tin menos trabao cu den e añanan cu a pasa.
"Mi ta kere cu gobierno ta pintando un escenario afo cu ta ficticio, cu no ta realistico y haciendo propaganda cu un brug cu supuestamente ta conectando dos parti aisla di Aruba cu otro, no ta yuda tampoco drecha e credibilidad di gobierno", drs. Marisol Lopez-Tromp a conclui.

MEP:

Partido MEP cu un magno evento na San Nicolas: "Be The Change"



ORANJESTAD(AAN)-- Diadomingo awo, dia 10 di september, Partido MEP tin un otro magno evento. E biaha aki, den e pueblo di San Nicolas. "Be the Change" ta un evento pa brinda e pueblo di San Nicolas y Aruba en general, e oportunidad pa conoce mas di vision di MEP pa San Nicolas. Nos meta ta pa crea desaroyo economico na San Nicolas, y trece progreso pa habitantenan di San Nicolas. Nos vision ta e solucion. Hunto nos ta logra e cambio pa San Nicolas.
Partido MEP ta invita tur habitante di San Nicolas y Aruba en general na nos evento diadomingo awo cuminsando pa 6:00 di atardi na Cede di Chris Romero na Bernardstraat, San Nicolas.
Bandanan musical lo trece ambiente den e ultimo dianan di campaña lo ta Tsunami, Claudius Phillips y Oreo y Bito y su Steelpan.
Hunto nos lo logra e meta cu nos tin pa San Nicolas. Hunto nos ta cambia e rumbo di nos pais.

50% OFF SALE
All Clothing
Mens & kids Shoes
Curver Plastics
Selected Curtain
Fountains
Only For 4 Days
LUCKY SUPER STORE
John G Emanstraat #71 Tel:582-3001

E. & E. TRADING - Sabana Blanco 1-B/Rondweg Dakota
Tel: 588-2828 / E: e.n.e.trading@gmail.com
Pronto na Patiastraat z/n Dakota
Bo adres # 1 pa spar placa, tempo & cumprando calidad! "Raynor" Garage Doors den stock y ariba pedido. Roldeur comercial ta obtenible. "Proteco" y "Came" Sliding Gate Operators cu instalacion den 48 ora! Garantia ta un (1) aña. "AWP" bentana di aluminio, Americano, den estilonan sliding & single hung (den stock); casement, projected (ariba pedido). Frame pa sunsash di jalousie di 5 pa 17 slats (den stock). Tin weather strip & glass slats!


DANKI MAESTRO MOISES
Mi nomber ta Belkis Maduro mi ta maanda e carta aki como prueba di agradesimento pa e maestro moises ja cu e ta esun cu a judami cu mi problema di mi jui cu tabata perdi den drog cu alcohol. E tawata un bon mucha trahado responsable sabi cu masha respet pa su mayornan tur cos tabata bai bon te un dia, un mal bisina a cuminsa buta cos malo den nos cas tur e cosnan ey malo a cai ariba mi jui hombre y a distrui nos paz y felizidad .loque e maleficio kier a bolbe loco y waak e asina. Y asina ponemi tristo ma hibele hopi caminda pa por a judele of cura mi jui como mama decespera bo ta hasi tur cos pa nan. Lastimamente loque naan tabata hasi tabata ganami y kitami plaka hopi tristo mes ningún hende a judami y después mi a haja desconfianza y mi no a kere den ningún hende mas . Te hora cu mi tanta a hibami cerca maestro moises ora e la wak mi jui e la papia tur verdad cumi y bisami flat Kiko tabata pasando cu tabata e maleficio cu e bisina a hasi pami. Cu e la dunele den un juice. Después di un anja atrás ora e la hasi e ritual cosnan mahos a Sali di su curpa y den 10 dia mi jui tawata cura. Awor nos ta hopi bon y mi jui tin un bon trabouw danki na dios y e sabiduría di maestro moises nos ta feliz y bon atrobe .nos no sa con pa agradesi maestro moises con e la juda nos .mi ta conceja tur hende si nan mester ajuda no duda den jama maestro moises.
TELEFOON 7441914

Premier Eman mustrando cu Aruba ta cla pa yuda St. Maarten

ORANJESTAD (AAN): E preocupacion pa Sint Maarten ta grandi, no solamente den Reino Hulandes. "E prome informenan ta sumamente preocupante y e dañonan ta enorme," Prome Minister Mike Eman a bisa den su prome declaracion riba e situacion di Sint Maarten, despues di pasada di horcan Irma.

E mandatario a bisa cu e informacion ricibi ta indica cu e daño na e infrastructura ta inmenso, entre otro na aeropuerto. Pero tambe ta papia cu hopi cas y edificio mes a sufri daño, y loke cu no tin informacion te cu ayera tardi ta e daño humano. For di diamars caba Prome Minister Eman a reuni cu Comision di Calamidad como preparacion pa e atencion cu mester brinda despues di e pasada di horcan Irma na hermana isla Sint Maarten.



For di momento cu Servicio Meteorologico a indica e ruta di Irma, a cuminsa traha riba e papelnan necesario pa Marina Hulandes y Arumil por duna asistencia. Tin un grupo cu a biaha prome cu e horcan mientras cu diamars a cuminsa preparacion p'asina cu e vuelonan por baha riba e isla, e grupo aki lo sali rumbo pa Sint Maarten.

A haci un inventarisacion den Polis, Brandweer, Cuido Medico, y logistica di e asistencia cu por duna. Tin un cantidad di persona cu a inclui den e team cu ta bay brinda ayudo na Sint Maarten. "Mi ta manda palabra di sosten y solidaridad pa Sint Maarten. Mi a combersa cu e prome mandatario di e isla durante mi a expresa nos convivencia cu nan y forsa den loke nan ta bay pasa aden. A informe tambe con nos ta preparando pa brinda ayudo cu cierto cantidad di material y personal." Sint Maarten, e mandatario a sigui splica, a pasa den mal tempo caba, pero esaki tabata uno cu bientonan hopi pisa y e imagennan cu ta circula ta mustra e consecuencianan di e bientonan fuerte aki. "Nos ta spera cu e daño keda na solamente daño material, y den esey nos por yuda Sint Maarten recupera di dje. Perdida di bida ta algo cu nos kier evita y nos ta desea cu riba e tereno ey tin menos cos di lamenta. Nos tey pa yuda nan."

Na Hulanda, debi na loke cu a pasa cu Sint Maarten, a dicidi di cancela un debate den Parlamento. Esaki ta un señal con tur den Reino ta convivi cu otro den momentonan dificil.

AUTONIGHTS

DI 6'OR PA 9'OR

AUTONAN GARAGE CENTRAAL Preowned TAMBE TA WARDABO NA AUTONIGHTS

Hyundai Accent GL Diesel
2014 Manual
DISPONIBEL PA Afl. 12.500
PA LUNA Afl. 333

Hyundai i10 GL
2010 Manual
DISPONIBEL PA Afl. 9.999
PA LUNA Afl. 269

VARIACION DEN STOCK · HORARIO CONVENIENTE
BANCONAN NA NOS SHOWROOM

Volkswagen Tiguan
2011 Automatic
DISPONIBEL PA Afl. 32.750
PA LUNA Afl. 843

Mercedes Benz ML350 4Matic
2012 Automatic
DISPONIBEL PA Afl. 69.750
PA LUNA Afl. 1.781

Ford Tourneo Connect
2013 Automatic
DISPONIBEL PA Afl. 24.500
PA LUNA Afl. 636

Mercedes Benz CLK350
2006 Automatic
DISPONIBEL PA Afl. 39.980
PA LUNA Afl. 1.026

Hyundai H1 12 Seats
2012 Automatic
DISPONIBEL PA Afl. 29.500
PA LUNA Afl. 763

Volkswagen Caddy
2011 Manual
DISPONIBEL PA Afl. 22.500
PA LUNA Afl. 587

PA AUTO SEGUNDA MANO NOS TA WARDABO NA GARAGE CENTRAAL

FINANCIAMENTO POSIBEL

BISHITA NOS AWE MES OF CHECK NOS STOCK ONLINE NA GARAGECENTRAAL.COM

Garage Centraal Aruba

Sabana Blanco z/n · Tel: 522 6200 · Sales: 522 6260 · garagecentraal.com

Pagonan pa luna a base di downpayment di 1/3 di balor di auto y financiamento te cu 3 aña (2 aña pa auto cu balor di menos cu Afl. 10,000) dor di Centraal Lease

Pasaheronan a spanta ayera mainta:

Tire di patras di B-68 di Arubus a bin afo y a cuminza huma







ORANJESTAD (AAN) – Danki Dios e Chauffeur di nomber Donny ta un persona conoci pa no core duro y ayera e pasaheronan cu a subi e unidad B-68 di Arubus, a gradici esaki masha hopi mes.

Saliendo for di e terminal di Arubus na Playa, un par di pasahero a cuminza sinti un holo straño pero no por a bisa mesora cu ta bin di e bus. Na dado momento casi yegando e rotonde banda di Wendy's na Smith Boulevard, a bus a sona straño y di inmediato e chofer, na un forma diplomatico y calma, a pidi e pasaheronan warda un rato pa habri e porta di patras pa nan sali, pasobra e tire di parti patras a bin afo.

E ora ey e mesun pasaheronan tambe a ripara cu tin huma ta sali tambe y nan a spanta mas ainda, pero e chofer a reacciona na un manera trankil maske ora tur hende a baha por a mira cu e tabata basta preocupa.

Na momento cu el a ripara kico a pasa cu e tire mesora el a haya central pa nan manda otro bus, pa sigui transporta e pasaheronan, algun di nan tabata den direccion di nan trabao den area di hotel, podise incluso na hospital y otronan den area di Certified.

E pasaheronan no tabata contento y algun di nan a cuestiona e hecho cu no ta prome biaha nan ta pasa den un momento desagradable abordo di Arubus. Tin cu a puntra si esey ta e servicio di mantenimento cu e compania di Arubus ta duna su busnan.

Cada trip ta costa 4.50 florin. Pues, un di e tarifanan di mas caro den Caribe y sigur compara cu Curacao.

Arubus ta e transporte di mas uza na Aruba, tanto pa nos usuarionan mes como pa turistanan. E compania ta maneha Arupark-ing tambe cu ta balente placa ta drenta den caha, cu ta suppose ta entrada a Arubus su sostenimento. Di con anto tin tanto problema pa drecha e busnan? Di con cada bez tin busnan den mal condicion ta wordo poni den circulacion? Ki dia e director di Arubus ta bay acepta cu no tin un bon flota pa sirbi e comunidad? Cu tanto e chofernan (cu ta esnan cu ta haya zundra siendo cu nan no por yuda) como e pasaheronan ta core peliger?

Compania Arubus mester ta mas conciente cu ta bida di hende tin abordo di cada bus y no mueble of cualkier otro articulo cu por wordo reemplaza of paga cu cen!

Yama nos of pasa cerca nos pa un bunita doormat, exclusivo, personalisa cu bo nomber pa cas of pa bo negoshi of oficina. Tambe for bestel doormat di "Happy Holidays" of "Merry Christmas" cu bo nomber" **E. & E. Trading**, Sabana Blanco 1-B (pronto mudando pa Patiastraat z/n na Dakota, Tel: 588-2828

E. & E. TRADING - Sabana Blanco 1-B/Rondweg Dakota
Mudando pa Patiastraat z/n, Tel: 588-2828

40% Off Cash & Carry tanten tin! Sliding window full view: 25½"x37-3/8", 36"x25", 52-1/8"x25"; Colonial: 25½"x25", 36"x49-5/8", 52-1/8"x49-5/8". Push up window Colonial: 18-1/8"x37-3/8", 18-1/8"x49-5/8", 25½"x37-3/8", 25½"x49-5/8", 36"x25", 52-1/8"x25". Full view: 36"x37-3/8". Pronto na Patiastraat, Judra Building

Corda Registra bo cacho stima y participa! e por ta di Raza of Crioyo!

ARUBA ANIMAL SHELTER PRESENTS

Aruba Dog Show 2017

DOG SHOW (BEAUTY, OBEDIENCE & TRICKS), KIDS CORNER, FOOD AND BEVERAGE, DEMONSTRATIONS, RAFFLE, AND MUCH MORE!!

10 AFL REGISTRATION FEE

ALL DOGS ARE WELCOME!

SUNDAY OCTOBER 29TH, 2017
FROM 4 PM TILL 9 PM
AT RANCHO VILLA FLORALINA

STARTING JULY 1ST, REGISTER AT THE ARUBA ANIMAL SHELTER, VETERINARY CLINIC WAYACA/NOORD, JUST 4 PET, BESTIAL, OR ON OUR FACEBOOK PAGE.

Minister Eman y Bermudez ta purba mascara e crisis financiero di nos Pais



ORANJESTAD (AAN): Andin Bikker di Partido POR ta di opinion cu ministernan Eman y Bermudez ta usa mas make-up cu den beauty salon, pa nan purba tapa e realidad financiero pesimo di nos Pais.
E dos ministernan a mustra cu nan ta hopi contento cu e ultimo rapport di CFT, y riba dje ta mal interpreta e rapport. Nan ta lubida Aruba a ser poni bou di supervision financiero di CFT a base di e mal maneho financiero di e propio minister Eman, despues cu na 2014 Reino Hulandes no kier a duna permiso pa firma presupuesto financiero 2014, cual a resulta den un welga di "Ensure" di minister Eman.
En conexion cu e debe grandi aki pais Aruba ta bay tarda, si nada no tuma luga, un averahe di 27 aña pa re-paga e debe. Den apenas cuater aña Sr. Eman, pa su falta di vision, a hinca Aruba den e debe aki. Fuera di esey Aruba ta pagando como 230 miyon na servicio di debe di interes, cual no ta disponibel pa hinca den Aruba su economia.
Pues e realidad ta cu Aruba ta den un situacion financiero precario, pesey ta haya cu minister Bermudez y minister Eman ta purba cu "make-up" pinta e situacion financiero miho di loke e ta.
Practicamente ful e presupuesto 2017 su fundeshi ta basa riba e refineria, riba reapertura y riba benta di parti di dje, etc. etc. Awor ya caba nos ta bayendo pa mita di September y 67 miyon lo no a drenta caha di pais Aruba ainda.
Andin ta di opinion cu e debe pa fin di e aña aki lo reduci un tiki via un truco tecnico financiero: e gobierno aki a fia placa na cuminsamento di aña na interes reduci, pa awor aki bay refinancia un segunda tanda di debe na final di e aña aki, tecnicamente e debe nacional ta bay baha un tiki, pero hecho ta cu e debe nacional ta na 86% di GDP.
Pa un economia manera Aruba e qouta di debe mester ta rond di 40% di GDP y di Aruba pues ta na 86%: si e debe nacional via e truco financiero aki baha pa fin di e aña aki un tiki, elo baha den porcentahe kisas te cu 82% pa 80% di GDP, dus leuw di e 40% di GDP. Pues asina mes Aruba lo keda na dobel di loke ta recomendabel pa economia manera Aruba. Ademas no mester lubida cu e isla aki ta balansa riba 1 pilar economico so.
Andin Bikker ta haya cu ta hopi iresponsabel di un minister di finansas gradua den Fiscaal y minister Mike Eman gradua den Notarieel recht, pues personanan cu mester sa miho, ta purba bende Pueblo un 6 pa un 9. Basicamente nan kier purba mustra cu cos ta alentador, pero e realidad amargo ta cu Aruba ta den debe y tambe e futuro generacion ta den debe dor di e mal maneho financiero cu Mike Eman a hiba den su vision fracasa.

Flora hopi rabia cu Polisnan ora el a bay Warda

ORANJESTAD,(AAN); Na warda di polis a presenta Diasabra despues di merdia e conocido di polis "Flora B".
Y el a duna declaracion di algo cu a socede cune, y e conocido "Jovi".
E muher "Flora B" a declara un un dia prome el a pasa na unda "Jovi" ta hospeda pa cumpra droga. Na e cas el a topa "Jovi" cu Iris eynan. Ora el a caba cu droga "Jovi" a cuminsa pasa man riba dje. Consecuentemente "Flora B" a rabia y a dal "Jovi" moketa cu man cera den cara.
Esey a causa reaccion cu Jovi a bin riba dje y hisa man dal e back. Pesey el a presenta riba Diasabra 2 September na Warda di Polis. Agentenan a ripara cu e tabata bao influencia di of otro substancia.
E kier pa polis bay atende "Jovi".
Polis atende "Flora B" debidamente, y el a worde poni na altura di e consecuencia di su estilo di biba. Afina "Flora B" a bandona warda aun mas rabia.

SafeCom
Security, Communication and Technologies



Pa motibo di expansion di nos portfolio y pa cumpli cu exigencianan di nos clientenan, nos tin vacatura pa e siguiente posicion

- Patrol Officer
- Security Officer
- Security Officer for Citgo Refinery

- Masculino / Femenino

Solicitantenan mester cumpli cu e siguiente requisitonan;

1. Edad entre 23 y 45 ana
2. Educacion minimo mester ta MAVO cu diploma
3. Mester por presenta un carta di buena conducta
4. Mester ta Arubaniano cu Nacionalidad Hulandes
5. Dispuesto pa haci test di droga na cualkier momento
6. Mester ta un persona serio, asertivo, responsabel, disciplina pero alavez servicial
7. Mester ta dispuesto pa traha warda, over-time, weekend y ariba dianan di fiesta
8. Mester tin un bon condicion fisico
9. Mester por lesa, scirbi, compronde y papia Papiamento, Hulandes, Ingles y Spaño
10. Mester tin conocemento minimo di computer, por ehempel Microsoft Words
11. Mester tin experiencia minimo di 3 aña den ramo di Security pa por solicita pa Security Officer pa Citgo Refinery

SafeCom ta Ofrece;

a. Un bon salario basico
b. Pakete di incentivo y beneficionan secundario
c. Un bon ambiente di trabow
d. Oportunidad pa crece tanto den funcion como den salario
e. Oportunidad pa mehora conocimiento pa medio di Curso y Training-nan den e area di Seguridad

SafeCom Offices: Rumbastraat 25, behind AZV
Opening Hours: 8:00 am - 5:00 pm • Tel. 588-2612

JOB VACANCIES

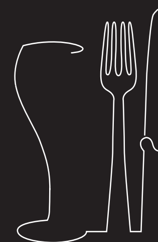


FOR **CAFÉ THE PLAZA** WE ARE LOOKING FOR :

CHEF COOK (M/F)

We ask for:
- At least 3 years experience in similar position
- An EPI Hospitality degree
- Knowledge of Dutch cuisine
- Excellent leadership and communication skills
- Local or with valid residence/work permit

We offer:
- Good salary and secondary benefits
- Professional team



Apply by sending your CV to:
hr@arubawineanddine.com
or at our office:

Aruba Wine and Dine
Saliña Cerca 2-A, Noord
T: (297) 586 9955
F: (297) 586 9944

WWW.ARUBAWINEANDDINE.COM

Stabilidad y prosperidad comparti!



Salario minimo

1711,00
100,00 Reparatie toeslag desde 2011
300,00 Huur toeslag entrante 1 januari 2018

2111,00

Pa pueblo y pais.

***Berd'e ta** PADILANTI!*

VS

Instabilidad y riesgo!



Salario minimo

1711,00
~~100,00~~ Reparatie toeslag
~~300,00~~ Huur toeslag

1711,00

E riesgo ta mucho grandi.

***Cu mep bo ta bai** PATRAS!*

Stabilidad y prosperidad comparti!



Mama soltero cu 2 yiu

450,00	basis bijstand
200,00	toeslag bijstand
250,00	kindertoeslag kind 1
200,00	kindertoeslag kind 2
1150,00	

Pa pueblo y pais.

***Berd'e ta** PADILANTI!*

VS

Incertidumbre y riesgo



Mama soltero cu 2 yiu

375 ~~450,00~~	basis bijstand
140 ~~200,00~~	toeslag bijstand
~~250,00~~	kindertoeslag kind 1
~~200,00~~	kindertoeslag kind 2
590,00	

E riesgo ta mucho grandi.

***Cu mep bo ta bai** PATRAS!*

Simoons JEWELRY

Rapido y Experiencia Amplio

Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.



SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465



RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diaranzon 06 September 2017

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CAT4CHI			ZODIAC
7634 2980 0188	3813 9931 7368	1403	MERDIA	ANOCHI	M	8945 LEO
			7352 6190 5533	1041 3043 5093	A	2327 PISCIS

LOTTO DI DIA 07-10-23-26-28 | DFF 1791 | BIG 4 M 6553 A 3958



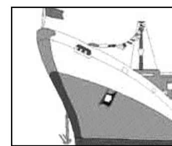
ALMANAC



Bahada y salida di solo na Aruba

— **7 September 2017**
Solo ta baha: 6:47 p.m.
— **8 September 2017**
Solo ta sali: 6:29 a.m.





Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diaranzon 6 Sep. 2017:
Adventure of the Seas:
(08:00 - 23:00)
Pullmantur Zenith:
(07:30 - 16:30)
—Diamars 12 Sep. 2017:
Freewinds:
(10:00 until Sun 17th)
—Diaranzon 13 Sep. 2017:
Adventure of the Seas:
(08:00 - 23:00)



NY MEGA Millions Resultado

Sorteo Diamars 5 September 2017

11 - 17 - 59 - 70 - 72 MEGABALL: 1

5 Number +Megaball:	$ 61.000.000	No tin ganador.
5 Number Bon:	$1.000.000	..Tin 2 ganador.
4 Number + Megaball:	$5.000	..Tin 19 ganador.
4 Number Bon:	$500	..Tin 236 ganador.
3 Number + Megaball:	$50	..Tin 1.172 ganador.
3 Number Bon:	$5	..Tin 17.041 ganador.
2 Number + Megaball:	$5	..Tin 27.800 ganador.
1 Number + Megaball:	$2	..Tin 242.866 ganador.
Megaball solamente:	$1	..Tin 639.642 ganador.

Siguiente sorteo: Diabierna 8 September 2017:
Siguiente Prome Premio: $70 miyon

PRIJS: 1,50 Florin *ehemplar*
ABONO: 35 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
Michael Carty
REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.
Printed on Recycled Paper

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	584-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Falta...

— **15 dia**
Pa eleccion general di Aruba na 2017.
— **109 dia**
Pa celebra Pasco di Nacemento na Aruba.
— **114 dia**
Pa yama bon bini na 1 Januari 2018.
— **156 dia**
Pa Parada Grandi di Carnaval 2018

EMERGENCIA

Diahuebs 7 Sep. 2017

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Dr. Giel
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
Dr. Dassen
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na Eagle, Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica San Nicolas NV
Zeppenfeldtstraat 47
Telefon 584-5712
PABAO DI BRUG:
Botica Trupiaal NV
Caya Ernesto Petronia 88
Telefon 583-8560

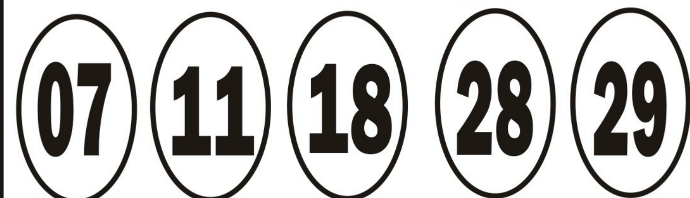
e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

LOTTO

E LOTERIA DI ARUBA

— Resultado Diaranzon 06 September 2017



1er Premio: No tin ganador Jackpot
2do Premio: No tin ganador Match 4
3er Premio: Tin 3 ganador Match 4
4to Premio: Tin 175 ganador di Afl. 12,00

Joker **32**

Proximo sorteo 09 Sept 2017
Afl. 4,00 pa ticket
AFL 250.000,00

1 Premio: 5 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker
3 Premio: 4 Bon
4 Premio: 3 Bon

Por yama 525-7555 pa haya e resultado.

Letter ganador pa ticket gratis: **G**



Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto...
NOS LO PAGABO CASH!

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentraal.com
Garage Centraal Aruba N.V.

Evelyn Wever-Croes: *Pueblo no por sigui carga berguensa den Reino*

Mike Eman mester haci loke ta corecto y retira Paul Croes



ORANJESTAD (AAN) -- Den e acostumbrado rueda di prensa di Partido MEP, un biaha mas lider di MEP, Evelyn Wever-Croes a elabora riba e tema di Paul Croes y e berguensa cu e situacion aki a pone riba nos pais den Reino. Sra Wever-Croes ta declara lo siguiente:

"Pa prome biaha den historia di Aruba y di Reino Hulandes, tin un minister cera den prison. Esta, Paul Croes. E echo aki ta daña e imagen y integridad di nos pais Aruba. Los di e persona, e ta bay pa e echo. Como un pueblo esaki mester wordo rechasa, pasobra e berguensa aki por a wordo evita si hendenan cu escrupulo y fatsoen politico a tuma nan retiro na e momento cu nan mester a haci esaki. Mester sa kico por pusha bay na extremo y kico no.

Ora un persona ta inocente di algo, e ta defende su inocencia, pero no ta busca pa pone henter un pueblo pasa berguensa. Na e momentonan aki, Aruba ta e centro di berguensa den Reino. Tur otro paisnan di Reino, prome cu un minister yega asina leu di wordo cera den prison, e ta tuma su retiro. Aki na Aruba esaki no a pasa den e caso di Paul Croes".

Sra Wever_Croer a laga sa cu Fraccion di MEP a manda un carta pa Prome Miniseter Mike Eman na unda ta pidi'e pa e haci lo corecto. Pa e caba cu e situacion di berguensa cu e y su gobierno a pone Aruba aden den bista di Reino. Y esaki ta implica pa retira e minister for di su funcion.

"Di tur manera, Minister Paul Croes ta keda haya overbruggings toelage pa un aña. Cu otro palabra, e situacion aki no ta bay pa e placa. E ta bay cu gobierno ta prefera di keda den nan terkedad y keda mantene un persona cera den KIA como minister. Esaki ta algo hopi malo cu ta duna un señal di degeneracion den nos norma y balornan.

Esaki tambe ta keda un situcion inhusto pa cualkier otro ambtenaar cu haya su mes envolvi den algo asina, nan si lo wordo retira mesora sin wordo duna un otro oportunidad.

Pa e motibo aki tambe nos a pidi Mike Eman pa tuma cargo di e situacion y tuma un decision. Si e no haci esaki, nos lo bolbe acudi na di Presidente di Parlamento pa e yama un reunion publico pa trata e tema aki.

Fraccion di MEP ya caba a haci tres peticion pa yama reunion publico pa trata e tema aki den Parlamento. Sinembarbo esaki nunca a wordo yama, pero si a wordo trata den pura den un reunion publico cu Parlamentario Desiree Croes a pidi pa un tema diferente. Aki nan a plak den pura e tema di Paul Croes tambe, sinembargo asina mes nan no tabata kier a trata e tema di Minister Paul Croes.

Den un otro reunion cu a wordo yama pa trata e ley di integridad di Marlon Sneek, a menciona e caso di Paul Croes. Pero esaki a bira un ley cu menos integridad cu tin pasobra e la wordo traha pa acomoda e minister cu ta bou di investigacion.

Den e reunion publico cu nos lo pidi, nos lo realisa kendenan ta esnan cu ta para na banda di hende drechi y di fatsoen corecto y kendenan ta esnan cu lo para banda di esnan cu no tin fatsoen, sin berguensa y sin escrupulo. Aki ta unda cu Presidente Mervin Wyatt Ras mester fiha su posicion unda e ta bay para. Sea e ta pone respet, norma y balor y integriad na e nivel cu e mester ta, of e ta bay hunto cu esnan corumpi y putri den su gobierno cu no kier trata e tema aki.

Sra Wever-Croes a conclui enfatisando: "Investigacion penal ta sigui su curso y nos di Partido MEP no kier interferi den ningun manera den e investigacion penal. Esaki ta den man di Ministerio Publico y e minister y su abogado. Nos no por mete den esaki, pero nos kier papia di integridad di e nomber di Aruba y pa e berguensa cu nos ta den, por wordo kita. Nos ta sigui haci nos trabou y ta para na banda di integridad".

PPA ta spera cu Gobierno encabeza e proceso pa yega na ayudo pa St. Maarten y e otro islanan afecta pa e horcan



ORANJESTAD (AAN): Diaranzon atardi durante un conferencia di prensa di PPA, Benny Nisbet a papia tocante e situacion di St. Maarten, unda cu horcan Irma a causa bastante daño.

Nisbet a indica cu e prome informenan cu a drenta ta mustra consecuencianan hopi pisa di e horcan riba isla di St. Maarten y otro islanan den vecindario manera St. Barts, St. Eustatius, Saba y Anguila.

"Partido PPA kier manda palabranan di convivencia cu nos hende y pueblonan di e islanan aki".

"Tambe pa hopi Arubiano cu ta bibando na St. Maarten y ta pasando den e situacion lamentable aki".

Esaki segun Nisbet, kende a sigui bisa cu e horcan ta algo hopi serio y ta mustra cu e islanan den nos region tin cu manda asistencia y yudanza pa e islanan cu a bira victima di e horcan.

"Nos di PPA y nos combinacion riba lista UPP lo sigui e desaroyonan di cerca y nos ta spera cu Gobierno encabeza e proceso pa yega na e ayudo corecto den e caso aki", segun Nisbet.



SOLITO *Trust & Management N.V.*

TA BUSCA:

Personal Administrativo
Parttime

Rekisitonan:

- Minimo Mavo of equivalente
- Minimo 2 aña den maneha di cobransa
- Bon conocimiento di sistema di computer Word, Excel y funcionamento di Internet
- Experiencia di trabao administrativo di oficina
- Idiomanan: Papiamento, Ingles, Hulandes y Spaño
- Mester por traha independiente, organisa y preciso
- Bon referencianan di trabao y personal
- **Mester** ta hulandes cu residencia.

Sin e rekisitonan aki, please no solicita.

Tur CV cu datonan mester wordo manda pa info@solitogroup.com



Beauty, Health & Spirit.

Renova Spa is seeking for a Cleaning assistant with these requirements:

- **Provide high standards of cleaning**
- **Friendly and polite personality**
- **Flexible in working hours & punctuality**
- **Being able to replace bulbs and perform minor electrical work around the building would be a plus.**
- **Male or Female**
- **Speak good english and spanish**
- **Work permit**

Please send your CV not older than 3 months, with a picture to :

natasja.citroen@tcm-int.com

Pasatempo

Horoscopo di dia

Aries March 21 - Apr 20 | Taurus Apr 21 - May 21 | Gemini May 22 - June 21 | Cancer June 22 - July 22 | Leo July 23 - Aug 22 | Virgo Aug 23 - Sept 22

Libra Sept 23 - Oct 22 | Scorpio Oct 23 - Nov 21 | Sagittarius Nov 22 - Dec 21 | Capricorn Dec 22 - Jan 20 | Aquarius Jan 21 - Feb 19 | Pisces Feb 20 - March 20

Aries
Tin e posibilidad cu bo ta sinti cu ta bay tin problema, manera cu bo crusa e caya. Pero ya bo a laga atras un problema importante. Number di suerte 92-34

Tauro
E cosnan cu ta importante ta e amistad, amor, felicidad. Bo actitud y e gradicimento lo guia bo na e caminda di exito. Number di suerte 52-85

Geminis
Ora bo ta cansa e dudanan ta cuminsa aparece. Bo no por separa e salud di exito asina awe hala un tiki rosea. Ta e momento pa bo aprecia bo mes. Number di suerte 28-32

Cancer
Ayera nos a papia di e color di bida. Awe bo ta bay haya sa cosnan cu ta importante den bo bida, y cu hopi atencion bo ta bay haya un lugar den su curazon. Number di suerte 42-71

Leo
Bo no ta hayando tur lo cual bo curazon ta desea.Ora bo evita di decora algo cu no ta necesario, bo ta bay keda cu lo cual bo mester pa cambia e cosnan. Number di suerte 83-91

Virgo
Si bo por laga un banda algun di bo recuerdonan, bo lo haya sa di un sensacion nobo di libertad. Number di suerte 11-19

Libra
Mester di balor, pero e esfuerso ta bale la pena. Bo por laga bay algun cos pa sigui bay dilanti. Number di suerte 16-29

Scorpio
Bo tin conocemento pa bisa si bo ta wordo manipula si of no. Bo tin e energia pa comunica bo decision di un forma hopi delicado, aunke firme. Number di suerte 02-73

Sagitario
Aunke bo por a mustra cu bo tabata den un mision imposibel, e berdad ta cu awo bo ta bay avansa. Number di suerte 15-02

Capricornio
Ora cu tin diversion, no perde bo concentracion. E universo ta ofreciendo bo un caminda facil, bo no lo kier perde esaki. Number di suerte 81-63

Acuario
Lo cual no tin sentido, awo lo cuminsa tin sentido pa bo Awe bo por cuminsa wak e berdad di lo cual bo tabata kere ta un locura. Number di suerte 20-35

Piscis
Bo ta den un mundo di ilusion, aunke esaki ta algo cu bo no ta custuma. No sconde. Laga bo imaginacion bula un tiki. Number di suerte 10-92

Resultado

5	2	1	8	9	6	3	7	4
9	6	7	4	3	2	1	5	8
8	3	4	5	1	7	6	9	2
4	7	6	3	5	9	8	2	1
2	5	8	1	7	4	9	6	3
3	1	9	2	6	8	7	4	5
6	4	5	9	8	1	2	3	7
1	9	2	7	4	3	5	8	6
7	8	3	6	2	5	4	1	9

Difficulty Level ★★ 6/06

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia;

E ta mashá domverstand:
Bo no por razoná cuné.

Busca palabra

T	N	A	L	P	R	Z	Q	I	U	R	R	L	C	O
C	O	M	P	L	E	M	E	N	T	A	R	I	O	V
H	L	A	E	S	F	R	B	C	C	D	H	K	N	I
N	U	P	R	Y	N	O	E	I	U	E	H	R	T	T
N	G	S	E	E	R	K	O	X	L	C	J	Q	A	A
X	O	E	T	G	P	N	L	A	W	I	W	K	M	N
P	G	I	O	I	A	E	I	P	U	S	Z	R	I	R
T	J	N	C	M	F	C	N	I	T	I	U	X	N	E
D	Z	G	E	A	O	I	N	T	X	O	S	Z	A	T
A	D	N	Z	S	G	B	C	M	I	N	F	K	C	L
E	T	J	I	E	Y	E	N	A	T	D	Y	Y	I	A
O	E	T	N	E	I	N	R	E	C	N	O	C	O	V
B	N	T	S	C	S	K	Z	G	Y	I	R	O	N	U
A	X	P	K	Q	M	T	O	R	E	Z	O	U	G	K
P	R	O	T	E	C	C	I	O	N	S	T	N	C	Q

ALTERNATIVO
BORGONZA
CONTAMINACION
PROTECCION
ANTISOCIAL
COMPLEMENTARIO
DECISION
RACIONAMENTO
AREPENTIDO
CONCERNIENTE
HUSTIFICACION
SEGREGACION

Sudoku

Conceptis SudoKu By Dave Green

		8				2		
			9		2			
4			5		7			9
	9	6				1	3	
				3				
	7	1				6	2	
8			3		5			6
			4		1			
		3				7		

Difficulty Level ★★★ 9/07

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Gobierno a nota con segun rapport di CAft pa final di aña debe di pais Aruba ta cuminsa baha

ORANJESTAD (AAN): rapport di CAft pa e di dos kwartaal di aña 2017 ta mustra claramente cu Aruba ta den e bon direccion pa loke ta su finanzas publico. Prome Minister Eman y Minister Bermudez a splica e analisis aki un poco mas profundo. Minister Eman a bisa cu CAft ta conclui cu e maneho hiba ta esun cu a worde stipula segun LAFT (Landsverordening Aruba tijdelijk financieel toezicht. Eman a bisa cu tur e cifranan logra ta awor tambe e 0,7% di e di dos kwartaal aki - a worde certifica pa CAft.

Eman: "Importante ta loke CAft a pone na final di su analisis. CAft no tin duda cu Aruba ta logrando su metanan. Asina mes semper den e debate riba e debe di pais Aruba. Anto awor nos por anuncia cu pa prome bes den e mas di 30 aña di existencia di pais Aruba cu den un raportahe oficial - sea ta di IMF, Standard & Poors, Banco Central of un CAft - ta worde bisa cu nos a para na punto di mira un reduccion di debe di pais Aruba. Esaki ta algo cu semper nos a bisa tambe. Ya bay yega un momento cu e recuperacion economico ta traduci su mes den un mehoracion di finanzas publico cu nos ta yega na un Balanced Budget y automaticamente ora e economia sigui crece, e debe nacional (schuldquota) ta baha. No ta nos ta bise, pero CAft den su rapport ta bisa 'De aflossingen zullen onder gelijkblijvende omstandigheden er toe leiden dat de schuldquota in de tweede helft van het jaar zal gaan dalen'. Mas cla no por bise. Den e di dos mita di 2017 e schuldquota ta bay baha."

Prome Minister Eman a bisa cu esaki ta un trend sumamente importante, pasobra pa prome bes pais Aruba ta mira cu e debe ta cuminsa baha. Esaki danki na un maneho financiero estricto cu a worde stipula pa e añanan nos dilanti y asina por mira con tur aña e debe nacional ta sigui baha den forma sistematico. Eman a yama danki pa e logro aki y felicita Minister Angel Bermudez, kende cu un man duro a maneha finanzas pa por a logra e situacion aki. Tambe e tabatin palabranan di aprecio pa e otro dos ministernan di Finazas, de Meza y Yrausquin. Cada un a yuda stabilisa finanzas publico. "Awe nos ta mira con institutonan internacional y di Reino ta certifica cu Aruba ta bahando den forma sistematico su deficit y esaki ta conduci cu den e mesun forma debe di pais Aruba ta bay bahando. E debe aki ta un di e ultimo temanan cu a keda den discusion politico ora ya no tabatin topico di discusion mas y awe CAft ta bisa cu sigur e perspectivanan pa desaroyo di finanzas publico ta bay den un direccion hopi positivo."



Na final Eman a bisa cu claro cu CAft tin tambe su op- en aanmerkingen y esey ta logico pasobra ta su tarea pa tene tur hende skerpi, pero importante ta cu e liña grandi den e rapport ta positivo.

Ciclista herida na Avenida Milio Croes

ORANJESTAD (AAN): Diaranson merdia riba Avenida Milio Croes un homber riba bais a bay lora y dal den un Suzuki Ignis.

E impacto a pone cu e ciclista masculino a keda herida despues di a dal abao. Polis di trafico tabata presente pa tuma e accidente y paramedico di ambulance tambe a yega pa asina brinda asistencia medico.









Panama celebrando awe e di 40 aniversario di e firma di Tratadonan Torrijos-Carter



ORANJESTAD (AAN) – Diadomingo 26 di Juni aña pasa a wordo inaugura e Canal amplia di Panama, oficialmente, y awe Panama ta celebra e di 40 Aniversario di a firma e Tratadonan Torrijos-Carter cu ta nifica pa e pueblo Panameño e devolucion for di Merca di nan Canal, y alavez e berdadero independencia di e Pais cu a recobra su total autonomia.

Canal amplia:

Pa tal ocasion Aruba y Hulanda a wordo invita, den un delegacion conhunto. Representando Aruba tabata tey e awe- ex-minister di Turismo sr. Otmar Oduber y e Hefe di Relacionnan Exterior sr. Edwin Abath.

Ambos a wordo entrevista pa Matutino DIARIO pa conta nos riba nan experiencia aki, y por corda con sr. Edwin Abath a describi e impresionante ceremonia inaugural unda tur hende a bisti na blanco, e actonan religioso y e presentacionnan cultural cu a tuma lugar.

Di parti di ex-minister Oduber el a elabora tocante su encuentro cu e Minister di Turismo di Panama, cu ken e tabata tin intencion di yega na un acuerdo mutuo riba cooperacion netamente turistico, logicamente di ambos banda. Tambe por corda cu algun tempo pasa un delegacion combina di Hulanda y Aruba a yega di bishita Panama riba tereno comercial, unda a ofrece Aruba como hub.

Awe, Panama ta di fiesta celebrando e di 40 Aniversario di e Tratadonan Torrijos-Carter, un logro di don Omar Torrijos Herrera, y cu a culmina dia 7 di September 1977, manera DIARIO a bin ta dunando informacion pa varios luna, en colaboracion cu Fundacion Omar Torrijos na Panama.

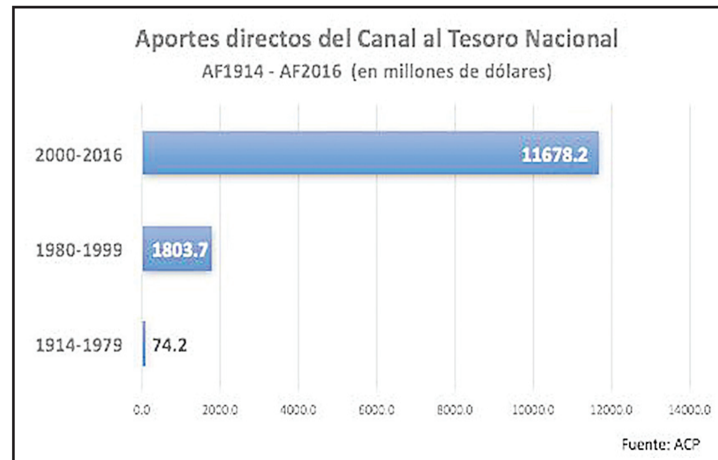
Turismo di Panama pa Aruba:

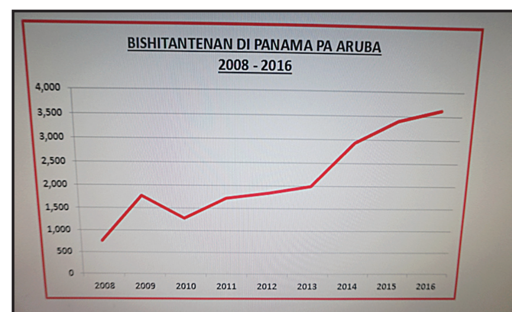
Diario a acerca e instancianan concerni pa haya informacion si e esfuerzonan pa yega na colaboracionnan oficial cu Panama tanto turistico como comercial, pero lamentablemente ta parce cu esaki no a sigui.

Sinembargo, for di sra. Tilma, experto den comunicacion pa ATA, nos a ricibi e siguiente informacion y grafico, cu ta mustra cu di Panama pa Aruba e fluho di turismo a crece. Aki tin cifra, nos no sa si e trafico di turismo di Aruba pa Panama tambe a aumenta.

ATA: Riba e grafico por mira bishitantenan di Panama pa Aruba pa e ultimo 9 añanan, di 2008 pa 2016.

Durante 2016, Aruba a yama bonbini na un total di 3.625 bishitantenan for di e pais aki, cual ta un aumento di 6.6%, compara cu e aña anterior, na unda Aruba a ricibi 3.401 bishitantenan for di Panama. Nan ta keda un average di 5 dia na nos isla. Asina nos ta conclui un serie di articulo-nan informativo, pa cual nos ta gradici e director di Fundacion Omar Torrijos-Carter pa e colaboracion simbiotico di varios luna consecutivo, dunando nos pueblo informacion tocante e historia tan interesante aki, di e Tratadonan cu a cambia Panama su historia, y cu tin un influencia comercial y turistico pa America Latina, Caribe, y henter mundo. Felicidades Panama!

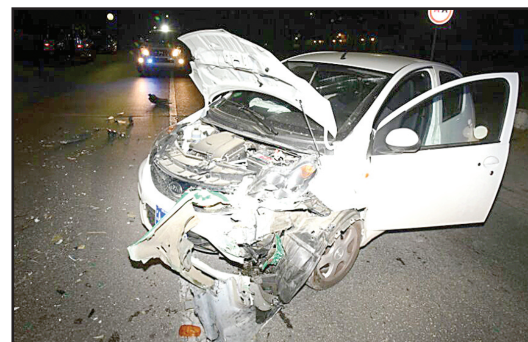




Auto a hala un banda y bay dal den trafico di direccion contrario na Ponton



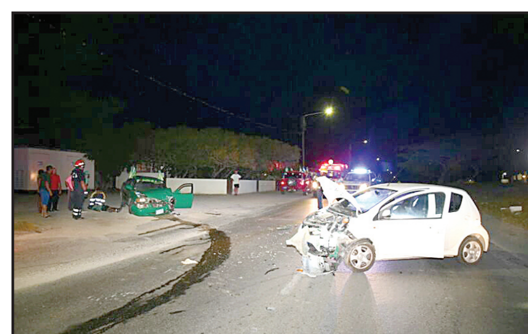












ORANJESTAD(AAN): Tabata Diamars algo pasa di 11:15'or di anochi, patruya di playa a ser dirigi riba e caminda di ponton un poco mas pazuid di Wing Hung Bar Restaurant.

Esey debi cu eynan un auto a dal den palo di luz.

Na yegada di e patruya, a bin topa cu e accidente cu dos auto envolvi. Na prome instante a drenta informacion cu un auto a dal den palo di luz. Polis a bay chek kico exactamente a sosode. Polis di trafico tambe a presenta na e lugar pa asina investiga kico a pasa.

A bin saca afo cu e un di e autonan tabata bay direccion panort y otro direccion zuid. Un di nan a hala den su banda robez, y dal frontal den trafico di direccion contrario.

E autonan envolvi ta un Suzuki Baleno color berde A-64020 y e otro ta BYD color blanco A-66413.

Den cada auto, e chauffeur a keda herida. Uno tabata un dama y e otro un cabayero. Nan no ta grave pero ambos a worde hiba hospital den dos diferente ambulance. E autonan a keda hopi kibra. Bomberonan tambe a duna un man den e desgracia.

Destaho publico ta bay yuda escoge compania pa renoba Piscina Olympico







ORANJESTAD (AAN): Ta ay renoba Piscina Olimpico Rolly Bislik na Savaneta y a cu esaki a tene un destaho publico. A cuminsa cu proceso pa basta luna caba, tichting Fundacion Faciliadnan Deportivo (FFD) a cerca ACE Engineering irm pa prepara e bestek. Nan prepara esaki y basa riba e ecomendacionnan di WEB Aruba NBV, cual e compania a haci un assessment pa nos Minister di Deporte Dr.Alex Schwengle y FFD.

E hoya di proyecto aki pa Savaneta ta riba iniciativa di Minister di Deporte Dr. Alex Schwengle cu ta aprecia e deporte di landamento, especialmente bow di nos hubentud. E prome step tabata e assessment door di e professionalnan di WEB

A base di e recomendacionnan di WEB, ACE Engineering a traha ful un bestek. FFD a invita diferente compania pa participa na e destaho publico. Na e destaho publico tabata presente 4 compania, cual tabata CND Construction, Emeco N.V., Chucho Contractor y Crystel Pools. Naturalmente hunto cu ACE Engineering Firm cu a prepara tur e bestek y a conduci tur tender pa FFD.

Dia 29 augustus 2017 tabatin e reunion di informacion y dia 5 di September 2017 lo keda publica e nota cual lo tin tur e preguntanan ricibi. E companianan lo por entrega te cu dia 15 di September 2017 y asina cu e prijsnan drenta, e compania ACE Engineering lo prepara un "gunningsadvies." E gunnings advies no necesariamente ta esun di mas abou lo hay'e, pero ACE Engineering ta basa su mes riba tur rekisito necesario,criteria nan y cu ta cuadra cu e bestek traha. FFD lo ricibi e recomendacion for di ACE Engineering a base di e bidnan entrega. E intencion ta pa dia 15 september 2017 pa invita un notaris pa supervisa e proceso di entrega di bidnan.

Esaki lo pone cu FFD lo trece tur e puntonan aki cerca e directiva y aki lo tuma un decision y mira si por sigui cu e consehonan di ACE Engineering. "Normalmente nos ta sigui'e continuamente. Mi ta prefera di warda te ora cu e directiva tuma e decision final", asina Ing. Junior Tromp, director di FFDA, a indica.

E mantencion ta e parti mas primordial y den esaki nan tin e parti cu ora di entrega documentonan y prijs, mas cu claro nan ta haya un service contract y nan mester cumpli cun'e. Ora di entrega un trabao, semper tin 6 luna cu nan ta keda vigila e proyecto, service esaki. Despues e mesun companianan ta haya e oportunidad di entrega un oferta pa mantene e facilidadnan.

"Esey semper ta un punto di kibra cabes y ora nos yega asina leu, nos lo yega riba e punto di mantencion". E punto di mantencion ta esun di mas importante y esaki lo keda treci padilanti, pasobra mayoria di loke tin ta pa motibo di mantencion.

Lotto lo financia e proyecto aki, danki na e bon resultadonan di e renegociacion cu Canadian Bank Note Ltd. di e cambio den e contract existente cu a culmina na januari 2017.

Un pabien grandi na e bario di Savaneta & especialmente nos atletanan den natacion. Ban sigui sostene e vision di nos Minister di Deporte Dr. Alex Schwengle.

Interesante pa Aruba su comercio:

Canal de Panama lo probecha su maximo capacidad di ampliacion

ORANJESTAD (AAN) – egun medionan di prensa a Panama, en conexion u e di 40 aniversario di e ratadonan Torrijos-Cartr, logra pa General Omar orrijos na 1977 cu conecuente devolucion di e caal na e Pueblo Panameño, Canal amplia lo probecha u maximo capacidad di mpliacion.

Manera ta conoci e trabanan di ampliacion a wordo naugura totalmente termia, dia 26 di Juni 2016.

informacion ta indica cu an ta busca eleva e reto di mayor utilizacion di e esclusanan nobo pa genera mas ingreso na e pais, door di e inversion cu a wordo haci den dicho infrastructura.

E Canal di Panama lo implementa un conhunto di accion operativo pa obtene e mayor beneficionan di e ruta.

Tras e experiencia logra cu e paso di mas di dos mil transito, for di e inauguracion di e esclusanan nobo, lo incrementa e reserva di 6 pa 7 transito di neopanamax pa dia, for di entrante 1 di December. Despues lo aumenta na 8 transito pa dia for di Januari 2018.

Actualmente ta pasa un promedio di cinco embarcacion enorme diariamente, pero ta trata di aumenta e cantidad aki pa obtene mas probecho di e infrastructura construi pa un costo di 5.300 miyon dollar.

Pa garantiza e transito sigur di e barconan, e medidanan ta acompaña pa e culminacion di e proyecto di ensanchamento na 305 meter di e Bordada di Gamboa, complementa door di instalacion di boeinan.

Te aworaki riba e canal amplia a transita 1.893 barco neopanamax. Su clientenan principal ta e companianan di navegacion Mediterranean Shipping Co., Mitsui Osk Lines y Shell Intl. Trading & Shipping Co, cu ta transporta gas, na tercer lugar.

No obstante e compania CMA CGM ta esun cu a trece e barconan di mayor grandura cu e Theodore Roosevelt, cu tin un capacidad pa transporta 14.863 TEU of contenedor di 20 pia.

No obstante, e Horcan Harbey a impacta e transito di e barconan aki door di e Canal, y algo cu a sali for di e areanan di refinacion di gas na Texas tin, aworaki cinco dia di retraso, segun e publicacion.

En todo caso, ta datonan interesante pa Aruba tambe, principalmente pa loke ta trata e capacidad di contenedornan kizas pa nos comercio atravez di nos waf na Barcadera.

Excelente Evento Anual di Negoshi di Deloitte Aruba







RANJESTAD (AAN): n biaha mas, e oficina di eloitte Dutch Caribbean a Aruba a celebra su encuentro anual cu clientenan. evento aki a ser teni reentemente na Tierra del ol, caminda cu socio y oleganan di e firma a topa u e clientenan den un amente mas informal y fesvo. Esey tabata netamente intencion di e evento aki, sta di ofrece un anochi caninda tabatin e posibilidad di intercambia y disfruta hunto den un ambiente mas informal.

E evento aki tambe a conta cu presencia di entre otro sr. Julian Lopez Ramirez, sr. Rob Zuiverloon y sr. Otmar Martina, kendenan ta socio di Deloitte Dutch Caribbean staciona na e oficina di Corsou. Na mes momento tambe a sorprende e director di Deloitte Aruba, esta Sr. Ruben Giel, caminda cu a conmemora su 30 añanan di servicio cu Deloitte Dutch Caribbean.

Sr. Michael Leo van Romondt, Partner di Deloitte Aruba, a hiba palabra gradiciendo su persona pa su aporte valioso na e oficina di Deloitte Aruba.

Otro punto cu a resalta e anochi aki tambe, tabata presentacion di Sr. Guido Picus como Senior Manager di Deloitte Digital cu a introduci e plafatorma digital nobo: Deloitte Digital Services. Accesibel atrabes di deloittedigital.com, e portal ta ofrece servicionan manera Digital Strategy y Marketing, como tambe Customer Engagement Solutions and eCommerce, respalda pa e conocemento y experiencia cu Deloitte ta bon conoci p'e.

Invitadona na ser deleita e anochi aki pa e musica di e agrupacion musical local Nfuzion, ademas di e servicio excelente di banquet di Tierra del Sol. Deloitte Aruba ta gradici un y tur cu a haci e anochi aki posibel y tambe na tur esnan cu a asisti na e evento.

Minister de Meza mustrando cu Green Corridor a crea oportunidadnan nobo pa San Nicolas







RANJESTAD (AAN): "Mi masha contento y orguyo cu apertura di e brug aki. pecialmente pasobra e ta arti di un proyecto grandi, for di 40 aña pasa ta den an pero cu e Gobierno aki batin e curashi politico pa ehecuta", asina Minister di Turismo, Transporte, Energia y Medio Ambiente, Ing. Mike de Meza, a duna di conoce na ocasion di apertura di e brug na Pos Chikito.

E uza e modelo exitoso di paisnan desaroya, e concepto di Private Public Partnership (PPP). Aspectonan manera financiamento, diseño cu ta cumpli cu standard di calidad y mantencion di e obra, a bira temanan cu awendia nos funcionarionan por maneha facilmente. A traha cu entidadnan prestigioso manera Rijkswaterstaat, PriceWaterhouseCoopers, Deutsche Bank y sin lubida nos propio AIB-Bank. Tur documento a cana nan caminda legal, a haci destaho publico y construccion a cuminsa na februari 2016.

E brug nobo ta e icono di un era nobo di desaroyo, modernisacion y sostenibilidad. Su 92 meter di largura y structura halto ta visibel for di hopi leu, dunando un distincion cu Aruba ta un isla desaroya cu ta brinda su ciudadanonan un infraestructura moderno pa cumpli cu e demanda di capacidad. E no ta djis un structura di hero, beton y asfalt. E ta un plan integral cu ta cubri e necesidadnan di henter un comunidad.

E proyecto ta percura pa: 1. Tin un fluho mas eficiente y agradabel di trafico; 2. Brinda mas siguridad na e automobilistanan; 3. Crea espacio publico pa peaton y ciclistanan tambe por disfruta, un infrastructura pa hende y no djis autonan; 4. Creaccion di cuponan di trabao y oportunidadnan economico pa San Nicolas y henter e trayecto; y finalmente 5. Mehoracion di nos isla como producto turistico.

"Pabien Aruba cu bo brug nobo", asina e mandatario a finalisa bisando. Como Minister cu ta biba na San Nicolas, e ta reconoce e importancia pa por mehora e fluho di trafico, specialmente durante e oranan "peak" cu tur hende ta bay trabao of ta regresa cas. Cu e proyecto di Green Corridor, sin duda lo mehora calidad di bida di tur nos hendenan.

Tin te cu dia 15 di September pa busca duplicado di carchi di voto



ORANJESTAD (AAN): Censo ta habri afterhours pa facilita esnan cu no a haya nan carchi di voto. Sharin Luydens, directora di Censo a splica cu a saca un comunicado dia 4 di September, pa dia 15 di September, excluyendo e finnan di siman, lo duna duplicado na esnan cu no a ricibi e carchi di voto na cas of pa un of otro motibo, no a ricibi esaki, for di 3'or y mey di atardi pa 6'or y mey di atardi.

Nos tur sa cu ya den dia, durante e oranan di trabao, ta atende mas of menos 800 hende. E ora eynan e ta bira un tiki overbelast pa bay atende esakinan tambe. Pa e eficiencia y pa e servicio, e fluho bay miho, ta atende locual ta e carchinan aki despues di oranan di trabao.

Tambe e ora e hendenan cu ta trahando, ta haya chens despues di oranan di trabao pa pasa busca nan carchi di voto si pa un of otro motibo no a haya esaki.

Si bo no a haya e carchi ainda pa dia di votamento, e ora tin minimaal bezetting, cual tur hende por compronde esey riba dia di votacion pa loke ta e otorgamento di e carchi, mirando cu tin hopi trabao rond di Aruba pa haci cu e eleccion riba su mes.

Mester bin cu un identificacion pa asina por procesa e carchi mas lihe. Si no tin ningun identificacion, logicamente Censo mester identificabo, pero e ora lo bo tin cu haci un tramite pa saca e ID tambe pasobra ta tanto bal dunabo un carchi di voto sin ningun identificacion pa bo por identifica bo mes na e urna.

Dialuna tabata e prome dia y por a conta cu presencia di menos cu 30 persona den e orario despues di trabao, cual ta un cantidad hopi abao. Ta spera cu e ta bay keda asina, mirando e opschonings process y tambe cu a bin solamente 383 carchi so bek di e 69803 cu a manda postkantoor, cual ta un cantidad relativamente hopi abao, compara cu añanan anterior.

Luydens a remarca cu a duna diferente espacio, a habri diasabranan pa atende hende riba nan ID, paspoort, etc. tambe tabata hopi poco bishita. Tambe a haya hendenan cu ta haci cita, pero cu no ta bin na e citanan, asina nan ta stroba otro hende si di haya e momento ey pa e cita. Si bo ta haci cita, por fabor, tene bo mes na esey, pa asina duna hende chens tambe di haya nan afspraaknan. Bin tambe na tempo. Ta logico cu ta habri diferente dia, duna un espacio enorme pa hende por haci uzo di e facilidadnan aki y por fabor, haci uzo di dje, yuda Censo tambe pa asina ey nan haya cu un multitud na e ultimo dia y warda pa e ultimo dia y despues bisa, cu el a tarda. Yuda Censo den e proceso aki.

Manera cu haci un cita online riba www.censo.aw, por scoge entre Schoolstraat of na LG Smith Boulevard, unda cu ta saca paspoort, ta bin e ora na e cita y e cedula den cinco minuut bo ta hay'e.

Luna di september:

E aña aki no por haci cambio di dokter di cas

ORANJESTAD(AAN)---- Den transcurso di e añanan, AZV a haci diferente cambio pa mehora su servicio na cliente. Esaki a resulta den diferente proyecto positivo unda por a yuda e asegurado por ehempel pa renoba su carchi di AZV.

Otro servicio cu a introduci tabata e dos periodonan den aña cu por haci cambio di dokter di cas pa asina facilita tanto e asegurado como e dokter di cas por ehempel pa tin miho bista riba su cantidad di aseguradonan / pashentnan. E dos periodo den aña pa haci cambio di dokter di cas ta luna di maart y september. Sin embargo, e aña aki (periodo di september) AZV lastima ta cu mester informa su aseguradonan cu no tin luga pa haci cambio di dokter di cas.

Diferente factor

Diferente factor a resulta den e situacion aki, por ehempel den transcurso di e añanan tabata tin cambio den e grandura di e practica di e dokternan di cas. Un desaroyo positivo pa motibo cu kier a mantene un bon calidad di cuido y servicio. Esaki a nifica cu mester a adapta e grandura di e practicanan (praktijkgrootte), es decir mester a adapta e cantidad di asegurado (pashent) cu por inscribi na un dokter di cas.

Otro factor cu a resulta den e situacion aki ta e hecho cu AZV no por a premira cu algun dokter di cas lo bandona Aruba inespera. Concecuentemente, AZV mester a traspasa algun aseguradonan pa dokternan di cas exsistente of pa dokternan di cas nobo.

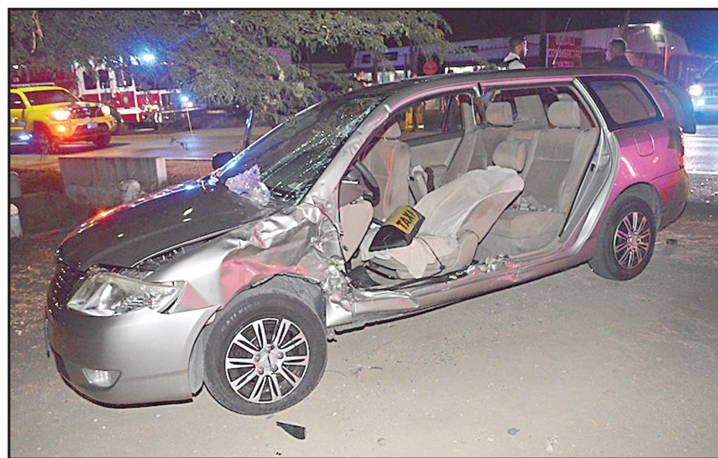
Solucion

Buscando un solucion, AZV entre tanto a expande e cantidad di luga disponibel pa e "huisartsenspecialisatie traject" hunto cu Vrije Universiteit (Amsterdam) aki na Aruba. E ta un specialisacion pa studiantenan cu kier specialisa y gradua como dokter di cas. Actualmente tin 9 persona dentro di e trayecto aki. E bon noticia ta cu esaki lo resulta den 3 dokter di cas nobo den 2018 y despues den 2019 y asina lo sigui.

Prioridad

E resto di e aña aki, AZV ta duna prioridad na e aseguradonan nobo pa nan haya un luga cerca e actual dokternan di cas. Por ehempel esnan cu ta inscribi pa prome biaha na AZV of recien naci. Concecuentemente e ta nifica pa AZV cu den 2018 AZV lo brinda tur otro asegurado e cambio di dokter di cas bek.

Taxista a subi caminda causa desgracia fuerte na Bubali





ORANJESTAD (AAN); Tabata Diamars anochi cu riba caminda di Bubali, tanto Polis, Ambulance y brandweer cu urgencia a keda manda pa e lugar pa un accidente pisa cu hende pega den auto.

Autoridad a yega, y topa cu un persona pega den un Toyota Stationwagen cu ta esun cu a subi caminda dilanti di un pickup cu tabata bayendo pariba.

E impacto tabata fuerte ora e pickup a dal den banda di chauffeur.

Den e taxi tabata tin tres persona herida y dos tabata turista. Ambulance presente a atende cu e victimanan.



CIBC First Caribbean Su Di 6 Edicion

"Walk For The Cure" A Recauda Mas Cu 1/4 Miyon Dollar Te Cu Awo



















RANJESTAD (AAN): ventonan pa recauda fondo en e region pa concientiza os comunidad tocante cancer dal sali den di e islanan di aribe unda cu CIBC ta opera. a caba a wordo recauda mas 267.119 dollar danki na as di 160 compania cu a uni e causa aki.

a Aruba recientemente IBC a organiza un Fitness vent, unda cu e comunidad responde positivamente. Tata un atardi ameno, unda cu r persona presente por a haci ercicio danki na e 7 instrucr. Di e forma aki CIBC tame a cuminsa duna su aporte Aruba.

di 6 edicion di CIBC First aribbean su "Walk for the ure" ta spera di atrae un bia mas, mas di 20 mil persona cana y core na e di 17 teririo unda cu e banco ta opera. caminatanan lo tuma lugar rante e fin di simannan di na di October 2017. Na Aruba e caminata aki lo bay tuma lugar riba diadomingo 8 di October 2017 pa 6or di mainta.

"Nos ta hopi emociona pa e caminatanan di e aña aki. Tin un aumento di energia door di nos organizacionnan ya cu tin centenares di empleado di CIBC cu ya caba ta ocupa cu un cantidad di eventonan pa recauda fondo, y tambe planea e diferente caminatanan," tabata palabra di Señor Trevor Torzas, Ehecutivo Co-Chair di e caminata y Managing Director, Customer Relationship y Management.

"Aña pasa nos a recauda 500 mil dollar, cual a wordo duna na e organizacionnan di cuido di cancer unda nos ta opera. Di e forma aki nos ta apoya e trabou humanitario cu cada un di e organizacionnan aki ta empeña pa trece e cambio na tur persona cu mester di dje. E aña aki nos ta bay haci tur cos posible pa sigura cu nos por surpasa e cifranan di aña pasa," tabata palabra di Señor Mark St.Hill cual tambe ta Ehecutivo Co-Chair y Managing Director, Retail y Business Banking

"Como un famia corporativo nos conoce e dolor y perdida cu cancer ta trece cu ne. Señor St. Hill a bisa cu CIBC kier concientiza y yuda na detecta e cancer na tempo, y haci e bida un poco mas comfortable pa esnan cu cancer, nan famia y e dunadornan di cuido".

E fondonan recauda ta wordo uza pa duna asistencia, cuido y acesoramiente na pashentnan y nan famia. Ademas nan ta yuda pa aumenta concientizacion door di trece campaña nan educativo den di e region. E fondonan ta yuda e diferente organizacionnan pa asisti cu e compra y mantenimento di ekipo nan cu ta wordo uza pa diagnostica y trata e pashentnan.

Durante e ultimo 5 añanan e banco a recauda mas cu 1.3 miyon dollar for di e eventonan, esaki a wordo logra danki na e apoyo generoso di corporacion nan y diferente actividadnan organiza door di nos empleadonan pa recauda fondo.

CIBC ta haci un yamado na comunidad di Aruba pa ta parti di e caminata "Walk for the cure", unda cu tur fondo lo wordo duna na Fundacion Contra Cancer di Prostaat.

E carchi nan pa participa na e caminata na Aruba ya caba ta obtenibel na CIBC FCIB situa na Tanki Flip, por yama 5225600, tambe lo tin Carchi obtenibel cerca Fundacion Contra Cancer di Prostaat. E caminata lo Sali for di e parkeerplaats di e banco y lo termina eynan bek y lo tin un distancia di 5 km. E horario lo ta di 6 am pa cu 8 am.

CIBC kier gradici e siguiente comerciantenan cu a yuda na e Fitness Event realiza recientemente cual tabata exitoso. Danki na Aledda N.V., Terraza Holding, The Seaport Cinemas, Click Print, Safecom, High Performance, Dj Vibes, Red Cross Aruba, Save A Lot, Total Cleaning Services, Fruteria Virgilio, IBISA, Caribbean Trucking, BrandTastic, GenAir, DHL, Gerira Marketing, Andina Ice, Stichting Contra Cancer di Prostaat, CRD Group, Patrick Melchiors, e instructornan – Haysem Winterdaal, Yadira Leter, Gladys Duarte, Alexei Spinoza, Tatiana Gil y Juan David Maestre, empleadonan di CIBC y e comunidad di Aruba cu a duna nan aporte y cu tabata presente pa asina contribui na comunidad y pasa un rato deportivo. Mas informacion lo wordo publica den e siguiente dianan. Tambe por sigui e banco riba Facebook: CIBCFCIB. Riba e potret nan por aprecia e anochi Deportivo di e Fitness Event.

Deporte Local

ABBA: Seleccion di U12 a cuminza cu nan training









ORANJESTAD (AAN): Dialuna ultimo, e pre-seleccion di Aruba U12 a cuminza cu nan preparacion y entrenamento na Stadion Nadi Croes/Crismo Angela. E seleccion di U12 lo bay representa Aruba na e campeonato Pan Americano na Nicaragua. E Campeonato aki lo bay tuma lugar 15 pa 22 di October. Aruba tin basta aña sin tin representation di un seleccion nacional na un Pan Americano y pues preparacion y entrenamento ta cardinal pa un bon presentacion. E directiva di ABBA ta trahando duro pa logra manda mas seleccionnan nacional pa e diferente campeonato nan regional pa asina por cuminza acumula mas punto pa e world rankings di baseball. Na e momentonan aki Aruba ta ranked 72 riba World Rankings y ta e obhetivo di e directiva pa cuminza subi den rankings. ABBA Media lo bay keda informa pueblo di Aruba tocante e progreso di e seleccion di U12

Interpaso 2017 lo conta cu presencia di un delegacion grandi di hermana isla Corsow



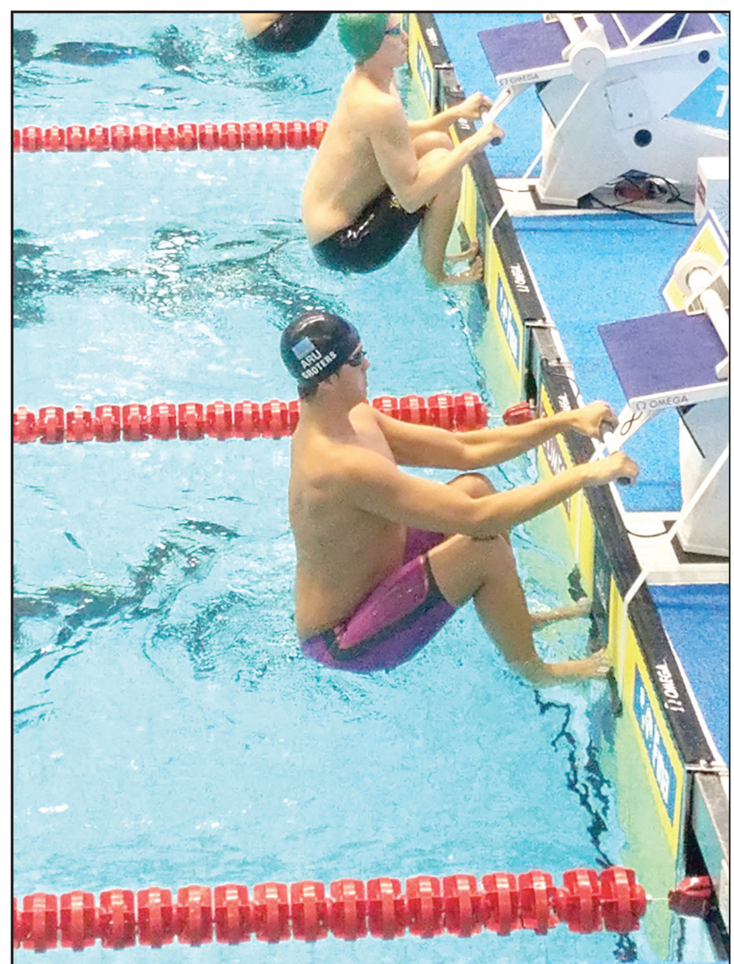


ORANJESTAD (AAN): No menos cu 19 jinete y amazona ta planea pa bin Aruba e weekend di September 15 pa participa na Interpaso. E delegacion aki lo ta representa Curacao den diferente categoria, caminda esun mas grandi lo ta den amazona 12-14 aña y amazona 15-17 aña. Ta premira cu ambos categoria lo ta bay ta fuerte y cu un duracion basta largo. E 3 jueznan presente lo bay tin un trabou hopi dificil pa compara tur e jinete y amazona pa asina determina un ganador. Ademas lo tin participante di Republica Dominicana como tambe Colombia presente. Den pasado participantenan internacional a sa di hasi un bon papel pa nan pais, pero Aruba tambe ta den fuerte preparacion pa e evento aki.

Deporte Local

Resultado Campeonato Mundial Juvenil 2017 Di Landamento







MEN'S 200M INDIVIDUAL MEDLEY			WR 1:54.00	WJ 1:59.12
OFFICIAL RESULTS				
9	AUS	SCHLICHT DAVID		
10	ALG	SYOUD JAWAD	Q	2:03.10
11	POL	WAGROWSKI MARCEL	Q	2:03.34
12	POL	BUJAK DOMINIK	Q	2:03.91
13	AUS	WENDT SAMUEL	Q	2:04.07
14	ARU	GROTERS PATRICK	Q	2:04.52
15	GBR	CLOUGH GEORGE	Q	2:04.73
16	ARG	BERGLIAFFA SANTIAGO	Q	2:05.13
			Q	2:05.16

ORANJESTAD (AAN): Siman pasa e di 6 edicion di FINA su Campeonato Juvenil di landamento a conclui na Indianapolis, Indiana, USA. Arubaanse Zwembond a participa cu 3 landado Juvenil, Flory Kock, Keeley Maduro y Patrick Groters. E landado nan a wordo acompaña pa Head Coach Ismael Santiesteban . AZB ta hopi satisfecho cu e logronan di su atletanan, cu un biaha mas a demostra cu e desaroyo di e deporte di landamento ta bayendo den bon direccion. Patrick Groters a landa 2 Record Nacional nobo den 50 m (26.66) y 100 m (57.02) Lomba. Na mes momento den 3 di su 5 eventonan Patrick a termina den Top 20 di mundo Juvenil. Su mihor representacion tabata den 200 m estilo combina, na unda Patrick a finaliza como number 14 cu 2:04.73, mehorando su mihor tempo cu 0.04.

Keeley Maduro y Flory Kock ambos a participa na e Campeonato pa obtene mas experiencia den Competencianan di nivel halto. Keeley ta den training pa Juegos SURAMERICANOS de la Juventud, locual lo tuma lugar fin di September na Chile. Keeley a competi den 50 m (29.04) y 100 m Vlinder (1:05.66) y 400 Liber (4:32.64). Den tur 3 evento Keeley a mehora su mihor temponan un poco, mustrando cu pa Chile, despues di pasa den su periodo di preparacion final, Keeley lo ta cla pa mehora su temponan personal. Flory Kock a competi den 100 m (1:00.31), 200 m (2:13.32) y 400 m (4:44.52) Liber, y ta cla pa continua su training awor cu hopi motivacion, despues di e experiencia aki.

AZB lo tin su promer competencia local dia 16 di September na Piscina Olimpico Roly Bisslik, e competencia ta e Sprintnight anual, piscina cortico (25M), pa tur categoria di edad, incluyendo Masters. Pa e seleccion di landamento, Juegos SURAMERICANOS de la Juventud na Chile ta dilanti porta. Aruba lo wordo representa pa Keeley Maduro, Anahi Schreuders, Brandon Cheong y Daniel Jacobs. Despues di esaki, preparacionnan lo cuminsa pa e Promer COPA UANA di landamento locual lo tuma lugar na Coral Springs, Florida, USA. Copa UANA lo inclui tur federacion di Caribe, Centro y Sur America, y 40 pais en total lo participa.

Deporte Local

Campeonato 40+ di Fedeveta ta start cu play-off

www.fedeveta.com  3

Campeonato 40+ Play-off

nr	Fecha	Veld	Official	Ora	Team	vs	Team	Score	Refree
72	9-Sep	Caiquetio	Hooiberg	5:30	Jong Aruba/United		Bubali		
73				7:00	Nacional		SCA		
74				8:30	Dakota		Inter		
75				10:00	Teachers		Caravel		

www.fedeveta.com  3

Menu ▾ Search

Federacion di Futbol Veterano di Aruba

Standing 40+

nr	Nomber Team	Team	Games Played	Sum of win	Sum of draw	Sum of lost	Sum of GF	Sum of GA	Sum of GD	Sum of Point
1	Dakota	DAK	10	8	0	2	22	7	15	24
2	Nacional	NAC	10	6	3	1	23	8	15	21
3	Teachers	TEA	10	6	1	3	26	16	10	19
4	Jong Aruba/United	JUN	10	6	1	3	17	15	2	19
5	Bubali	BUB	10	5	2	3	12	12	0	17
6	Caravel	CAR	10	5	1	4	19	11	8	15
7	SCA	SCA	10	5	0	5	16	20	-4	15
8	Inter	INT	10	4	1	5	13	17	-4	13
9	Hooiberg	HOO	10	3	2	5	15	14	1	11
10	Estrella	EST	10	1	0	9	11	37	-26	3
11	Barcelona	BAR	10	0	1	9	11	28	-17	1



ORANJESTAD (AAN): Na juni a start e campeonato di futbol veterano 40+ dirigi pa nos federacion FEDEVETA, nos a start cu 11 team unda tur a haya chens di hunga contra otro 1 biaha. Siman pasa diasabra 2 September a tuma lugar e ultimo rond y na unda nos a keda cla cu e standing y asina nos por bay play-off mane ta skirbi den nos reglamentonan.

Na prome lugar a keda Dakota Starzz, cu a start un tiki off, pero den e ultimo parti a logra gana hopi wega y ta caba na promer lugar. Di dos lugar a bay pa Deportivo Nacional, cu ya semper ta den e topnan. E revelacion di e campeonato aki ta Teachers United na di 3 lugar. Teachers a cuminsa hopi bon y a sorprende varios team y tabata basta tempo na prome lugar. Na a hasi cambio y a haya basta refuerzo di hungador procedente di Peru. Na di 4 lugar a keda Jong Aruba /United, esaki ta dos team cu a uni forsa y a sali nan bon, ya cu nan a caba na di 4 lugar. Bubali a cuminsa zwak, pero den e ultimo fase sigur a demostra bon futbol y a caba na 5 lugar. 6 Lugar a bay pa Caravel cu sigur semper un team fuerte, e aña aki tambe ta asina. SCA di paradera a logra caba na di 7 lugar. Na e ultimo lugar pa drenta play-off 40+ a keda e campeon di aña pasa Inter. Nan a start bon pero na caminda a perde varios wega pero asina mes a logra di clasifica.

E play-off lo start diasabra awor na veld di Caiquetio, lo wordo organiza pa Hooiberg Vets y sigur lo zorg pa nos play-off bay bon organiza y cu dushi ambiente.

Play-off lo ta, mane nos reglamento ta bisa, number 1 di standing contra 8, number 2 contra 7, number 3 contra 6 y number 4 contra 5. Number 1 ta kies e ora cu kier hunga prome, despues 2 y ultimo 3 ta kies e ora cu e ta kere ta mihor pe.

Nos ta haya e siguiente weganan pa play-off.
5:30 Jong Aruba/United contra Bubali
7:00 Nacional contra SCA
8:30 Dakota contra Inter
10:00 Teachers contra Caravel

Mediante esaki nos ta invita tur amante di futbol y Aruba complete bin wak bon futbol y goza di nos talentonan den futbol pero awor cu mas experiencia.

DEPORTE INTERNATIONAL

Argentina ta sigui perde punto y Uruguay ta probecha



BUENOS AIRES: Seleccion di Argentina ta sigui complica cos pa su mes, pa loke ta clasificacion pa Copa Mundial di 2018.

Diamars anochi Argentina por a subi na tercer lugar di e grupo di CONMEBOL cu un triunfo riba Venezuela, sinembargo nan a keda empata 1-1. Pa colmo e gol di Argentina tabata un auto-gol di Venezuela.

E equipo "Vino Tinto" a bay ariba 1-0 door di un gol di Jhon Murillo den di 50 minuut y e wega a empata ora cu e Venezolano Rolf Feltscher a hinca e bala den su propio gol den di 55 minuut.

Door di e empate Argentina ta keda na di 5 lugar, mientras cu Uruguay a hasi un bon papel door di gana Paraguay 2-1.

Uruguay awor ta na di 2 lugar cu 27 punto, mientras cu Colombia a baha pa tercer lugar cu 26 punto.

Peru ta na di 4 lugar cu mesun cantidad di punto (24) cu Argentina, cu mas gol anota.

E Mericanonan Venus Williams y Sloane Stephens ta bay topa den semi final di US Open



NEW YORK - E Mericanonan Venus Williams y Sloane Stephens ta bay topa cu otro den semi final di US Open.

Williams den quart final a logra gana Petra Kvitova 6-3, 3-6, 7-6, despues di mas di 2 ora y mey di wega Diamars.

Williams ta e tenista femenino mas bieu di US Open 2017 y e ta bay enfrenta su compatriota Sloane Stephens den semi final.

Stephens a logra gana Anastasija Sevastova 6-3 3-6 7-6 tambe Diamars.

Williams ta purbando di gana su prome titulo di grand slam desde 2008.

Mirando cu e semi final aki ta bay ta entre dos tenista Mericano, ta sigur cu ta bay tin un Mericano den e final.

FIFA sin misericordia debi na 14 seconde



SUIZA: FIFA a rechaza e peticion di Leicester City pa permiti Adrien Silva hunga pa e equipo prome cu Januari.

E club Ingles tabata 14 seconde laat cu entrega di e documentonan, pa inscribi Silva cerca FIFA.

Esaki despues cu Leicester a firma e hungador for di Sporting Lisboa pa 24 miyon euro.

FIFA no a mustra misericordia cu e Inglesnan y no ta permiti pa Silva hunga pa nan prome cu Januari.

Te cu e tempo ey Leicester City tin cu sigui paga e salario di e hungador si, pasobra e transferencia a keda full cla.

Castillo tremendo riba monticulo y Reds ta sweep Brewers



CINCINNATI: Algun tempo atras Milwaukee Brewers tabata tin un tremendo 'momentum', ganando un wega tras di otro.

Awor cu nan a topa cu Cincinnati Reds algun dia atras, e momentum a wordo para.

Despues cu Reds a gana e dos prome weganan di e serie, Diaranzon atardi un biaha mas Cincinnati tabata demasiado fuerte pa Milwaukee.

Reds a wordo yuda pa un tremendo actuacion riba monticulo di Luis Castillo, kende a bay 8 inning, den cual el a permiti 4 hit y 1 careda, mientras cu el a poncha 10 bateador.

Reds a anota 5 careda den di 3 inning, despues di cual Zack Cozart y Jose Peraza a bati un homerun cada un, pa sigura e triunfo.

Door di e derota Brewers ta 3 wega y mey tras di Chicago Cubs, pa prome lugar den division central di Liga Nacional.



Noticianan for di Hulanda

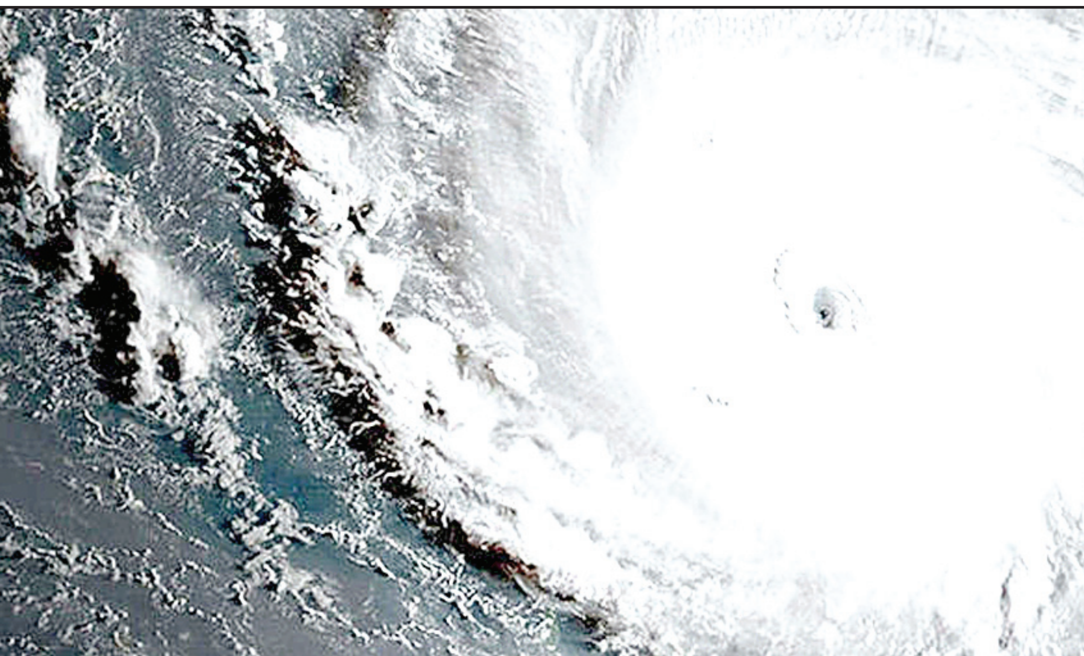
Cuminzando fin di 2018, no ta bay tin refresco mas na schoolnan secundario



HULANDA: Cuminzando fin di otro aña, schoolnan secundario no ta bay ofrece mas e posibilidad pa bende refresconan cu ta contene sucu.
E productornan di refresco ta bay stop di ofrece bebidanan no saludable na e schoolnan, segun Raymond Gianotten, director di 'Nederlandse Vereniging Frisdranken, Waters en Sappen'.
Bebidanan light no ta bay desaparece for di e schoolnan.
"Nos gusta bende nos bebidanan, pero nos gusta tuma nos responsabilidad tambe", segun Gianotten.

E bendedornan di refresco ainda tin contratonan cu schoolnan y nan tin cu cumpli cu esaki, pero e intencion ta pa fin di 2018 e machinenan di bende cos di bebe no tin refresco mas den nan.

Cruz Cora na Hulanda ta habri cuenta pa donacion di ayudo pa horcan Irma



DEN HAAG: Cruz Cora Hulandes a habri un cuenta 'giro 5125', pa hendenan yuda cu donacionnan pa duna asistencia na esnan den area di Caribe cu a bira victima di horcan Irma.
Ayudo rapido ta di sumo importancia, segun e organizacion di ayudo.
Segun e prome calculacionnan, e daño ta core den varios miyon.
Na St. Maarten Cruz Cora cu gobierno di e isla a habri algun centro di ayudo, unda cu varios hende a keda durante e tormenta.
E posibilidad ta grandi cu hopi mas hende lo drenta e centronan aki, dependiendo con grandi e daño ta na nan cas.

Muher Hulandes doño di restaurant, asesina na Mexico



BARRA DE NAVIDAD: E Muher Hulandes Olga Kluivers di 60 aña, Diamars a wordo asesina na costa west di Mexico, unda cu e tabata biba.
E tabata doño di e restaurant Pink Elephant den e pueblo banda di beach yama Barra de Navidad.
Un vocero di polis di 'Seguridad Publica' di Mexico na Barra de Navidad a confirma asesinato di e muher Hulandes.
Polis Mexicano no a duna detayenan di e circunstancianan rond di e crimen.
Kluivers lo a wordo encontra den su cas, despues di cual su amigonan a bati alarma.
Posiblemente ta trata di un caso di violencia domestico.
Su pareha a desaparece y pesey posiblemente pa awor e ta e sospechoso principal.\

Truck di sushi a cay den canal di awa, despues cu avispa a pica chofer



ZEVENHOVEN: Diaranzon atardi un truck di sushi a cay den un canal di awa den Zevenhoven na Zuid-Holland, despues cu e chofer a wordo pica den su cara door di un avispa.
E otro persona den e truck no a resulta herida.
Autoridadnan a manda equipo pa saca e truck for di e canal di awa den Stationsweg.

Noticia Internacional

Papa Francisco a yega Colombia pa sana heridanan despues di medio siglo di conflicto arma



BOGOTA: Papa Francisco a yega diaranzon na Colombia cu un mensahe di reconciliacion na un nacion dividi pa acuerdo di paz cu gueriya di FARC pa caba cu un conflicto di mas di 50 aña cu a laga cicatriz den miyones di persona.

E avion di Alitalia cu a transporta e Papa Argentino y su comision a ateriza den base aereo militar di Catam, na unda el a wordo ricibi pa presidente Juan Manuel Santos y su casa.

Un hoben cu a nace mientras su mama, e politico Clara Rojas, kende a wordo secuestra pa FARC, a regala Papa un paloma blanco di porcelana, cu despues a saluda muchanan cu tabata ward'e y miembronan di gabinete di Santos.

Papa a observa un baile folklorico Colombiano, a saluda polis y militarnan cu a wordo herida durante conflicto arma, y despues a aborda su 'Papamovil' pa bay na sede di Nunciatura Apostolico na unda miles di persona tabata ward'e y el a manda su bendicionnan. Papa Francisco a keda drumi na Nunciatura.

E prome bishita Papal den 31 aña na Colombia a tuma lugar den momentonan cu Gobierno y FARC a implementa un acuerdo firma aña pasa pa termina un enfrentamento cu a laga por lo menos 220.000 morto y mas di seis miyon di persona desplaza.

Pero un amplio sector di sociedad ta nenga integra FARC na bida civil, mientras Gobierno ta avanza den otro negociacion cu Ehercito di Liberacion Nacional (ELN), cu lo hiba e pais na un paz mas completo.

Papa a bisa cu e viahe ta "un poco special pasobra esaki ta pa yuda Colombia avanza den nan caminda pa paz".

Atentado suicida cerca di base Mericano na Afghanistan

Un kamikaze a detona un bom cerca di base aereo di Bagram, na Afghanistan, lagando por lo menos tres herido, den un atentado reivindica pa Talibannan "den represalia" pa un "ofensiva".

E autor di e atake tabata riba brommer cerca di Bagram den distrito di Qarabagh, alrededor di 50 km noord di Kabul, segun un vocero di Ministerio di Interior, Najib Danish. E explosion a causa por lo menos tres herido, el a añadi.

NATO a confirma un "explosion pafor di un puesto di control di Bagram", indicando cu esaki a causa "un cantidad chikito di victimanan", cu a ricibi atencion medico. "E incidente ta bao di investigacion", nan a agrega.

Un vocero di Taliban, Zabihula Mujahud, a asegura cu e atentado suicida tabata contra "invasornan Mericano" y a wordo perpetra "den represalia pa nan insulto contra fe islamico", den referencia na difusion recien pa forzanan Mericano di un panfleta considera como ofensiva den mesun provincia di Parwan.

Segun e, e atentado a causa "mas di 20 morto y herido".

Horanan prome, forzanan Mericano na Afghanistan a pidi perdon pa difusion di e papelnan.

DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239

Merca: Capital y 15 Estado a desafia Trump pa salba programa DACA

Por lo menos 16 Fiscal General di varios Estado y di capital a presenta ayera un demanda den Corte cu ta desafia Donald Trump y ta busca preserva DACA, un programa cu ta protege di deportacion di imigrantenan cu a yega e pais mientras nan tabata menor di edad.

E demanda a argumenta cu gobierno di Trump a viola un clausula constitucional, discriminando hobennan ampara pa DACA di origen Mexicano, cu ta representa un 78% di e total, como tambe nan derechonan.

Nan tambe a asegura cu e decision di elimina DACA a daña economia, institucion y residentenan.

"E decision di gobierno di Trump di elimina DACA ta cruel, inhumano y devastador pa 42.000 residente di New York", segun Fiscal General di Estado di New York, Eric Schneiderman, durante anuncio di e demanda.

"Pesey nos ta hibando gobierno di Trump den Corte pa protege 'Dreamers' (manera hobennan cu ta cay bao di programa DACA ta conoci) y dunadornan di trabao di New York cu ta conta cu nan", fiscal a añadi, kende a indica cu e decision di e presidente ta basa den su "prehuicio personal contra Mexicanonan".

- Ni California ni Texas -

E demanda, lidera pa fiscalnan di New York, Washington y Massachusetts, a wordo presenta pa 15 Estado, entre nan Connecticut, Illinois, Iowa, New Mexico, Noord Carolina, Vermont y Virginia, como tambe den Distrito di Columbia, e capital. Aunke no California ni Texas, Estadonan cu mas hoben ampara bao di DACA.

E decision di gobierno di Trump di elimina DACA desde 5 di Maart, anuncia e siman aki, ta afecta 800.000 hoben imigrante. Presidente Mericano ta asegura cu e responsabilidad ta den mannan di Congreso, domina pa su Partido Republicano, y cu nan mester aproba den siguiente seis luna, un ley pa reemplaza DACA y reforza of no nan basenan legal.



Actornan Jane Fonda y Robert Redford a atende premier di pelicula "Our Souls at Night" durante di 74 Festival di Cine di Venice, na Venice Lido. Jane Fonda y Robert Redford a wordo honra cu 'Leon di Oro' pa nan logronan durante nan carera na Palacio di Cinema. Despues di ceremonia di entrega, e festival a presenta pelicula di Netflix, 'Our Souls at Night' di Ritesh Batra.



Noticia Internacional

Putin a evita critica Trump durante Asamblea



MOSCU: Presidente di Rusia, Vladimir Putin, a evita critica presidente di Merca, Donald Trump.
Den un conferencia di prensa, Putin a rechaza como "ingenuo" un pregunta si e tabata decepciona cu Trump.
"E no ta mi novia, mi no ta su novio", Putin a bisa den declaracionnan publica pa agencianan Ruso di noticia.
Relaciona cu pregunta riba opinion di Moscu si Trump wordo acusa, e mandatario a bisa cu esaki ta "absolutamente malo" pa Rusia opina riba politica interno di Merca
Autoridadnan Ruso a celebra aña pasa victoria electoral di Trump y Putin a elogi'e señalando cu e ta un persona cu lo mehora lazonan entre e paisnan. Sin embargo, sancionnan nobo Mericano contra Rusia y decision di Washington di cera un consulado Ruso a indica cu e paisnan lo por sigui distancia.
Den su conferencia di prensa durante un asamblea na China, Putin tambe a considera un provocacion, ultimo prueba nuclear di Noord Korea.
Pyongyang a detona diadomingo un bom di hidrogeno, den su prueba nuclear mas potente te awo.
Putin a bisa cu Rusia ta considera e prueba como un provocacion, aunke no a yega di posiciona nan mes na fabor di aumenta sancionnan di Nacionnan Uni riba Noord Korea, un medida cu Moscu ta considera "inutil y ineficaz".
Presidente di Rusia a bisa cu tabata "ridículo" cu Merca a sanciona prome Rusia cu sancionnan den mesun ley cu ta penaliza Pyongyang, y "despues a pidi nos ayudo pa impone sancionnan na Noord Korea".

Autoridadnan a descubri material explosivo den un operacion anti-terorista den zuid di Paris



Autoridadnan Frances a haya productonan susceptible cu por wordo uza pa fabrica explosivonan den localidad di Villejuif, den zuid di Paris, den un operativo anti-terorista na unda nan a detene os persona.
E hayazgo a causa apertura di un investigacion bao di cargo di Fiscal anti-terorista di Paris "pa asociacion di teroristanan y posesion, transporte y fabricacion di substancianan explosivo" pa uso extremista, segun corant Le Monde, menciona fuentenan hudicial.
Polis a interveni pa motibo di yamada di un homber cu tabata trahando den edificio pa avisa si tabata tin productonan sospechoso den un edificio.
Entre elementonan detecta, tabata tin boternan di gas y un hilo electrico y, segun television publico France 2, nan tambe a haya acetona y awa oxigena.
Segun e canal, e dos persona aresta, cu identidad no a wordo divulga, no tabata registra como posible extremista pa polis.
Minister di Interior di Francia, Gerard Collomb, a saluda "compromiso ciudadano" demostra pa e empleado cu a yama autoridadnan y a permiti cu autoridadnan a descubri productonan susceptible pa wordo uza den explosivonan.
Fiscal a ordena un investigacion contra seccion anti-terorista di brigada criminal di Paris y departamento general di seguridad interior (servicionan secreto Frances).
Francia, cu ta sigui den estado di emergencia y cu a biba den ultimo lunanan atakenan yihadista contra forzanan di seguridad, a sufri na 2015 y 2016 un ola di atentado cu a laga 239 morto den atakenan manera di dia 13 di November di 2015 na Paris (13-N), na Niza dia 14 di Juli di 2016 of contra revista satirico Charlie Hebdo na Januari di 2015.

DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239

Mexico den alerta pa tormenta Katia cu por bira un horcan

Tormenta Tropical Katia a haya forza ayera den awanan di Golfo di Mexico den direccion di costanan Mexicano, na unda autoridadnan a emiti alertanan riba probabilidadnan grandi cu esaki lo bira un horcan prome cu esaki azota Estado di Veracruz den algun dia.
E tormenta tabata situa 215 kilometer oost zuidoost di waf di Tampico, na Tamaulipas, y 280 kilometer noord di waf di Veracruz, cu bientonan maximo di hasta 75 kilometer pa hora, segun Centro Nacional di Horcan (CNH) di Merca.
Katia lo yega costanan di Veracruz ya converti den horcan categoria 1 entre diabierna y diasabra, segun director di Comision Nacional di Awa (Conagua) di Mexico, Roberto Ramirez.
Coordinador di Proteccion Civil, Luis Felipe Puente, a bisa cu nan ta spera cinco dia di awacero generaliza den casi tur parti di e pais, debi na efectonan di Katia, di horcan Irma cu ya a azota islanan di Caribe y di Tormenta Tropical Jose.
"Nos a activa Plan MX pa asina coordina y articula accionnan preventivo y di respuesta di tur instancia di Gobierno", Puente a bisa.
Petrolera estatal Pemex, cu instalacionnan den region cu lo wordo afecta, tabata opera cu normalidad, vocero di e compania a informa.
Awacero por causa inundacion y deslizamento di tera cu ta menaza bida, specialmente den areanan di seronan, CNH a señala.



Noticia Internacional



Actornan Spaño Javier Bardem y Penelope Cruz a atende premiere di pelicula "Loving Pablo" presenta durante 74 Festival di Cine di Venice, na Venice Lido.

Venezuela: Sancionnan di Trump ta pone den riesgo envio di petroleo pa Merca



CARACAS: Gobierno Venezolana a bisa cu sancionnan anuncia pa presidente Mericano, Donald Trump, contra Gobierno di Nicolas Maduro ta "ponen den riesgo" nan condicion como "proveedor di petroleo mas cercano y seguro pa Merca" y nan a señala cu esaki lo afecta pueblo Mericano.

"Decisionnan unilateral y ilegal di presidente Trump no solamente lo afecta pueblo Venezolano, sino tambe na pueblo Mericano. E sancionnan anuncia, ta pone den riesgo nos condicion, casi centenario, como proveedor di petroleo mas cercano y seguro pa Merca", segun un carta publica den website di gobierno y dirigi na poblacion di Merca.

Segun Venezuela, e sancionnan lo afecta Mericanonan "riba posibilidad" di aumento di prijs di gasolin, "mientras cu miles di trahador ta core riesgo di perde nan placa, pa motibo di impacto di fondonan di pension pa prohibicion di bonos Venezolano".

Dia 25 di Augustus pasa, Trump a firma un orden ehecutivo cu ta prohibi "negociacionnan di debe nobo y capital emiti pa Gobierno di Venezuela y compañía petrolera estatal", den prome sancionnan di sistema financiero Venezolano.

E medida, anuncia pa Cas Blanco den un comunicado, ta prohibi tambe "negociacionnan cu cierto bonos existente di sector publico Venezolano, como tambe pagonan di dividendo na Gobierno di Venezuela".

Gobierno Venezolano ya a señala nan rechazo na e medidanan y gobierno a indica cu comportacion di Trump "no ta coresponde cu lema di campaña di Donald Trump di 'bolbe haci Merca grandi'".

Pa Venezuela "decisionnan" di Trump "ta pretende conduci Merca na un aventura militar nobo y ta menaza cu genera un conflicto internacional nobo, cu repercusionnan economico y humanitario pa e hemisferio".

Segun Gobierno Venezolana, obhetivo di Merca ta apodera nan mes di recursonan di nan pais.

"Pueblo Mericano, pueblo di paz, mester lidera esfuerzonan pa neutraliza intencionnan nobo di nan Gobierno. Pesey nos ta haci un yamado fraterno y sincero na tur Mericano di bon boluntad, pa traha hunto pa defensa di libertad di nos pueblo", nan a finaliza.

Plataforma di Venezolanonan na Spaña a denuncia Maduro den CPI

DEN HAAG: Plataforma Democratico di Venezolanonan na Madrid (PDVM) a presenta na Den Haag un denuncia den Corte Penal Internacional (CPI) "pa crimennan di lesa humanidad" contra presidente di Venezuela, Nicolas Maduro, segun vocero di e grupo, William Cardenas.

"Esaki ta un denuncia basa riba informe di Alto Comisionado di Nacionnan Uni pa Derechonan Humano, cu a confirma cu loke ta pasando na Venezuela no ta actonan fortuito sino crimennan di lesa humanidad", Cardenas a adverti.

E informe di Alto Comisionado, presenta dia 30 di Augustus, a denuncia uso letal di forma y actonan di tortura di parti di polis y militarnan contra manifestante y detenidonan durante protestanan contra Asamblea Constituyente Venezolano.

E denuncia den Fiscal di CPI tambe ta involucra otro 20 alto funcionario civil y militar di Gobierno di Maduro.

Crimennan denuncia na Fiscal a "tuma lugar entre 1 di April y 15 di Augustus" di e aña aki y a wordo supuestamente cometi pa Forzanan di Seguridad Venezolano y "gruponan iregular", segun un nota di PDVM.

E plataforma ta considera e crimennan aki como "parti di un politica oficial pa reprimi protesta y manifestacionnan" di pueblo Venezolano.

Cardenas a subraya cu ya no ta trata di "simple plataforma" cu a denuncian"actonan di Maduro" na Venezuela, sino cu ta trata di actonan "documenta" pa Nacionnan Uni.

Nan a urgi Fiscal di Corte pa cuminsa investigacionnan y castiga esnan involucra den e supuesto crimennan.

"Maduro a suspende su viahe pa Ginebra y esey ta pasobra e ta consciente riba profundidad di e informe y di loke esaki ta nifica. E documento ya ta un investigacion preliminar pa Fiscal, kiermen cu no falta hopi pa cuminsa un huicio", el a agrega.





Boletin Special

LOTTO DI DIA

AWE TA BAY TIN GANADO

JACKPOT
7 di sep

AFL 150.000,-

E ta fasil

1. Bishita cualkier rebendedo di Lotto y pidi pa bo ticket
2. Cu 2 florin, bo ta kies 5 numbernan entre 01 te cu 30
3. Si no tin ganado cu 5 number, e ta bay pa esun cu tin 4 number bon, asina e ta keda baha te ora tin un ganado!

Corda pidi pa bo Facilito y gana premio Cash Instantaneo!

www.lottoaruba.com |











DEN AMBIENTE

PoetsTV

Diadomingo 9:30 PM Telearuba& TDS 113 Curacao...

PoetsTV & Rocco Franken den Oriole Park cu entrevistananexclusivo cu Jonathan Schoop, Andrelton Simmons, Albert Pujols, Mike Trout, Mike Scioscia y varios periodistanan di MLB..





















Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna. Cel: 594-4945

2 BROTHERS
Coba fundeshi, pos, pool.
Yena fundeshi, rosa tereno, level, demolition y hopi mas.
Bende santo, piedra, graniet.
Cel; 569-4510 / 660-7230.

CONSTRUCTION
Remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, verf, pega mosaico, traha cura y plomeria na bon prijs.
Cel; 567-3515 / 560-9470

GRATIS GRATIS
Nos ta piki tur sort'i auto bieuw, gratis. Tambe nos ta piki airco, bateria, stoof, wasmachine, frigidaire etc. Gratis.
Yama nos na 561-4297 / 561-5179.
Arubiano balente.

SMART CONTRACTOR
Housekeeping, Waiter, Busser, Cook Helper.
Tanki Leendert 174-C,
cel; 593-1393
Mester yama pa afspraak.

TA BUSCA
Security guard masculino, edad entre 25-45 aña. Mester tin Mavo diploma o enseñanza equivalente. Mester por papia y scirbi Papiamento, Hulandes, Ingles y Spaño. Mester tin propio transporte. Interesadonan por yama oficina entre 08.00-16.00 pa un cita.
Tel; 588-3677

BENJAMIN ENTERPRISES
SE BUSCA
una dama representante de ventas areas hotelera. Preferible local o firma libre, auto propio, Papiamento, Ingles, Hulandes, Spaño.
Cel; 563-0583.

LUJAN
Septic Servic
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 585-8534
Pos Chiquito 25-G Aruba

ORANGE MATRASSEN FABRIEK
Ta fura matras, stoel y muebles.
Busca mainta y entrega atardi.
Tarabana Solo 5,
Tel: 588-7468 / 592-3344 / 593-4387

QUALITY MOVING
Servicio di verhuizing, transport y forklift.
24/7 Towing, unlock auto.
Cel: 594-1550 / 594-1826.

TA CUMPRA
un cas di dos of tres camber.
No ta un problema si e cas ta te na ringbalk.
Of no ta termina, of si e cas di mantencion.
Mi ta open pa negocia prijs entre Afl. 100.000,= y Afl. 150.000,=.
Yama mi na 297-741-0520

HOTEL USED FURNITURE
GANGA ! GANGA !
Kingsize matras + box Afl. 350,=
Full size matras + box Afl. 250,=
Y hopi mas articulo di hotel.
X-Codemsa Building
Tel: 585-9855 / 741-7432.

TA BUSCA
Tecnico de Aluminio y vidrio.
Llamar 561-6831.

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA
Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

RUIZ EXCAVATION
Nos ta bende santo di pega blokki blanco y bruin, pleister y piedra.
TA HUUR Betonmolen.
Cel: 593-9995 / 588-9995
¡NA BON PIRIJS!

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra.
Mesora!
Cel: 592-3424 / 592-1156.

TA FURA
STOEL.
561-2941

TA HUUR
SE ALQUILA
Apartamento full amoblado de 1 cuarto, sala, comedor, baño, aire acondicionado exclusivo.
Situado en Paradera Park disponilidad de inmediato maximo 3 personas. Info: 734-1400.

TA BENDE
5 Wasmachine, 4 dryer, full systema di gas y calor. 1 Aña bieuw.
Afl. 12.000,=.
Cel: 740-3612.

PROMOCION
Si bo tin dolor di lomba of pia? Un therapeutic massage lo por yudabo pa Afl. 60,=.
Aromatherapy massage pa Afl. 50,= pa hende muhe so.
Yama pa un cita 736-8133.

TA HUUR
Studio apartment Pos Abou.
Info: 593-2503.

TA HUUR
Un cas cu 1 camber na Noord den bario trankil.
Prijs Afl.1000,- 1 luna deposit. Tel: 733-5688 / 733-5689

WEBSITE DESIGN
Do you need a professional website?
Website design packages starting $ 199,= p/m.
Website: designaruba.com
Cel: 730-0077.

TA HUUR
Apartment full renoba (80 m²), 2 camber, baño, sala, cushina, inclui cable, pos, wifi, serlimar.
Cu jardin bon pa planta.
Exclui awa + coriente.
Afl. 1250,= p/luna + borg.
Na Bubali, cel: 743-8501.

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

TOP TINT
Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
Ta tint bentanan di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza Situa na Tanki Leendert 100-E

TA RENTA
Habitacion en Playa.
Cel: 561-2507.

SE BUSCA
Hombre de entre 25 y 35 años para trabajar en oficios varios, preferiblemente que tenga conocimiento en autos.
Interesados comunicarse al Cel: 560-6318.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
un edificio commercial fixxer-upper na Savaneta di 522 m² riba tereno propiedad di 1371 m² cu potencial pa inversion y pa Afl. 210.000,=.
Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
un cas espacioso di dos piso na Papilon di 4 camber y 2 baño den bon condicion, den un area hopi keto, cu patio / afdak y pa Afl. 325.000,= cu ta prijs di banco.
Yama Mito na 593-6318.

ARTICULONAN USA & CASI NOBO !!!
Perf. Angle Iron, reki di palo + tubonan, toilet bowl, labaplato, cama pa baby, sofa, tv chair, tv consol / stand, bar chair, night table, counter,restante di glas, bentana & kozijn di palo y aluminium, frigidaire, airco 12 BTU, frame di cama, porta di palo y hero, lampi, exercise bike (nobo), lessenaar y stoel, kitchen / bar counter & conference table + varios, otro articulo mas!!!
E.&E. Trading,
Sabana Blanco 1-B (Rondweg)
Tel: 588-2828,
pronto na Patiastraat z/n.

TA BUSCA
CAS / Apartment
Den tur area.
Nos tin cliente cla pa huur.
Bo porpiedad per direct yama 593-8082.

TA BUSCA
Un señora pa haci trabou di limpieza den cushina.
Mester tin permiso y carchi berde.
Yama 11'or mainta cel: 594-4467.

TA HUUR
Un apartment, cerca di hotelnan (Marriott) tur cos inclui, semi muebla.
Awa, coriente, cable.
Pa mas info. por yama cel: 561-4347 of 741-2728.

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Bruj

FELIX EXCAVATION
Santo, piedra, graniet blauw y normal.
Tur sorto di servicio, mesora y bon prijs.
Cel: 563-1116 / 600-7066.

DRD Septic Service
for all you septic needs
592-9999
594-8400

VERF Y DAK
pa tur trabou di verf cas, negoshi, join compound, graniplas, spuit dak y drecha dak cu ta lek.
Yama nos na 566-7736.

TA BUSCA
un señora pa traha den laundry.
Mester tin permiso.
Cel: 593-8863.

Señora
honesta y con experiencia ofrece sus servicios para trabajar en casa de familia haciendo limpio por dias.
Cel: 741-3480.

CONSTRUCCION Y REMODELACION
Nos ta traha cas, apto, cura pa mt², traha y drecha tur sorto di dak, remodelacion interior y exterior, plafond, pleister, verf, tegels, bon prijs.
Cel: 561-2137

ATCO ARUBA N.V.
- Land Cleaning
- Container Hauling
- Demolition
- Excavation
- Heavy Transport and Lifting
- Material Transport in Bulk Sizes

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
Find us on Facebook

DIARIO
582-6747

MENU SPECIAL
07 sept. '17
SHAHAI TAKE AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022
Spareribs Stoba,
Balchi Pisca,
Loinribs riba grill,
Sopi Carni.

TA BUSCA
PA CUMPRA
2 Pickup Diesel
Single cabina,
no mucho bieuw.
Yama 593-1171

TA HUUR
Apt studio 1 pers, f.875,- / Apt 2 cam, 2 te 3 pers, f.1500,- Cumana y patras di bowling. Tel: 593-4366 mas info.

PROFESSIONAL MATRAS
Nos ta fura tur sorto di matras cu tela di calidad y trabao cu garantia.
Adres: Catiri # 5 (dilanti ex Capri)
Informacion: 593-9972

TA HUUR
un siman di Herfsvakantie na Caribbean Palm Vellage of Tropicana Resort. un Bedroom, baño, cushina y balcony pa 4 persona. Dia 30 September pa 7 di October. US $600,- pa henter siman. Yama of what's app 593-2552.

Mercado Reparación y Servicio
Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno.
Tur tipo di split-unit y window.
ALEX MERCADO !Any Time!
Cel: 567-0580 / 600-0409

NOS TA DRECHA
Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco etc.
Anytime cel: 561-1615.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

SERVICIO SEPTICO
ecotech aruba
- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa
* Prijs di Awg. 65,- te max. di 7 m3
* Prices based on 3.5% BBO BAZV.
AWG 65,- INCL TAXES
YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw www.ecotecharuba.com
Like Us On Facebook
Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

Post Aruba ta emiti un serie nobo di stampia 'antiguedad 2017'



ORANJESTAD (AAN)-- : Dia 31 di augustus 2017 Post Aruba N.V. ta emiti un serie nobo di stampia titula 'Antiguedad 2017'.

E serie ta consisti di 5 stampia balora na 90 cen, 130 cen, 220 cen, 305 cen y 420 cen, cu ta yega na un prijs total di Afl. 11,65 y e ta acompaña pa su 'envelop di prome dia di emision' cu ta costa Afl. 13,15.

E diseñonan pa e stampia aki ta un creacion di Rhona Lemminga y e stampianan ta imprimi na Johan Enschedé Security Print.

E serie di stampia ta obtenibel na e diferente oficinanan di Post Aruba, respectivamente na Oranjestad, San Nicolas y Sta. Cruz.

Pa mas informacion tocante e stampianan 'Antiguedad 2017' por tuma contacto cu Departamento Filatelico di Post Aruba N.V., cu ta situa na J.E. Irausquinplein 9, Oranjestad, cu su number di telefon 528-7678, of bishita su pagina di Facebook Aruba Stamps.

E bunita serie aki no por falta den bo coleccion. Busca esun di bo awe mes, ya cu e cantidad ta limita.

90c - Radio

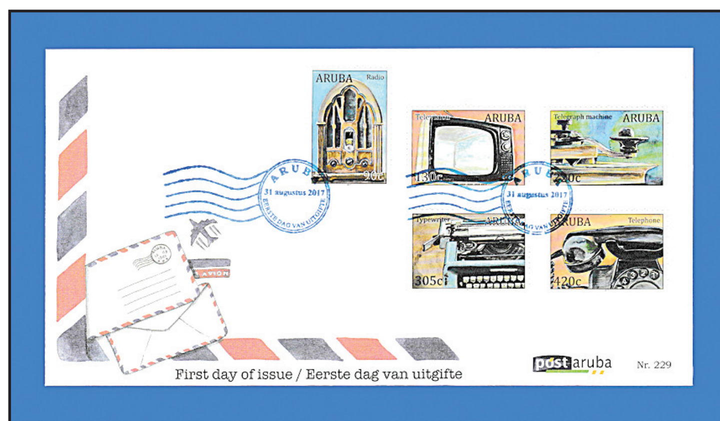
Na comienso di 1890 a explora e prome posibilidadnan pa deliberadamente crea y ricibi transmision di radio. Na september di aña 1895, Guglielmo Marconi, un autodidacto di 21 aña di edad, procedente di Bolonia, ya caba a realisa experimentonan senciyo cu a lag'e convenci cu tabata posibel pa manda señalnan pa medio di olanan electromagnetico pa conecta un transmisor y un antena pa haya un miho recepcion. Ya for di 1896 caba, e tabata e persona principal na cabes, pa asina su trabou por a yega na telecomunicacion sin uzo di waya.

E prome radionan di 1920 no tabata indica ningun number di stacion. Na luga di esaki, e konopinan tabata marca cu e cifranan di 0 te 100 of hopi biaha no tin nada mes marca. Aunke no tin ningun criterio exacto pa determina si un aparato di radio ta cay bou di un artefacto antiguo, normalmente uno di 50 aña bieu of uno cu chup bashi di Segunda Guera Mundial y un set di transistor prome cu 1960 ta keda califica como tal. E diseño di e cashi di radio y e marcanan di e banda radial y frecuencia riba e dial hopi biaha ta un fuerte indicador pa bo haya sa ta ki tempo a start cu radiodifusion. Esunnan den estilo di catedral y di cashi di palo den forma di piedra di graf, tabata mas popular durante e decada di 1930.

130c - Television

Television ta un medio di telecomunicacion cu nan ta uza pa transmiti imagennan den movemento den monocromo (preto y blanco) of na colo y den dos of tres dimension y cu zonido. Cu e termino TV, bo por referi na un aparato di television, un programa di television ("TV Show"), of na e medio di transmision di television. Television ta un medio masivo pa entretenimiento, educacion, noticia, politica y publicidad.

E inventor ingeniero Escoces John Logie Baird a haci un di e prome transmisionnan di television experimental sin uzo di waya na Londres, dia 25 di november 1925. E prome transmision di television na colo tabata dia 3 di juli 1928 pa medio di un proceso mecanico. Ora cu a añadi colo na transmision di television despues di 1953, e popularidad di television a aumenta mas ainda den e decada di 1960 y un antena na e parti exterior a converti su mes den un caracteristica comun di e casnan construi net poco pafo di ciudad.



Aunke cu e prome transmision di television a tuma luga na Inglatera na 1925, e coleccionistanan a topa cu algun piesa cu a existi ya prome cu 1946. E prome setnan tabatin solamente cinco canal, pero na 1949 nan a inclui e canalnan UHF ("ultra high frequency"). Den e decada di 1940, television pa medio di kabel a keda introduci y e prome sistema di control remoto a bin na 1956. E prome television na colo tabata disponibel na 1951.

220c – Mashin telegrafico

Despues cu Samuel Morse (1791-1872) y otro inventornan a presenta varios desaroyo den añanan 1830 y 1840, telegrafia a revoluciona e comunicacion di largo distancia. Telegrafia ta funciona pa medio di transmision di señalnan electrico a traves di un kabel entre stacionnan y esaki a keda proba cu exito na 1837. Pero awendia ya e no ta den uzo. Na su luga a bin hopi otro forma di comunicacion di largo distancia. Nan tabata manda e telegramnan via un mashin telegrafico. Esaki tabata un forma rapido pa manda noticia importante pa hende cu no tin telefon.

Un operador di telegrafia ta manda e mensahe den forma codifica pa medio di un mashin cu yama clave Morse.... Esaki, nan tabata yama un telegram.

305c- Mashin di skirbi (di type)

William Austin Burt, de Detroit, a haya e prome patente Mericano na 1829 pa loke nos ta yama un mashin di skirbi of mashin di type. Sinembargo, e gran avance a keda produci na 1867 ora cu Christopher Latham Sholes di Milwaukee cu ayudo di su amigonan Carlos Glidden y Samuel W. Soule a inventa e prome mashin di skirbi. Tabata un mashin bunita decora cu flornan pinta na man. Sinembargo, e mashin di skirbi aki, cu tur su imperfeccionnan a bin pa keda como historia. E tabata e prome cu a uza e teclado conoci awendia como "QWERTY".

Sholes & Glidden a bini cu e prome mashin di skirbi cu ta mas rapido cu skirbimento na man y cu miho papel di carbon; e mashinnan di skirbi antiguo tabata por a genera varios copia di e mesun documento.

Awendia e coleccionistanan por identifica e mashinnan antiguo di skirbi facilmente, ora nan weita e marca cu generalmente bo ta topa na e parti dilanti di e mashinnan cu letternan grandi. Loke ta mas dificil pa determina ta edad exacto y e aña di construccion, pero e cifranan di modelo y di serie ta puntonan di salida masha util.

420 c - Telefon

Na 1871 e hoben Escoces Alexander Graham Bell (1847-1922), yiu di Alexander Melville Bell, kende tabata e inventor di e "discurso visibel", un alfabet cu ta uza simbolonan cu ta representa zonido humano, a muda pa Boston, Massachusetts como profesor di e sordonan. El a busca e maneranan pa traduci bos humano den vibracionnan. Asina e idea pa telefon a nace.

Na 1875, Bell a cuminsa traha cu su ayudante, Thomas Watson, un electricien cu inclinacion mecanico; na 1876 Bell a pronuncia e prome frase comprendibel a traves di telefon: "Sr. Watson, bin aki, mi mester di bo."

Alexander Graham Bell tabata esun cu a ricibi na 1876 un patent pa e invento di e prome telefon operativo. Telefon a evoluciona hunto cu e tecnologia di epoca. Ta e invencion aki ta loke cu a revoluciona e manera cu hende ta comunica cu otro den henter mundo.

Oracion pa awe:

Señor duna nos un curazon humilde pa nos por experencia bo presencia.



ONDERLINGEHULP
Specialista den seguro di entiero
Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

The Lord is my light and my salvation; whom shall I fear? The Lord is the strength of my life; of whom shall I be afraid? Hide not thy face far from me; put not thy servant away in anger: thou hast been my help; leave me not, neither forsake me, O God of my salvation.

With deep sorrow we announce the passing away of:



Mary-Ann Elizabeth Boatswain-Robinson
Better known as "Miss Ann"
Widow of Noel Sylvester Boatswain better known as Bobby
Sunrise: October 12, 1922
Sunset: August 31, 2017

Left to mourn are her
Daughter:
Mablene Williams Boatswain and husband Everis Williams
Son:
CedricSylvesterBoatswainandwifeVenoreenBrowneBoatswain
Grandchildren:
Anthony Williams and Angela Lie-A-Lien
Aretha Williams
Chenelle Boatswain
Kianna Boatswain
Van Burn
Godchildren: Lucinda Richardson
Eddy Hollman
Sisters: Alicia Chambers(UK)
Sarah Irish (UK)
Sally Irish (UK)
Monna Irisk (Montserrat)
Nieces: Veda Chambers and children (UK)
Audrey Chambers and children (UK)
Vilette Hughes (US)
Janet Hughes
Nephew: Reginald Hughes (US)
Cousins: Carnie Joseph, Claudette Joseph, Dorian Joseph
Our beloved mother was related to the following families: Boatswain, Williams, Joseph, Tuitt, Chambers, Daly, Osborne (USA), Roach, Lake, Richardson

Special thanks goes to:
Inez Cuffy, Sylvia, Pamela Breed, Maria Wilson, Jacky Richardson, Angela Lie-A-Lien, Tina Meyers, Monica Henriette and all staff members of the Edmund Harms foundation whose loving care has been deeply appreciated.

Friends of the family:
Pope, Barry, King, Creyton, Henriette, Martha, Helmen, Carroll
Our family would like to extend our sincere gratitude to the friends and family whom have been there for our beloved mom and us during this difficult time.

We apologize if we during our grief we forgot to mention any friends or family.

The funeral will take place on Saturday 09th, 2017 at 3:00 pm atChrist Church Methodist Church at Amalia van Solmstraat in San Nicolas and from there to the Central Burial Ground in SabanaBasora. The body will be laid out from 1:00 pm at The Church.

Address for condolences: Ad Patres Funeral Home
Friday September 08th, 2017 from 7:00 pm – 9:00 pm

Staff and Management of Ad Patres funeral home extend theirmost sincere condolences to thefamily.
Condolences can be sentthroughour e-mail addressorwebsite www.adpatres.webs.com



AD PATRES
funeral home
Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Curso "Empresario Prepara II" ta cuminsa dia 12 di september 2017

ORANJESTAD (AAN): E luna a yega! Awor na September, Iniciativa pa Desaroyo di Empresa Arubano (Idea) ta presenta su curso "Empresario Prepara II" cual ta organiza conhuntamente cu Enseñansa Pa Empleo (EpE). Meta di e curso aki ta pa yuda nos clientenan administra nan negoshi den un forma eficiente y engrandece e nivel di informacion y strategia con pa haci di nan negoshi uno exitoso.

E curso ta consisti di e siguiente topiconan: (*) Creating a culture of Innovation. (*) Small Business Administration & Finance. (*) Small Business Tax. (*) Developing Brand Awareness for Customer Satisfaction.

"Empresario Prepara II" lo cuminsa dia 12 di september 2017 y ta consisti di 20 les (13 siman largo, dos biaha pa siman, riba diamars y diaranson). E curso lo termina 21 di november 2017. Horario ta di 7.00'or pm pa 9.15'or pm y pa e lesnan lo tin un schedule cu lo mester tene cuenta cune. Localidad di curso ta 'Enseñansa Pa Empleo' situa na Engelandstraat 33, Eagle.

Curso "Empresario Prepara II" ta costa Afl. 300,- y mester worde paga completo prome cu e curso cuminsa.

Criteria pa atende curso "Empresario Prepara II" ta e.o. Diploma of Certificado di "Empresario Prepara I" ta necesario. Mester tin conocemento di computer. Conocemento basico di Papiamento, Hulandes y Ingles ta necesario.

Pa informacion y inscribi por pasa personalmente na Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria na Sun Plaza di 2 Piso.



E famia di RCA tin e tristo deber di anuncia fayecimento di:

Sr. Salomon Fingal

Ex-miembro, ex-hungador y un fiel fanatico di RCA.
Nos mas sincero pesame ta bay na famia di e defunto y cu DIOS duna boso hopi forsa den e dianan dificil aki.
Alabes Directiva di RCA kier a invita tur su miembronan y hungadornan pa asisti na e acto di entiero

Cu nos bon DIOS pir tin un bunita lugar pa
sr. Salomon Fingal
den su reino celestial

Invitacion



Pa medio di esaki mi kier a invita tur famia, amigo y conocirnan pa asisti na un santo sacrificio di misa cual lo tuma lugar diamars 12 di September 2017 na Kapel Alto Vista pa 5:30 di atardi.
Pa recorda 2 aña di fayecimento di mi esposo **Pedro Franke** (†13 September 2015) y mi yiu **Justina Brito** (†9 September 2015)

Boso presencia lo ta altamente aprecia

Den nomber di esposa y mama Sr. Doris.

Pa medio di esaki su esposa Lucia Ridderstap, mama Beatriz Ridderstap y yiunan ta invita tur familia, amigo y conocirnan pa asisti na un Santo Sacrificio di Misa pa recorda 1 aña di fayecimento di mi esposo, mi yiu, nos tata y nos welo stima



Franklin R. Ridderstap
mihor conoci como "Papi"

Diahuebs Septerm 07-2017 pa 7.00 or anochi na Misa Cristo Rey Brazil

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Y alavez nos ta invita pa despues di misa un Rosario na cas Weg Fontein #133.

San Pio di Pietrelcina
THE VOICE OF JESUS
Mas aflihi bo ta,
mas alegre bo mester ta,
pasobra
den e candela di tribulacion
e alma ta bira oro puro,
digno di wordo eleva
y pa briya
den e Palacio Celestial.





Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento

Famia Richardson kier gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra atencion durante enfermedat y entiero di nos difunto stima :



James Mc Donald Richardson

Un danki special ta bai na tur famia y amistadesnan cu a duna un man durante e oranan mas dificil di nos bida.
Tambe un danki special na e Zusternan di Dr. Horacio Oduber Hospital piso 3 y tambe na e Staff di Aurora Funeral Home pa nan bon servicio



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Recordando 3 anja di fayecimento

Jeanne, bo a laga bunita recuerdonan,
Bo Amor ta nos guia,
Maske cu nos no por wak bo,
Bo semper ta cu nos.

Jeanne-Marie Nadine Ras-Croes
16-03-1986 07-09-2014



Bo ta hasi hopi falta,
Nos curason ta dolor y tristo
Ainda lagrima ta core,
Kiko ta nifica perdebo,
Ningun hende ta imagina.

Bo ta den nos curason,
Bo ta cana cu nos den nos bida
Te dia nos topa atrobe.

Nos ta recorda 3 ana di fayecimiento Nos kier a invita famia y conocirnan pa asisti na un santo sacrificio di misa cual lo tuma lugar diahuebs, 7 september 2017 pa 7'or di anochi na misa Santa Filomena na Paradera.

Jeanne sigi drumi dushi den brasa di Señor. Bo ta nos angel den shelo.

Bestia peligroso a ataca Chihuahua

ORANJESTAD,(AAN); Patruya Noord a worde dirigi na un adres den nan districto relaciona cu bestia peligroso.

Na yegada, e señora inicial G. a declara e agentenan cu algun minuut prome su cacho chikito a worde ataca pa algun cacho basta grandi cu ta pretence na su bisiña. Patruya ta wak pafor di e adres Noord 29 como cinco cacho grandi, di cual dos di nan tin rabo chikito. E dama G. a agrega na Polisnan, cu no ta prome biaha cu su mascota ta worde ataca pa e cachonan aki den su cura. Su mascota ta un Chihuahua blanco cu plekkinan preto. Patruya a constata cu e Chihuahua tin herida na su pata drechi atras. E dama G a bisa cu e lo bay durante dia cerca Veterinario. Mientras tanto patruya no a topa e doñonan di e cinco cachonan Central a worde poni na altura y e caso tin atencion di e patruya cu lo pasa controla mas laat.

"Bo famia a haya un biba den e tera cu bo bondad, o Dios, a prepare pa hende pober"
-Salmo 68:10-

A bay sosega den brasa di Señor Dios



sra. Cristina Eufrasia Cranston - Rosaria
Miho conoci como Mami of Nanni
☼ 13-03-1939 - † 03-09-2017

Na nomber di su:
Casa: † Leslie Cranston

Yiunan: Imerelda E. (Emy) y Ramon P.E. Antonius
Urayn B.G. y Setteli Cranston
Reinarda Z. y Sharlon Cathalina
Aron G.H. y Anny Karina Cranston
Yoritza C. Cranston y Sherwin Valks
Marie H. y Mario Williams
Leslie Cranston

Rumannan:
† Hendrik Rosaria, † Rosa Larez-Rosaria † Pablo Rosaria, Aniceta Bermudes-Rosaria, Sylvia Pieters-Rosaria, Linda Rosel-Rosaria, †Philomena Albertus-Rosaria, Lilia Geerman-Rosaria, Martha Rosaria.
† Aurora Rosaria, Elsa Rosaria, † Leopoldo (Poli) Rosaria, Reginaldo (Nadi) Rosaria, Rita Dake-Rosaria Ricardo Rosaria, Julian Rosaria, Eric Rosaria, Roberto Rosaria, Mario Lacle, Esmeralda Lesire-Rosaria, Glenda Erasmus-Rosaria, Gladys Lacle.
Tur esnan ariba menciona cu nan respectivo famianan

Iha: Oswald Rosaria

Nieto y nietanan, sobrino- y sobrinanan, Swa- y cuñanan, primo y primanan, bisiñanan y conoci tanto na Aruba, Boneiro, Curacao, St. Maarten y Hulanda y demas famia .

Si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conoci, nos ta pidi nos disculpa.

Acto di entiero ta tuma luga diasabra 9 di september 2017. Saliendo for di El Tributo (Sala 1) na Otrabanda pa Santana Protestant na Roodeweg na Curacao. Ta ricibi bishita di condolencia for di 1'or di merdia te 3:15 di atardi. Prome cu entiero tin un respons na El Tributo.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



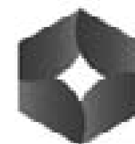
Ta anuncia fayecimento di

Sr. Julian Winterdaal

Tata di nos colega
Gina Winterdaal (Taxi 36)

Hopi forza na su famianan den dianan dificil.

"Lagrima y flornan por seca, Pero su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pasemper den nos mente y curason."



HYATT
REGENCY
RESORT

Staff y Personal di Hyatt Regency Aruba Resort, Spa& Casino tin e tristo deber di anuncia fayecimento di:

Sr. Salomon "Simon"Fingal
Tata di nos ColegaBeto Fingal

"CU DIOS DUNA FORZA Y CONSUELO NA SU FAMIA Y AMIGONAN DEN E DIANAN DIFICIL AKI".

Cu "Simon"sosega na paz den brasanan di Señor

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Debi cu problema cu amante a sali bay sin bisa un palabra

ORANJESTAD (AAN): Pasa di mey anochi, central di polis a instrui su patruya Oranjestad na Casa del Mar debi cu un homber turista lo ta perdi. Patruya na yegada a bin tende cu e homber turista a wordo haya. Segun e version, e homber turista a bay drumi riba beach.

Central a wordo poni na altura di e asistencia atendi.

Mientras tanto patruya Noord mas laat den marduga a wordo dirigi na un Low Rise Hotel tambe pa un turista perdi. Patruya na yegada a papia cu e señora inicial D. (turista) cu a conta di tabata hunto cu su amigo di inicial A. den camber na unda nan ta hospeda.

D. a sigui declara cu A. di-aluna anochi den careda di 11' or a bandona e camber sin bisa nada y te na momento cu patruya di polis a yega diamars marduga 5 pa 6 mainta e homber A. no a bolbe.

D. a sigui declara na polis cu nan tin problema di relacion cu otro. D. a mustra e potret di A. na personal di un otro Low Rise Hotel. Nan a manda e potret na otro hotelnan Un personal di un Low Rise Hotel ey banda a conta cu el a wak un homber cu parce esun riba potret cu un mucha muher cu ta huur camber cerca nan.

Debi e hotel no ta huur camber cu cliente cu ta cana kibra, e homber a conta di lo bay purba na un otro low rise hotel hotel den cercania.

Teniendo na cuenta e situacion cu a presenta y e hecho cu A. ta riba trip sea den casino riba beach sino na otro hotelnan polis a recomenda D. pa e yama polis atrobe den careda di och' or despues di salida di solo si acaso su amigo A. no presenta.


Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondona mi ta bunita,
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad i Dios, nos ta participa fayecimento cristianamente di mi :
Esposo, Tata, Welo, Bisawelo y Ruman :



Ignacio Bislip
Mihor conoci como " Mo Nacho" of " Chonai"
*30-07-1944 - †02-09-2017

Na nomber di su :
Estimada Esposa : Rafaelita Bislip-Kock
Yiunan stima: Soraida y John Martinus
†Rafael Benito
Edgar y Rosemery Bislip-Gonzalez
Oscar Bislip
Shahaira Bislip y Marlon Wouters
Shamira Bislip y Franklin Jacobs
Omar Bislip y Yonaily Koolman
Nataly Bislip
Mescos yiu : Julissa Geerman y Naomi Ras
Nieto-y nietanan : Jonathan, Jean-Pierre y Josyliane Martinus
Michael, Anthony-Abell y Annabel Bislip
Osrick y Osmar Bislip
Mayron y Nashiely Wouter
Franklin, Tayron y Shannon Jacobs
Jomar y Josmar Bislip
Bisanieta: Gabriela Bislip
Rumannan: Vda. Felicia Sint Jago-Bislip y famia
Vda. Jacinta Wester-Bislip y famia
Vda. Victoria Robles de Medina Bislip- y famia
Modesta y Antonio Tromp-Bislip y famia
Tanta y Omo: Aqueda y Raymundo Nicolaas
Rosimbo y Teresita Frolijk-Roja y famia
Suegro: Alberto "Beto" Maduro
Swa- y Cuñanan: Nicolaas Quant, Carmen Roja y famia, Juan y Greta Quant y famia, Nilo y Ina Maduro y famia, Glady's y Nick Rasmijn y famia, Lourdes Maduro y famia, Elio Maduro y yiu, Ligia y Jessy Royer y famia, Carolina y Patricio Holiger y famia, Jacqueline y Hans Haak y famia, Roberto Maduro, Sharine y Junior van der Biezen y famia, Mavia Maduro y yiunan, Celia y Tico Solognier y yiunan.
Sobrino-y Sobrinanan, primo- y primanan, comer- y compernan, iha, bon amigo- y amiganan, bisiñanan y conocirnan.
Bon amigonan di cas Rubia y Simeon Hill
Su ex-coleganan di Tamarijn-, Dutch Village- y Divi-Hotel, su amigo(a) nan di grupo Musiconan di Frank y su Tipico Pega Saya y Nos Grandinan di grupo di Brazil, Flor di Brazil y amigonan di St Maarten y Bonaire.
Demas famia: Bislip. Kock, Vries, Martinus, Gonzales, Wouters, Jacobs, Koolman, Frolijk, Harms, Maduro, Sint Jago, Wester, Robles de Medina, Tromp, Nicolaas,Roja, Dirksz, Lopes, Henriquez, Werleman, Peasch, Marchena
Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar na Misa Cristo Rey na Brasil diasabra 9 di September 2017 di 1'or pa 3:30 di atardi. Despues nos lo sali pa Santana Central Sabana Basora.
Si encaso den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia nos ta pidi nos mas sincere disculpa pa cu esaki.
Nos ta pidi nos disculpa cu nos no por risibi bishita di condolencia na cas


Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

MAT 11:28 "Bin serca Mi tur cu ta cansa y carga, y lo mi duna boso sosiego."
Cu tristesa na nos curason, nos ta participa fayesimento na edad di 83 aña, di



Anna Maria Tromp
miho conosi como Ija, Maria, Anna of Anchi
*30-10-1933 - †02-09-2017

Mescos cu yui: Hyacintha Henriquez

Mescos cu nieto/a:
Fenishka Ridderstaat y Angelo Roos, Carlos Javier Ridderstaat y Zenia Loofstok

Mescos cu bisanieto/a: Tanishka Roos, Lixiënny Roos, Ziënna Ridderstaat, Xephan Ridderstaat

Rumannan, Swa y Cuñanan:
†Ursula (Lala) y Bicento Henriquez (Betty)
†Hyacintho (Chin) y Norma Tromp
†Josefa (Chefa) y Jacento Geerman (Tina)
†Johan (Jan) y Anna Maria Tromp
†Servinio (Binchi) y †Modesta Tromp

Sobrino y Sobrinanan: Juanita y Nel Semerel-Henriquez y famia, Bibi y Sita Henriquez-Driessen y famia (Hulanda), Domingo y Gladyz Henriquez-Gomez-Barrantes y famia, Hyacintha Henriquez y famia, Theo Henriquez y famia, Myrna Henriquez y famia, Linda y Eric Soemers-Henriquez y famia, Johnny y Yvette Henriquez-Figueira y famia
Mariana Tromp, Glenda Tromp
†Mario Tromp, †Marcelino Tromp, Franklin y Rosemary Tromp-Croes y famia, Mildred M. Tromp y famia, Kenneth y VanessaTromp-Loefstop y famia
Robertino y Magaly Tromp-Lopez y famia, Esther Tromp y Kenneth Wong, Mildred P. Tromp y famia (Hulanda), Joselyne Tromp y Wilfrido Giel y famia, Maritza y Safeek Ohab-Tromp y famia (USA), Lisette Tromp y famia, Claudette Tromp y Ricardo Kamp y famia, Judith y Narshell Gibbs-Tromp y famia

Comer y Compernan, Ihanan, Bisiñanan, Amigo y Amiganan
Demas famianan: Tromp, Henriquez, Geerman, Koolman, Wolff, Christiaans, Heyde, Heyden, Giel, Bermudez, Semerel, Driessen, Gomez-Barrantes, Ridderstaat, Roos, Loofstok, Notmeyer, Vrolijk, Soemers, Figueira, Lopez, Wong, Croes, Rozenberg, Geerman, Ohab, Kamp, Gibbs, Loefstop, Akkari, Werleman, Bernabela.

Condolencia y despedida lo tuma lugar diabierna, 8 september 2017 pa 10.30 na Misa Santa Ana na Noord. Nos difunto stima lo reposa di 9'or di mainta na Misa. Despues lo sali pa Aurora Funeral Home unda e restonan mortal di Ija lo wordo crema den seno familiar.
Nos ta pidi nos disculpa cu nos no por risibi bishita di condolencia na cas.

Diabierna tin oracion na Modanza y Diasabra na Koyari

ORANJESTAD (AAN): Diabierna lo tin oracion na Modanza.

Grupo di oracion the Voice of Jesus ta invita henter pueblo di Aruba pa asisti diabierna awor dia 8 September 2017 na e oracion na Modanza 11-A. Nos ta cuminsa pa 8.00 pm y Vidente Valerie lo ta presente y nos ta bay resa pa Aruba y pa paz den mundo henter.

Tambe pa diasabra awor dia 9 september 2017 nos lo bay tin oracionnan na Koyari pa 8.00 di anochi. Nos lo bay tin e Sto. Rosario, Bijbel y oracionnan y cantonan. Pa e diasabra aki Vidente Valerie lo ta presente y e lo bay papia tocante di un topico hopi importante: di Aruba su situacion y pa pas den mundo henter.

P'esey un invitacion ta bay pa un y tur pa asisti sin falta na e 2 anochinan di oracionnan hopi importante aki.

Ni e sombra di homber na porta garashi

ORANJESTAD (AAN): Diamars marduga presencia di polis a wordo rekeri na un cas situa na Tanki Leendert debi cu lo tin persona sospechoso señala.

Patruya Oranjestad mientras tanto a acudi na e adres y e señora di inicial B. a wordo atendi. Segun B. su yiu muher a wak un homber desconoci ta trata di habri porta di garashi.

Tambe despues e homber desconoci a cana bay y e no por a wak nada mas. Polisnan pa cuminsa a controla den e area pero nan no a nota nada particular.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 2239
Fax: 582 8551

Booshi Wever (PPA/UPP):

ATIA un biaha mas ta conspira cu AVP y por pa sigui cu "kiezersbedrog" y manipulacion di e electorado

ORANJESTAD (AAN) --- Sr. Booshi Wevr di kista comina PPA/UPP, den un comunicado a indica cu UPP a tuma nota di e hecho cu den curso di siman pasa a tuma lugar algo cu por ser considera como un debate organisa pa ATIA y na punda e Lista Combina di PPA/UPP, no a wordo invita. E historia di e preferencia politico exponi pa e miembronan di ATIA den pasado ta conoci. Den pasado ya ATIA a mustra cu nan ta un organisacion cu por ser considera como un tipo di "opleidingsinstituut" pa politiconan cu ta pro-Mal Gobernacion. Diferente presidente a sea bira candidato pa e partido AVP of a bira co-fundador di e partido POR y p'esey nos no a keda asombra cu e acto anti-democratico aki di parti di ATIA, pero si ela yena nos cu indignacion. Ta e mesun ATIA cu, prome cu 2009, a suplica su miembronan pa laga nan trahadornan bay welga y ta e mesun ATIA cu a presta su mes pa den e Dialogo (A-)Social colabora cu e gobierno (AVP/POR) pa masacra e pais aki y nos pueblo Arubano pa 8 aña largo, cu ta tuma un actitud anti-democratico asina.

AVP a briya cu nan ausencia na dos debate y den un otro debate a laga nan fanaticonan haci y deshaci hunto cu e fanaticonan di POR. ATIA enbes di distancia su mes di e actuacion bochornoso asina, a disidi pa recompensa e dos partidonan pa e falta di respet pa nos pueblo votador. Di e forma aki ATIA deliberadamente ta tira un salbabida pa tanto AVP y POR, ya cu ambos partido, hunto cu ATIA ta CULPABEL pa e situacion social, financiero y economico deplorabel na Aruba. Ta tristo pa constata cu ATIA ta keda sin invita e otro partidonan, pero si a haña necesario pa invita POR cu ta un partido cu ta participa pa prome biaha na e eleccion di dia 22 di september. E escohencia ta parce di mester a sosode pa asina cumpli cu e deseo di esnan cu ta sostene y sponsor y cu a yuda funda POR. Cu e actuacion anti-democratico aki ATIA ta priva nos pueblo di conoce tur opcionnan cu tin pa e pueblo por haci un bon escohencia den e proximo eleccion. Cu e actuacion aki ATIA ta haci nan mes culpabel na "KIEZERSBEDROG" Y MANIPULACION di e electorado.

Ta interesante pa desenmascara ATIA y p'esey PPA/UPP ta curioso pa scucha e "smoesje" cu ATIA lo bay bin cu n'e pa hustifica e actitud anti-transparente y anti-democratico aki. Corda cu nan tin miembro cu ta forma parti di e team di e "spindokters" di AVP/POR. Un di e "smoesje" cu kizas nan lo por bay usa ta cu e otro partido no tin representacion den parlamento, pero e flie ey lo no por subi paso POR tampoco tin representacion actualmente den parlamento. Of POR a wordo invita como e rabo pa e flie subi??

Den cuadro di esaki, UPP a manda e directiva di ATIA un carta pa mustra nos indignacion pa nan actitud anti-democratico y nan complicidad na e "KIEZERSBEDROG".

Awor ta na pueblo pa demonstra cu nan ta rechasa e acto anti-democratico aki y duna e partidonan cu no tin representacion den parlamento e apoyo necesario pa por representa nos pueblo dignamente den Parlamento. E motibo ta obvio. Nos NO tin doño, nos ta representa e pueblo. Ta pesey nos ta spera cu e lista combina di PPA/UPP, color caki y nr. 2, haya e sosten aki for di pueblo dia 22 di september.

Ta parce cu ATIA tin miedo cu en todo caso PPA/UPP lo haci su maximo esfuerso pa desemascara nan actitud durante e 8 aña di un gobernacion yena cu manipulacion y corupcion y mustra cuanto miembronan di directiva tin empleadonan den servicio di nan compania cu a haya y a paga pa "ontheffing", segun Sr. Wever.

the Olive tree funeral home
San Nicolas
Tel: 584-8888
Cel: 690-0969
24/7

" The Lord is my shepherd; I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures.
He leadeth me beside the still waters. "
Ps. 23:1,2

With immense sorrow and pain in our heart, but according to God's will, we announce the sudden death of our beloved:

Mr. Edward Francis Ramou

better known as: "Francis"
Sunrise 12-15-1945 Sunset 0905-2017

The funeral will take place on September 13, 2017 at 4 o'clock leaving from the Olive Tree Funeral Home Berhnard Straat 134-136 to the Government cemetery in Sabana Basora.

The late Mr.Ramou will be laid out from 2 o'clock in the afternoon at the Olive Tree Funeral Home , Berhnard Straat 134-136. Condolence address: September 09 ,2017 at the Olive Tree Funeral Home ,Bernhard Straat 134-136 from 7 to 9 pm .

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"No laga boso curason bira intrakil; kere den Dios, kere tambe den Mi (Jesus). Den kas di Mi Tata tin hopi luga-di-biba; si no tabata asina, lo Mi a bisa boso; pasobra Mi ta bai pa prepara un luga pa boso." Juan 14:1,2

Cu tristesa den nos curason, pero gradicido pa su bida,

A fayece inesperadamente:

Regina Otilia Croes

Mihor conosi como Ina
16 januari 1932 - †5 september 2017

Na nomber di su:
Rumanan: Rosa Croes-Croes & yiunan
Didi Croes
Juliana "Chichi" Angela-Croes & yiu
Annie & Henry Maduro-Croes & yiunan
Benny & Balta Croes y yiu
Silvio & Sivia Croes & yiunan
Beta & Nino Gibbs-Croes
Mario Croes
Colin "Maria" & Frans Kelly-Croes
Chemito & Gloria Croes & yiunan
Marcia & Pedro Flemming-Croes & yiunan
Ada Croes & yiu
Carolina & Carlos Wester-Jacobs manera yiu

Sobrino y sobrinanan, ihanan, primo y primanan, demas famianan, amigonan y conocirnan.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar Diasabra 9 september 2017 di 9'or pa 11'or di mainta na misa Emaculada Concepcion na St. Cruz despues lo sali pa santana Catolico na St. Cruz.

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Pa loke ta Dios- su caminda ta perfecto,
e palabra di SEÑOR ta proba; e ta un escudo
pa tur esnan cu ta tuma refugio den djE.
Pasobra ta ken ta Dios, si no ta SEÑOR?
Y ta ken ta un baranka si no ta nos Dios?
Salmo 18:30-31

Cu honda pena pero conforme cu dios su boluntad nos ta anuncia fayecimento cristianamente di

Salomon Fingal

Mihor conoci como Simon, Moonchi
*11-01-1930 - †05-09-2017
Viudo di stefanita fingal tromp

Na nomber di su:
Yiunan: Eveline Croes-Fingal y esposo Leotilio (Leo)
Kenneth Fingal y esposa Yolanda
Edward (Eddie) Fingal
Melvin (Win) Fingal y esposa Mirela
Hubert (Beto) Fingal
Dennis (Denny) Fingal

Nietonan: Stephanie Croes
Lee-Edward Croes
Desiree, Denyse, Dy-anne Fingal
Arwin Fingal
Dillon y Sheldon Fingal
Dennis Elias y Darren Fingal

Stima como nieto: Allen Wever na USA
Luis y Evelyne Yagua-Sandoval

Su bisanietonan : Jay y Kenny
Stima como yiu: Rudolf y gracita paula y famia
Rumannan:
†Juanita y †Francisco (Pancho) Tromp-Fingal y famia
†Emely y †Joseph Tromp-Fingal y famia
†Emma y †Salvador Diaz-Fingal y famia
†Sarami y Max Croes-Fingal y famia
†Genoveva y Francisco Croes-Fingal y famia
†Elias y †Otilia Fingal-Trimon y famia
†Veronica y †Pedro Yagua-Fingal y famia
†Leona y †Emiliano Trimon-Fingal y famia
Swa y cuñanan: Sra. vda. Annie Tromp-Semeleer y famia
Piet Tromp y Edith Tromp-Evertsz y famia
Ina Tromp y famia
Viudo. Joon Kelly y famia
Su Dr di cas y alavez subrino: Dr. C.A. Yagua-Fingal y Dra. Noris Yagua-Velasquez
Tur comer y compernan, su bon bisiñanan
Swa y cuñanan, sobrino y sobrina nan, tur su iha nan y demas famia: Fingal, Tromp, Croes, Dabian, Muyale, Lampe, Maduro, Yagua, Chai, Kock, Geerman, Curiel, 0Marchena, Peterson, Anthony, Vinck, Pardo, Baroud, Diaz, Trimon, Dijkhoff, Semerel, Daké, Ridderstaat, Velasquez, Doran, Duran, Flocker, Wernet, Britten, Figaroa, Couthar, Quevedo, Rafael y demas famianan cu ta mucho hopi pa menciona
Acto di entiero ta tuma lugar diahuebs 7 di September 2017 na Aurora Funeral Home di 1'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana catolico na Noord.
Nos ta disculpa si den nos tristesa nos a lubida un of otro famia

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas

Fundacion Amigonan di Archivo ta cumpra material di restauracion pa Archivo Nacional Aruba







ORANJESTAD(AAN)-- Fundacion Amigonan di Archivo (ADA) a wordo acerca pa Archivo Nacional Aruba (ANA) cu e proyecto titula “Dos siglo di Protestantismo”. E proyecto a wordo desaroya relaciona cu e archivo di e Kerki Protestant di Oranjestad cu a wordo hiba na ANA. E coleccion valioso aki ta documentacion di e añanan 1822 – 2015, pues un periodo di 193 aña. E cantidad di archivo ta 22 metro, cu ta igual na 154 caha di archivo. E proyecto ta desaroya pa ANA y ta dirigi riba dos aspecto, esta pa haci e comunidad mas consciente di e necesidad, balor y importancia pa conserva documento di balor historico y cultural como parti di nos herencia nacional y di otro banda yega na ehecuta un plan di restauracion y conservacion di documentonan. E condicion fisico di e documentonan ta den un estado avansa di decadencia, pa cual nan mester wordo restora pa evita mas deterioro y asina perde informacion.

Pa falta di material pa ehecuta e plan di restauracion, Fundacion ADA a wordo acerca pa un sosten financiero pa por cumpra e material necesario. Fundacion ADA na su turno a acerca Prins Bernhard Cultuurfonds Caribbean, cu e proyecto aki, pa solicita e sosten financiero pa asina yuda cubri e gastonan di e material di restauracion pa por realisa e trabounan. E materialnan ta hopi specialisa y no ta obtenibel na Aruba. Despues cu Fundacion ADA a haya aprobacion di e proyecto for di Prins Bernhard Cultuurfonds Caribbean, a ehecuta e proyecto y a cumpra e material. Den e siguiente periodo, e trabou di e restauracion lo continua y despues lo digitalisa e documentonan.

E otro aspecto di e proyecto aki, esta e parti di concientisacion di e balor di archivo lo ta den forma di un exposicion, pa asina mustra e publico e documentacion restora y conta un tiki di e historia di e Kerki Protestant di Oranjestad. E exposicion ta wordo financia pa Fundacion ADA y lo wordo realisa conhuntamente cu e Kerki Protestant di Oranjestad y Archivo Nacional Aruba.

Fundacion ADA a duna PBCF un relato financiero di e proyecto y alaves kier gradici pa sosten financiero y confiansa.

Ministerio di Salud Publico,
Cuido di Nos Grandinan y Deporte

Cu honda pena, pero conforme cu
boluntad di Dios,
Nos ta anuncia fayecimento di

Salomon Fingal

Na bida tata di nos colega
Evelina Croes-Fingal

Hopi forsa na famia den e momentonan dificil aki.

Cu Salomon sosega na paz

Centro di Bario Lago Heights activo den Feria Social 2017



ORANJESTAD(AAN) “Feria Social” ta un programa cu ta enfoca riba participacion y liderazgo di hobennan boluntario. Pa Feria Social 2017, Centro di Bario Lago Heights hunto cu un grupo di hoben boluntario lo organisa un show di talento den combinacion cu un anochi di pelicula. Esaki ta e comienso di diferente actividad cu lo tuma lugar regularmente na Centro di Bario Lago Heights.

Diadomingo awor 10 di september 2017 Centro di Bario Lago Heights hunto cu hobennan boluntario lo organisa e prome anochi di pelicula y show di talento. E show di talento y anochi di pelicula lo cuminsa desde 5:00 or di atardi. Lo tin presentacion di grupo di baile, declamacion di poema y canto door di hobennan. Varios DJ lo ta presente pa pone ambiente. Pa 7or di anochi lo pasa e pelicula cu lo ta uno cu un y tur por disfruta. Bar y cushina lo ta bon surti. E meta principal ta pa trece grandi y chikito, principalmente hobennan bek na Centro di Bario. Nos ta warda un y tur diadomingo awor 10 di September 2017 na Centro di Bario Lago Heights, cuminsando for 5:00 di tardi. Bini uno bini tur!



Only at The Cinemas
SPECIAL MOVIE DEALS DURING THE WEEK

MONDAY only at Renaissance Afl. 5,- per entrance ticket
WEDNESDAY at Paseo Herencia Afl. 5,- per entrance ticket
TUE & WED at Renaissance 2x1 Entrance ticket
MON & TUE at Paseo Herencia 2x1 Entrance ticket

SCHEDULE FOR
September 7 - September 13
*matinee: Sat & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE

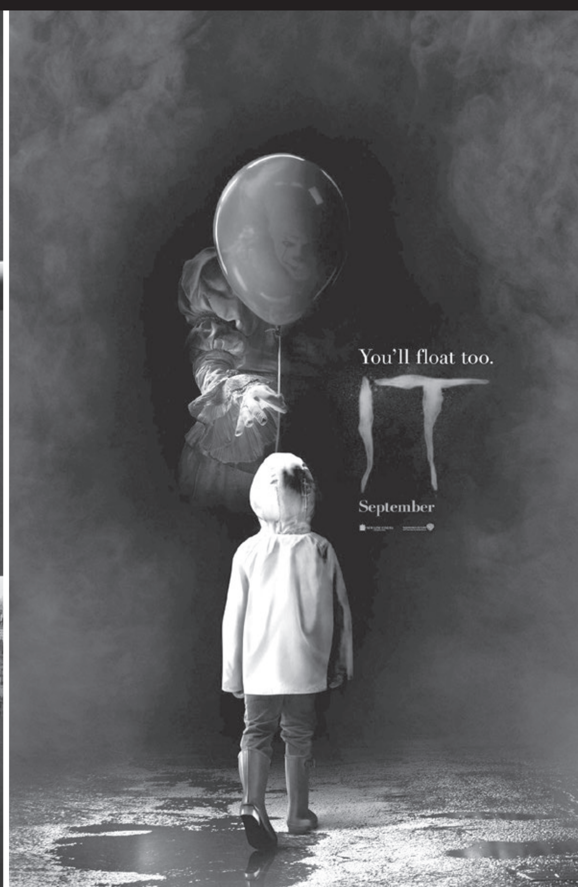
Movie	daily	matinee	late	
UNLOCKED	4:45 7:00 9:30	12:15 2:30	11:45	NEW R
IT	4:15 7:30	12:45	11:00	SP NEW R
WIND RIVER	6:30 9:00		11:30	NL R
THE HITMAN'S BODYGUARD	4:00 6:30 9:00	1:00	11:45	R
AN INCONVENIENT SEQUEL: TRUTH TO THE POWER	7:00			SP PG
ANNABELLE CREATION	6:45 9:15		11:45	SP R
THE NUT JOB 2 NUTTY BY NATURE	4:45	12:15 2:30		PG
THE DARK TOWER	4:30	12:00 2:15		SP R
THE EMOJI MOVIE	4:15	12:00 2:15		SP PG
KIDNAP	9:30		12:00	NL R

AT PASEO HERENCIA

Movie	daily	matinee	late	
UNLOCKED	5:00 7:30 10:00	2:15	12:15	NEW R
IT	5:15 8:15	2:00	11:30	SP NEW R
WIND RIVER	5:30 8:15	2:30	11:30	NL R
THE HITMAN'S BODYGUARD	5:45 8:45 9:00	2:45	12:00	R
AN INCONVENIENT SEQUEL: TRUTH TO THE POWER	5:00			SP PG
ANNABELLE CREATION	7:15 9:45		12:15	SP R
THE NUT JOB 2 NUTTY BY NATURE		2:15		PG
THE DARK TOWER	5:15 9:45		12:00	SP R
THE EMOJI MOVIE		2:30		SP PG
KIDNAP	7:30			NL R

VISIT US ONLINE AT WWW.THECINEMAS.AW





LATEST RELEASES



Aruba Certification Program honra cu participacion di Marriott Aruba







ORANJESTAD (AAN): Dia 6 di september 2017 Aruba Certification Program a completa su training pa un grupo di 22 empleado, di diferente departamento di Marriott Aruba, unda a brinda e programa di certificacion na e grupo aki.

Di parti di ACP por bisa cu nan ta hopi contento di por a brinda e training aki na e empleadonan di Marriott. E un sesion tabata uno hopi interactivo, interesante y dinamico, unda hopi pregunta a worde haci relaciona cu kico ta e esencia di loke nos ta wak como pais Aruba y e producto Aruba. A para keto tambe na e historia di turismo y e desaroyo di turismo den futuro y e aspecto di servicio excelente y importancia di ta hospitalario.

E feedback ricibi di e participantenan tabata sumamente positivo. E training a tuma lugar den un ambiente hopi ameno unda cu cada un di e empleadonan por a siña di otro y a comparti esaki. Tur participante, no ta importa si nan a nace riba nos isla of no a mustra di tin un coneccion profundo cu nos isla, mustrando un biaha mas cu Aruba ta conecta y tur hende ta conecta na Aruba

E team di ACP kier manda un palabra di danki na e gerencia di Marriott y un danki special na e head of HR y tur colega di e departamento di training di Marriott.

10% descuento pa local
omakase
JAPANESE SUSHI BAR
Situa na Manchebo Beach Resort & Spa.
Un bar ilumina, asiento comodo,
sentiment di boutique, ambiente alegre.







Omakase ta habri pa cena di Diamars pa Diasabra di 5:30 pm pa 10:30 pm.
Nos ta recomenda pa haci reservacion na +297 582 3444.
Pa mas informacion bishita www.omakasearuba.com. Descuento ta aplicabel durante e luna di September pa November. No ta valido den combinacion cu otro promocion.
Omakase
"Let the chef decide"



Baluartenan di semper den refineria a uni na un Encuentro di Refineria di Aruba N.V.







ORANJESTAD (AAN): Diasabra ultimo Refineria di Aruba N.V. (RdA) a organiza un evento dedica specialmente na e baluartenan di refinacion di petroleo na Aruba. E lista di invitado tabata consisti di ex-trahadornan di Lago Oil & Transport Company, Coastal Aruba Refinery, Valero Aruba Refinery y tambe nan respectivo companianan di Marketing & Supply.

E mainta tabata yena cu emocion ora cu coleganan a reuni na un lugar special—cu ta den parkinglot di ex-Esso Club (Nanki) den ora nan di mainta, pa asina reviva y comparti algun memoria y anectodonan trahando pa decadenan den refineria.

E team di RdA y Fuels Marketing & Supply Aruba N.V. (FMSA) tambe tabata tey presente pa asina por a sera conoci mas di cerca cu esnan cu a percura pa mantene operacional un di e pilarnan economico vital di nos isla. Ta importante pa menciona, cu varios di e miembronan di e equipo di RdA y FMSA no ta cara nan desconoci den e mundo petrolero y tabata un placer pa encontra cu nan ex-coleganan.

Pa yama boni bini a cuminsa cu bebida y snack sigui pa un discurso, despues e invitadonan tabata tin e oportunidad pa combersa cu tur esnan presente. A sigui un brunch fenomenal y a finalisa e programa di dia cu un



discurso duna pa Sr. Alvin Koolman, Managing Director y CEO di Refineria di Aruba N.V. cu a elabora un tiki riba e compania y plannan pa futuro. Sr. Koolman a brinda na mes momento e oportunidad pa esnan presente haci pregunta riba e structura nobo di Refineria di Aruba y a elabora mas detaya di e trayecto di negociacion cu a culmina na re-apertura di nos refineria. Awe 93 aña despues Aruba por disfruta di un fundeshi solido di experiencia danki na esnan cu a crea esaki. Ta importante pa reconoce nos hende nan cu a traha cu dedicacion pa hiba pais Aruba dilanti. Durante e evento tabata tin fotografo y camarografo presente pa documenta cada momento special pa RdA. Hopi tabata e comentarionan positivo. "Danki pa organiza un evento asina unico aki pa nos", Sr. Ramon Buckley a comenta ora cu a entreviste riba su experiencia den refineria na Aruba y den exterior.

"Mi ta recomenda tur hoben cu ta interesa pa traha na Refineria pa aplica, paso ami mes tin recuerdo involvidabel na refineria, ta loke Sr. Adolf "Dufi" Kock a comenta durante su entrevista. RdA tin intencion pa organiza mas di e tipo di evento nan aki pa brinda e espacio pa tur experto den mundo petrolero por intercambia experiencia y ideanan den un ambiente ameno manera tabata e caso diasabra ultimo.



BEAT THE HEAT pa biba mihor

Panasonic BLOWOUT SALE

CREDIET TE CU 24 LUNA

Panasonic Deluxe Split Unit Set

9000 BTU	CASH 1495	CREDIT 121
12.000 BTU	SOLD OUT! BISHITA NOS TIENDA PA OTRO OPCION!	
18.000 BTU	CASH 2070	CREDIT 168
24.000 BTU	CASH 2400	CREDIT 194

* Instalacion basico dentro di 3 meter ta inclui.

TANTEN CU TIN DEN STOCK!

INSTALACION TA INCLUI!


Follow nos riba Facebook

amc unicon

AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170
Orario: 9-6 Dialuna pa Diasabra I www.amcunicon.com

Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB. Crediet prijs ta basa riba credito di 24 luna despues di 10% downpayment. Tanten cu tin den stock.